

## Historia de la Academia

La *Real Academia de Bellas Artes de Granada* se crea el 18 de enero de 1777 bajo el reinado de Carlos III, y con el título de *Academia del Reino de Granada*, que es sustituido por el de *Escuela de Diseño*, pasando a denominarse el 26 de junio del mismo año *Escuela de las Tres Nobles Artes*. En 1786 se aprueba por Real Orden de 12 de septiembre el plan de la *Real Escuela de Nobles Artes*. En 1789 se acuerda ponerse bajo la protección de la Virgen de las Angustias. El 12 de agosto de 1808 la Junta Suprema autoriza que la *Real Escuela de Nobles Artes* se titule *Real Academia de Nuestra Señora de las Angustias*. Desde 1777 ha ejercido la actividad sin interrupción alguna. El alto patronazgo corresponde a S. M. el Rey, según el Artículo 62 de la Constitución Española de 1978.

La Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora de las Angustias es una Corporación de Derecho Público, con personalidad jurídica propia y con los siguientes fines: Promover el estudio y cultivo de la Pintura, Escultura, Arquitectura, Música y cualquier otra manifestación de las Artes, estimulando su ejercicio y su enseñanza, y defendiendo el Patrimonio Histórico-Artístico y Ambiental, no existiendo restricción alguna en el ámbito territorial para el ejercicio de dichos fines, teniendo como área preferente de actuación las provincias de Granada, Almería y Jaén.

## PRINCIPALES FINES

1. Publicar estudios y escritos que contribuyan al conocimiento y difusión de las Artes, y además el Boletín científico, medio de comunicación oficial de la Academia.
2. Restaurar, recuperar, conservar, catalogar y llevar a cabo cualquier otra actividad relacionada principalmente con su patrimonio.
3. Organizar conferencias, cursos, seminarios, exposiciones, conciertos, concursos y otras actividades culturales.
4. Conceder ayudas y distinciones.
5. Cultivar las relaciones con otras academias e instituciones nacionales e internacionales, estableciendo con ellas intercambios de obras, publicaciones y producciones artísticas.

6. Procurar que se cumplan las disposiciones vigentes relativas a las Bellas Artes y al Patrimonio Histórico - Artístico.
7. Dirigir a las Administraciones públicas y a otras corporaciones y entidades oficiales o particulares, propuestas y mociones que tengan por objeto promover mejoras y progresos en las Bellas Artes y en la protección del Patrimonio Histórico Artístico, o en la situación social de los que las profesan, y atender las consultas que se soliciten por parte de dichas Instituciones en asuntos relacionados con los fines propios de la Academia.
8. Suscribir convenios con entidades para el cumplimiento de los objetivos de la Academia.
9. Designar corporativos numerarios para representar a la Academia en patronatos, órganos de gobierno, jurados y comisiones, y proponer candidatos a premios y distinciones cuando fuera requerida para ello.

## **EL ÓRGANO EN GRANADA**

La ciudad de Granada posee un patrimonio organístico excelente, cuyos instrumentos forman una colección que le otorgan el derecho a ser considerada con todo derecho “Ciudad del Órgano”. Velar por el patrimonio histórico artístico y procurar que cumpla su función primordial es uno de los objetivos de esta Academia. Nuestra Institución, consciente del tesoro que alberga la ciudad Granada, relacionado con el mundo del órgano, decidió en su día potenciar una actividad en torno al órgano con la finalidad de enriquecer su curriculum cultural y al mismo tiempo dar a conocer más profundamente los tesoros que alberga, unos tesoros en forma de instrumentos, monumentos, patrimonio pictórico, escultórico, paisajístico, etc., subrayando la excepcionalidad de una ciudad y una provincia de tan alto nivel de atracción y prestigio internacionales.

## **LA ACTIVIDAD DESARROLLADA**

### **2001**

#### ***I CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN PARA ÓRGANO***

### **2002**

#### ***I ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

#### ***I BIENAL INTERNACIONAL DE JOVENES ORGANISTAS***

CLASES MAGISTRALES

PROFESORES

Enrico Viccardi

Montserrat Torrent

#### ***CONCIERTO DE ÓRGANO \* 225 ANIVERSARIO***

Miércoles, 2 de octubre, a las 20 horas

Iglesia de El Salvador

Enrico Viccardi

Montserrat Torrent

#### ***II CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN PARA ÓRGANO***

## **2003**

### ***II ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*Del 13 al 18 de septiembre*

CLASES MAGISTRALES

PROFESORES

D. Enrico Viccardi

D<sup>a</sup> Montserrat Torrent Serra

D. Henri Pourtau

CICLO DE CONCIERTOS

Día 13, sábado. Iglesia de El Salvador

**Enrico Viccardi**

Día 14, domingo. Monasterio de la Concepción

**Carlo Mazzone**

Día 15, lunes. Iglesia de El Salvador

**Antonio Linares Espigares**

Día 16, martes. S. I. Catedral

**Henri Pourtau**

Día 17, miércoles. Iglesia de El Salvador

**Concierto de alumnos**

Día 18, jueves. Iglesia de San José de Calasanz

**Montserrat Torrent**

## **2004**

### ***III ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*Del 5 al 11 de septiembre*

CLASES MAGISTRALES DE ÓRGANO

PROFESORES

Montserrat Torrent y Enrico Viccardi

ÓRGANOS

Monasterio de Zafra e Iglesia de San José de Calasanz

CONCURSO DE INTERPRETACIÓN

CICLO DE CONCIERTOS

Día 5, domingo, 20 h. S. I. Catedral

**Enrico Viccardi**

Día 6, lunes, 20 h. Convento de Zafra

**Antonio Linares Espigares**

Día 7, martes, 20,30 h. Iglesia de S. José de Calasanz  
**Concepción Fernández Vivas**

Día 8, miércoles, 21 h. Iglesia de El Salvador  
**María Nancy**

Día 10, viernes, 20 h. Monasterio de la Concepción  
**Adalberto Martínez Solaesa**

Día 11, sábado, 20 h, Capilla Real de Granada  
Órgano positivo de la Real Academia de Bellas Artes  
CONCIERTO DE CLAUSURA  
En el V Centenario de la muerte de Isabel la Católica  
**Montserrat Torrent**

## **2005**

### ***IV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*Del 6 al 11 de septiembre*

CLASES MAGISTRALES

PROFESORES

Montserrat Torrent

Georges Guillard

CICLO DE CONCIERTOS

Lunes, 5. Monasterio De Zafra. 8 de la tarde

**Montserrat Torrent, Órgano**

Martes, 6. S.I. CatedraL. 8 de la tarde

**Schola Gregoriana Hispana. Director: F. Javier Lara**

**Antonio Linares Espigares, Órgano**

Miércoles, 7. Iglesia de San José de Calasanz. 8, 30 de la tarde

**Esteban Landart, Órgano**

Jueves, 8. Capilla Real. 8 de la tarde

**Monica Melcova, Espineta**

**Juan Maria Pedrero, Órgano**

Viernes, 9. Iglesia de El Salvador. 8 de la tarde

**Georges Guillard, Órgano**

Sábado, 10. Capilla Real. 8 de la tarde

***Ministriles de Marsias***

**Francisco Rubio, Corneta**

**Fernando Sánchez, Bajón**

**Javier Artigas, Órgano**

Domingo, 11. Monasterio de Zafra. 8 de la tarde

**Michel Bouvard, Órgano**

## **2006**

### ***V ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*Del 9 al 17 de septiembre*

CLASES MAGISTRALES

PROFESOR, D. Hans Fagius (Suecia)

CONCURSO DE INTERPRETACIÓN

CONCURSO DE COMPOSICIÓN

CICLO DE CONCIERTOS

Día 9, sábado, 20.30 h. Capilla Real

**Cuarteto de Cuerda “Dialogue”**

**Andrés Cea Galán, Órgano**

Día 11, lunes, 20.30 h. Iglesia de San Pedro

**Miguel Bernal Ripoll, Órgano**

Día 12, martes, 20.30 h. Iglesia de San José de Calasanz

**Hilmar Gertschen, Órgano**

Día 13, miércoles, 21 h. Iglesia de Ntra. Sra. de la Asunción de La Zubia

**Montserrat Torrent, Órgano**

Día 14, jueves, 20.30 h. Iglesia de El Salvador

**Final del III Concurso de Interpretación de Órgano**

Día 15, viernes, 20.30 h. Convento de Santa Catalina de Zafra

**Françoise Masset, Soprano**

**Monique Zanetti, Soprano**

**Edwige Vaneckère, Archilaúd**

**Georges Guillard, Órgano**

Día 16, sábado, 20.30 h. Capilla Real

**Nora Cismondi, Oboe**

**Mónica Melcova, Órgano**

Día 17, domingo, 20.30 h. Iglesia de El Salvador

**Hans Fagius, Órgano**

## **2007**

### ***VI ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*DEL 3 AL 12 DE SEPTIEMBRE*

CLASES MAGISTRALES

PROFESORES

Peter Planyavsky

Josep Maria Mas i Bonet

Ludger Lohmann

CICLO DE CONCIERTOS

Lunes 3, Iglesia de S. José de Calasanz, 20,30 horas

**Concierto de Inauguración:**

«Musica Aeterna» (Bratislava)

**Peter Zajíček, violín y dirección**

**Juan María Pedrero, órgano**

Martes 4, Convento de la Concepción, 20.30 horas

**Antonio Linares Espigares, órgano**

Miércoles 5, Iglesia de El Salvador, 20.30 horas

**Peter Planyavsky (Viena)**

Jueves 6, Iglesia de San Pedro, 20.30 horas

**Jean-Philippe Merckaert (Bruselas)**

Viernes 7, Capilla Real de Granada, 20.30 horas

**Katalin Varkonyi, contralto (París)**

**Laszlo Fassang, órgano (Budapest)**

Sábado 8, Convento de Sta. Catalina de Zafra, 20.30 horas

**Joao Vaz (Lisboa)**

Domingo 9, Iglesia Parroquial de La Zubia, 12.30 horas

**Josep Maria Mas i Bonet (Barcelona)**

Lunes 10, Convento de San Jerónimo, 20.30 horas

**Luis Dalda (Salamanca)**

Martes 11, Iglesia Parroquial de Atarfe, 20.30 horas

**José Luis Echechipía París (Pamplona)**

Miércoles 12, Iglesia de El Salvador, 20.30 horas

**Concierto de Clausura**

**Ludger Lohmann (Stuttgart)**

**2008**

**VII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

*Del 6 al 14 de septiembre*

CONCURSO INTERNACIONAL DE INTERPRETACIÓN

CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN PARA ÓRGANO

CLASES MAGISTRALES

PROFESOR

François Espinasse, órgano

*CICLO DE CONCIERTOS*

Día 6, sábado, 20,30 h. Capilla Real

**“Música Aeterna Bratislava”**

**Peter Zajíček, violín y dirección**

**Mónica Melcova, Juan María Pedrero, órgano**

Día 7, domingo, 12,30 h. Iglesia de Ntra. Sra. de la Asunción de La Zubia

**Andrés Cea, órgano**

Día 8, lunes, 20,30 h. Monasterio de San Jerónimo

**David Sagastume, contratenor**

**Daniel Oyarzábal, órgano**

Día 9, martes, 20,30 h. Convento de la Concepción

**Claudia Gerauer, flauta de pico**

**Stefan Baier, órgano**

Día 10, miércoles, 20,30 h. Iglesia de San Pedro y San Pablo

**Ai Yoshida, órgano**

Día 11, jueves, 20,30 h. Iglesia de El Salvador

**Final del Concurso Internacional de Interpretación**

Día 12, viernes, 20,30 h. Convento de Santa Catalina de Zafra

**Jaroslav Tuma, órgano**

Día 13, sábado, 20,30 h. Iglesia de El Salvador

**Jean Cristophe Geiser, órgano**

Día 14, domingo, 20,30 h. Iglesia de los Santos Justo y Pastor

**François Espinasse, órgano**

## **2009**

### ***VIII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*Granada, del 4 al 9 de septiembre de 2009*

*CICLO DE CONCIERTOS*

Día 4, viernes, 20,30 h. Capilla Real

**“Música Aeterna Bratislava”**

**Peter Zajíček, violín y dirección**

**Juan María Pedrero, órgano**

Día 5, sábado, 20,30 h. Convento de Santa Catalina de Zafra

**Joxe Benantzi Bilbao, órgano**

Día 6, domingo, 12,30 h. Iglesia de Ntra. Sra. de la Asunción de La Zubia

**Soledad Mendive Zabaldica, órgano**

Día 7, lunes, 20,30 h. Iglesia de El Salvador  
**Erwan Le Prado, órgano**

Día 8, martes, 20,30 h. Iglesia de los Santos Justo y Pastor  
**Juan Díaz de Corcuera, tenor**  
**Raúl del Toro Sola, órgano**

Día 9, miércoles, 20,30 h. Iglesia del Perpetuo Socorro  
**Loïc Mallié, órgano**

## **2010**

### ***IX ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*Granada, del 4 al 9 de septiembre de 2010*

#### CICLO DE CONCIERTOS

Día 4, sábado, 20,30 h. Capilla Real  
**Cuarteto de cuerda *Ars Nova***  
**Juan María Pedrero, órgano**

Día 5, domingo, 20,30 h. S. I. Catedral de Granada  
**Concepción Fernández Vivas, órgano**

Día 7, martes, 20,30 h. Convento de Sta. Catalina de Zafra  
**Juan María Pedrero, órgano**

Día 8, miércoles, 21 h. Iglesia de El Salvador  
**Anne Shin, soprano**  
**Daniel Bruun, órgano**

Día 9, jueves, 20,30 h. Iglesia del Perpetuo Socorro  
**Jan Vladimir Michalko, órgano**

Día 10, viernes, 20,30 h. Capilla Real  
**Guy Touvron, trompeta**  
**Mónica Melcova, órgano**

## **2011**

### ***X ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO***

*Granada, del 6 al 10 de septiembre de 2011*

#### CICLO DE CONCIERTOS

Martes 6 de septiembre. Santuario de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro, 20.30 h.  
**Juan María Pedrero**

Miércoles 7 de septiembre. Iglesia de San José de Calasanz, 20.30 h.  
**Miguel Ángel García Fernández**

Jueves 8 de septiembre. Iglesia de los Santos Justo y Pastor, 20.30 h.  
**José Luis González Uriol**

Viernes 9 de septiembre. Iglesia de Nuestro Salvador, 21.00 h.  
**Mariko Takei**

Sábado 10 septiembre. Convento de Santa Catalina de Zafra, 20.30 h.  
**Mónica Melcova**

## **2012**

### ***XI ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO Granada, del 4 al 8 de septiembre de 2012***

#### CICLO DE CONCIERTOS

Martes 4 de septiembre. Monasterio de San Jerónimo, 20.30 h.  
**Ministriles de Marsias**  
**Javier Artigas, órgano**

Miércoles, 5 de septiembre. Iglesia de los Santos Justo y Pastor, 20.30 h.  
**Jan Vermeire**

Jueves, 6 de septiembre. Convento de Sta. Catalina de Zafra, 20.30 h.  
**Pierre Farago**

Viernes, 7 de septiembre. Iglesia de Nuestro Salvador, 21 h.  
**Andreas Liebig**

Sábado, 8 de septiembre. Capilla Real, 20.30 h.  
**Schola Gregoriana Hispana**  
**Ernst Wally, órgano**

## **2013**

### ***XII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO Granada, del 10 al 14 de septiembre de 2013***

#### CICLO DE CONCIERTOS

Martes 10, Iglesia de los Santos Justo y Pastor, 20.30 h.  
**Matteo Imbruno (Italia), órgano.**

Miércoles 11, Iglesia de San José de Calasanz, 20.30 h.  
**Chantal de Zeeuw (Francia), órgano.**

Jueves 12, Iglesia de los Santos Pedro y Pablo, 20.30 h.  
**Rocío de Frutos, soprano,**  
**Luis Antonio González, órgano.**

Viernes 13, Iglesia de Nuestro Salvador, 21 h.  
**Benjamin Righetti (Suiza), órgano.**

Sábado 14, Monasterio de San Jerónimo, 20.30 h.  
**Schola Antiqua (canto gregoriano),**  
**dirigida por Juan Carlos Asensio,**  
**Lux Venti (ministriles),**  
**Juan María Pedrero, órgano.**



Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora de las Angustias  
de Granada

# XIII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO

Granada, septiembre de 2014

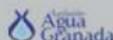


Fotografía: Antonio Arabesco

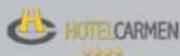
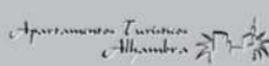
## Patrocinan



Foro de Asociaciones de Gremios



## Colaboran



## Agradecimientos:

S. I. Catedral de Granada, Parroquia de los Santos Justo y Pastor,  
Santuario del Perpetuo Socorro, Parroquia de Nuestro Salvador,  
Parroquia de los Santos Pedro y Pablo, Convento de Santa Catalina de Zafra

# XIII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO

## CICLO DE CONCIERTOS

Martes 9,

S. I. Catedral de Granada, 20.30 h.

Romain Leleu, trompeta,

Ghislain Leroy, órgano

Miércoles 10,

Iglesia de los Santos Justo y Pastor, 21 h.

Josep Maria Mas i Bonet, órgano

Jueves 11,

Santuario del Perpetuo Socorro, 19 h.

Taras Baginets, órgano

Viernes 12,

Iglesia de Nuestro Salvador, 21 h.

José Vicente Giner, órgano

Sábado 13,

Iglesia de los Santos Pedro y Pablo, 21 h.

Carlos Mena, contratenor,

Mónica Melcova, órgano

Sábado 27,

Convento de Santa Catalina de Zafra, a las 19 h.

(y repetición a las 21 h.)

Hopkinson Smith, laúd,

Juan María Pedrero, órgano



Entrada libre a todos los conciertos,  
en función del aforo disponible



Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora de las Angustias de Granada

# XIV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO

Granada, del 8 al 13 de septiembre de 2015

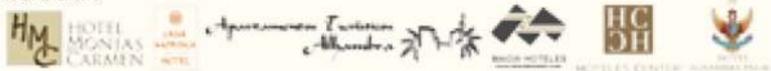


Artista: Cande Ayala

## PATROCINAN



## COLABORAN



## XIV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO DE GRANADA

La Academia Internacional de Órgano de Granada celebra su XIV edición con un ciclo de seis conciertos que tendrán lugar del 8 al 13 de septiembre en las iglesias de San Pedro y San Pablo, El Salvador, Santos Justo y Pastor, Monasterio de San Jerónimo, Santuario del Perpetuo Socorro y el Auditorio “Manuel de Falla”.

Esta actividad, organizada por la Real Academia de Bellas Artes de Nuestra Señora de las Angustias, pretende poner de relieve el extraordinario patrimonio organístico granadino, y fomentar su difusión y conservación. Este año destaca la incorporación del Auditorio “Manuel de Falla”, que se suma con su valiosa colaboración a esta importante iniciativa cultural, que cuenta con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Granada, La Caixa, Gegsa, Auditorio “Manuel de Falla”, Fundación AguaGranada, BBVA, Centro de Documentación Musical de Andalucía, Benefactores de la Real Academia de Bellas Artes e Hinves Pianos, así como los hoteles Hotel Monjas del Carmen, Hotel Casa Morisca, Apartamentos Turísticos Alhambra, Maciá Hoteles, Hoteles Center y Hotel Alhambra Palace. El presupuesto total de la actividad es de 21.357€.

El cartel anunciador de esta XIV edición ha sido realizado por el pintor Antonio Conde Ayala, quien lo ha ofrecido generosamente a la Academia.

El concierto inaugural será el martes 8 de septiembre a las 21 horas en la iglesia de San Pedro y San Pablo. La soprano argentina (afincada en Suiza) **María Cristina Kiehr**, reconocida mundialmente como una de las mejores voces especialistas en el canto barroco, ofrecerá un recital de obras vocales sacras acompañada por el bellissimo órgano del siglo XVIII, que será interpretado por el organista **Juan María Pedrero**.

El miércoles 9 a las 19 horas el escenario será el Santuario del Perpetuo Socorro, que alberga un órgano de estética romántica construido a principios del siglo XX. Lo hará sonar el organista holandés **Ben van Oosten**, autoridad absoluta en el repertorio romántico-sinfónico para órgano, quien interpretará entre otras obras la Segunda Sinfonía de Louis Vierne, una de las grandes piezas de este repertorio nunca antes escuchada en Granada.

El jueves 10 a las 21 horas en la iglesia del Salvador, será el turno del francés **Olivier Latry**, organista de la catedral de Notre-Dame de París y profesor del Conservatorio Superior de París, sin duda uno de los organistas más aclamados internacionalmente, quien ofrecerá un programa articulado en torno a las *Passacaglias* de Buxtehude y Bach, junto con piezas francesas de Grigny, Raison y Couperin, así como obras del autor contemporáneo Bert Matter y del propio intérprete, gran improvisador.

El viernes 11, tendremos el inmenso placer de escuchar a **Montserrat Torrent**, quien a sus casi 90 años es toda una institución en el mundo del órgano, especialmente en el terreno de la música ibérica antigua, que interpretará en el magnífico órgano barroco de la iglesia de los Santos Justo y Pastor, a las 21 horas. Durante el concierto se pondrá en movimiento el espectacular retablo de la iglesia, lo cual requiere la coordinación simultánea de diez personas accionando los mecanismos.

El Monasterio de San Jerónimo será el escenario monumental que acoja el penúltimo concierto del ciclo, a cargo del organista italiano **Francesco Cera**, brillante representante de la nueva generación especialista en la música antigua para teclado, discípulo de Tagliavini y de Gustav Leonhardt. El órgano situado en el crucero de la iglesia, procede del Convento de Santa Paula, y es el más antiguo de los conservados en Granada. El programa nos ofrecerá un recorrido por diversas escuelas organísticas del barroco europeo: Holanda, España, Italia y la Alemania meridional.

Por último y como novedad en esta edición la clausura será el domingo 13 en el Auditorio Manuel de Falla, en un concierto matinal a las 12 del mediodía a cargo del organista laureado con el Primer Premio del prestigioso Concurso Internacional de Órgano "Grand Prix de Chartres", el joven norteamericano **Dexter Kennedy**.

## **XIV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

*Del 8 al 13 de septiembre de 2015*

### **CICLO DE CONCIERTOS**

Martes, 8 de septiembre, 21h.  
Iglesia de San Pedro y San Pablo  
**María Cristina Kiehr, soprano**  
**Juan María Pedrero, órgano**

Miércoles, 9 de septiembre, 19h.  
Santuario del Perpetuo Socorro  
**Ben van Oosten, órgano**

Jueves, 10 de septiembre, 21h.  
Iglesia de Nuestro Salvador  
**Olivier Latry, órgano**

Viernes, 11 de septiembre, 21h.  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor  
**Montserrat Torrent, órgano**

Sábado, 12 de septiembre, 21h.  
Monasterio de San Jerónimo  
**Francesco Cera, órgano**

Domingo, 13 de septiembre, 12h.  
Auditorio "Manuel de Falla"  
**Dexter Kennedy, órgano**  
[Grand Prix de Chartres 2014]

Entrada libre a los conciertos hasta completar el aforo disponible.  
En el Auditorio "Manuel de Falla" la entrada será previa retirada de invitación.

## **PRIMER CONCIERTO**

Martes 8 de septiembre, 21h.  
Iglesia de San Pedro y San Pablo  
**María Cristina Kiehr, soprano**  
**Juan María Pedrero, órgano**



### **María Cristina KIEHR**

La prensa y el público rápidamente reconocieron a María Cristina Kiehr como una de las más grandes intérpretes del canto barroco, conocida por combinar la dulzura de su tono único con un gran respeto por la poesía del texto, que defiende con calidez y humildad dentro del máximo rigor musical y estilístico.

Formada en la Schola Cantorum Basilensis con René Jacobs, fue muy pronto invitada por los grandes directores (René Jacobs, Philippe Herreweghw, Franz Bruggen, Jordi Savall, Gustav Leonhardt, Nikolaus Harnoncourt...) y los más prestigiosos grupos instrumentales (Hesperion XXI, Concerto Köln, Ensemble 415, Seminario Musicale, Concerto Vocale, Elyma, La Fenice...).

Además de su participación en producciones de ópera (*Oronthea* de Cesti en Basilea, *Incoronazione di Poppea* de Monteverdi en Montpellier, *Dorilla* de Vivaldi en Niza ...), realiza giras por todo el mundo (Europa, Japón, Australia, América Central y América del Sur) y ha participado en más de cien grabaciones.



### **Juan María PEDRERO**

Nacido en Zamora en 1974. Realiza sus estudios en el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona con los profesores Josep Maria Mas Bonet (órgano) y Ramón Coll (piano), estudios que culmina con dos Premios de Honor. Asimismo, asiste a clases magistrales con el profesor Michael Radulescu sobre la obra integral para órgano de Bach. En Francia estudia con François-Henri Houbart, obteniendo un *Premier Prix de Perfectionnement* en el Conservatorio de Orleáns. Becado por la Fundación La Caixa y el Gobierno Francés se perfecciona en París durante dos años con Marie-Claire Alain.

En el año 2000 obtuvo el primer premio en el *Concours National Inter-Conservatoires* de Francia. Durante 2001-2002 fue organista titular en residencia del Sapporo Concert-Hall (Japón). Ha ofrecido recitales en España, Europa, América y Extremo Oriente.

Ha sido solista y colaborado con orquestas como Sapporo Symphony Orchestra, Filarmónica Estatal de Kosice, Pacific Music Festival, o la Orquesta Ciudad de Granada, y con conjuntos de música barroca como Musica Aeterna Bratislava, con quienes aborda el repertorio de conciertos solistas para órgano. Es académico numerario de la Real Academia de Bellas Artes de Granada, y profesor de órgano en el Conservatorio de esta ciudad.

### **PROGRAMA**

**Obras sacras del Renacimiento y Barroco  
para voz sola y acompañamiento de órgano,  
intercaladas con obras para órgano solo.**

## **SEGUNDO CONCIERTO**

Miércoles, 9 de septiembre, 19 h.  
Santuario del Perpetuo Socorro  
**Ben van Oosten, órgano.**



Órgano del Santuario del Perpetuo Socorro  
Pedro Ghys Guillemín, 1913.



### **Ben van OOSTEN**

Nació en La Haya en 1955. Estudió órgano y piano en el Conservatorio Sweelinck de Ámsterdam y en París. Desde 1970 sus exitosas giras de conciertos le han llevado a los principales escenarios y festivales de órgano, situándole como uno de los principales virtuosos de nuestro tiempo.

En adición a su carrera concertística imparte clases magistrales en diversos países, y es profesor de órgano en el Conservatorio de Rotterdam. Se ha especializado exhaustivamente en el repertorio sinfónico francés. Sus grabaciones de las Sonatas para órgano de Alexandre Guilmant y de las obras completas para órgano de Camille Saint-Saëns, Louis Vierne, Charles-Marie Widor y Marcel Dupré han recibido numerosos galardones (*Echo Klassik*, *Preis der deutschen Schallplattenkritik*, *Choc du Monde de la Musique*, *Diapason d'Or*). También es autor de una extensa biografía de Widor (*“Charles-Marie Widor, padre de la Sinfonia para órgano”*).

Por sus servicios a la cultura francesa ha sido honrado en tres ocasiones por la Sociedad Académica de Artes, Ciencias y Letras en París. El gobierno francés lo ha distinguido como *Chevalier* (1998) y *Officier* (2011) de la Orden de las Artes y las Letras, y en 2010 fue nombrado Caballero de la Orden del León Holandés por S. M. la Reina de Holanda.

Es organista titular de la Grote Kerk de La Haya y director artístico del festival internacional de órgano que se celebra anualmente en dicha iglesia.

## **PROGRAMA**

**Charles-Marie WIDOR (1844-1937)**  
*Marche américaine op. 31*

**Léon BOËLLMANN (1862-1897)**  
*Deuxième Suite op. 27*  
*Prélude pastoral*  
*Allegretto con moto*  
*Andantino*  
*Final-Marche*

**Camille SAINT-SAËNS (1835-1921)**  
*Bénédiction nuptiale op. 9*

**Louis VIERNE (1870-1937)**  
*Deuxième Symphonie en mi mineur op. 20*  
*Allegro*  
*Choral (Largo)*  
*Scherzo (Quasi Presto)*  
*Cantabile (Larghetto)*  
*Final*

## **TERCER CONCIERTO**

Jueves 10 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de Nuestro Salvador  
**Olivier Latry, órgano.**



Órgano de la iglesia del Salvador  
Francisco Alonso Suárez, 2001.



### **Olivier LATRY**

Olivier Latry es organista titular de la catedral de Notre Dame y profesor de órgano del Conservatorio Nacional Superior de Música de París.

Su nombramiento en la primera catedral de Francia a los 23 años le lanza sobre el panorama internacional. Desde entonces, ha actuado en más de cincuenta países de los cinco continentes, en recital solo y con orquesta. Entre su abundante discografía destaca la integral de la obra organística de Olivier Messiaen, para la *Deutsche Grammophon*, y el Concierto de Poulenc y la 3ª Sinfonía de Saint-Saëns con la Orquesta de Filadelfia dirigida por Christoph Eschenbach (*Ondine*).

Premiado por la Fundación Cino et Simone Del Duca en 2000, ha recibido asimismo en el Reino Unido un *Fellowship Honoris Causa* de la North and Midlands School of Music, en 2006, y del Royal College of Organists en 2007. En 2009 fue nombrado “Intérprete Internacional del Año” por la *American Guild of Organists* en Nueva York. En junio de 2010, la Universidad McGill de Montreal le ha concedido el título de “Doctor Honoris Causa”. En diciembre de 2012 fue nombrado organista emérito de la Orquesta Sinfónica de Montreal.

## **PROGRAMA**

**Nicolas de GRIGNY (1672-1703)**

**Hymne “*Ave maris stella*”**

*(En Taille à 5)*

*Fugue à 4*

*Duo*

*Dialogue sur les Grands Jeux*

**André RAISON (1640-1719)**

**Christe - *Trio en Passacaille***

*[De la Messe de 2<sup>o</sup> ton]*

**François COUPERIN (1668-1733)**

***Offertoire sur les Grands Jeux***

*[De la Messe des Paroisses]*

**Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707)**

***Passacaglia in d BuxWV 161***

**Bert MATTER (1937)**

***Fantasia sopra “Von Gott will ich nicht lassen”***

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

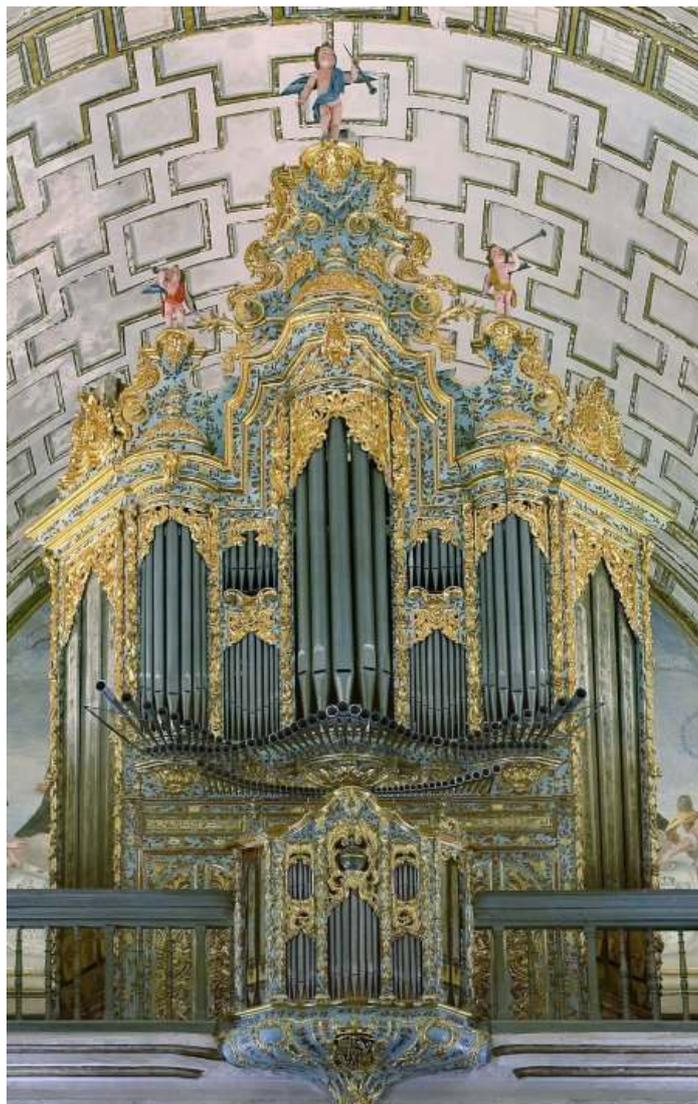
***Passacaglia in c BWV 582***

**Olivier LATRY (1962)**

***Improvisación***

## CUARTO CONCIERTO

Viernes, 11 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor  
**Montserrat Torrent, órgano.**



Órgano de la iglesia de los Santos Justo y Pastor  
Salvador Pavón y Valdés, 1764.



### **Montserrat TORRENT**

A los cinco años se inicia en el piano con su madre, Angela Serra, discípula de Enrique Granados. Consolida sus estudios en la Academia Marshall. Interrumpidos por la guerra civil, continuó el estudio del piano hasta el grado de Virtuosismo con los maestros Blay Net y Carlos Pellicer en el Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona. Cursó la carrera de órgano en dicho conservatorio con el maestro Paul Franch, obteniendo el Premio de Honor y el Premio Extraordinario del Ayuntamiento de Barcelona, ampliando sus conocimientos en París con Nöelie Pierront, gracias a una beca del Instituto Francés. Becada por la Fundación Juan March, estudia en Siena con los maestros Ferdinando Germani y Helmuth Rilling.

Atraída por la música ibérica antigua, estudia con Santiago Kastner, Luigi Ferdinando Tagliavini y el Padre Gregori Estrada. En 1956 es nombrada, por concurso, catedrática de órgano del Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona, plaza que ostentará hasta el año 1991. Desde ese momento inicia una doble e intensa actividad, docente y concertística, dando recitales en toda España, Europa, Norte de África, Estados Unidos, Canadá e Hispanoamérica. Durante largos años ha colaborado asiduamente con las orquestas Nacional de España y Ciudad de Barcelona.

Numerosísimas han sido sus grabaciones en órganos históricos de toda la geografía española, con especial atención a la figura del compositor Francisco Correa de Arauxo. Fruto de su trabajo, Montserrat Torrent ha obtenido los siguientes premios, distinciones y honores: *Grand Prix du Disque "Charles Cross"* (1965), Cruz de San Jorge de la Generalitat de Catalunya (1995), Académica Correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de Granada (1995), Medalla de Plata del Mérito Artístico de Bellas Artes del Ministerio de Cultura (1996), Premio Nacional de Música (1996), Medalla de Oro al Mérito Artístico del Ayuntamiento de Barcelona (1997), Medalla del Real Conservatorio de Música de Madrid (2001), Medalla del Mérito al Trabajo, Francesc Macià de la Generalitat de Catalunya (2001), Doctora Honoris Causa por la Universidad Autónoma de Barcelona (2008).

Además de su labor docente durante sus años como catedrática de órgano en el Conservatorio Superior de Música de Barcelona su presencia en cursos dedicados a la música antigua española ha sido una constante en su trayectoria, participando entre otros en los siguientes: "Música en Compostela", Academia "Fray Joseph de Echevarría" (Palencia), Academia Internacional de Órgano de Granada, Cursos Internacionales de Salamanca, Cursos Internacionales de Campos y Ciudadela (Baleares), Cursos Internacionales de Haarlem (Holanda), así como clases magistrales en Estados Unidos, Canadá, Francia, Italia, Alemania, Suecia, Finlandia e Inglaterra.

La presencia de Montserrat Torrent en los acontecimientos relacionados con el órgano suscita un gran interés de los amantes de la música, por esa unión de magisterio y experiencia acumulada a lo largo de tan dilatada carrera.

## **PROGRAMA**

**Antonio de CABEZÓN (1510-1566)**

*Diferencias sobre la Pavana italiana*

*Canción francesa*

*Diferencias sobre el villancico "Quién te me enojó Isabel"*

**Sebastián AGUILERA DE HEREDIA (1561-1627)**

*Obra de 1º tono*

**Adriano BANCHIERI (1568-1634)**

*Canzon undecima "L'organistina Bella. In Echo"*

**Francisco CORREA DE ARAUXO(1584-1654)**

*Tiento de medio registro de tiple de séptimo tono [XXIV]*

*Tiento de cuarto tono [IV]*

**Jan Pieterszoon SWEELINCK (1562-1621)**

*Pavana Lachrimae*

**Juan CABANILLES (1644-1712)**

*Pasacalles III*

**Joseph ELÍAS (ca.1687-ca.1755)**

**Tocata [tercera]**

*I Grave*

*II Allegro*

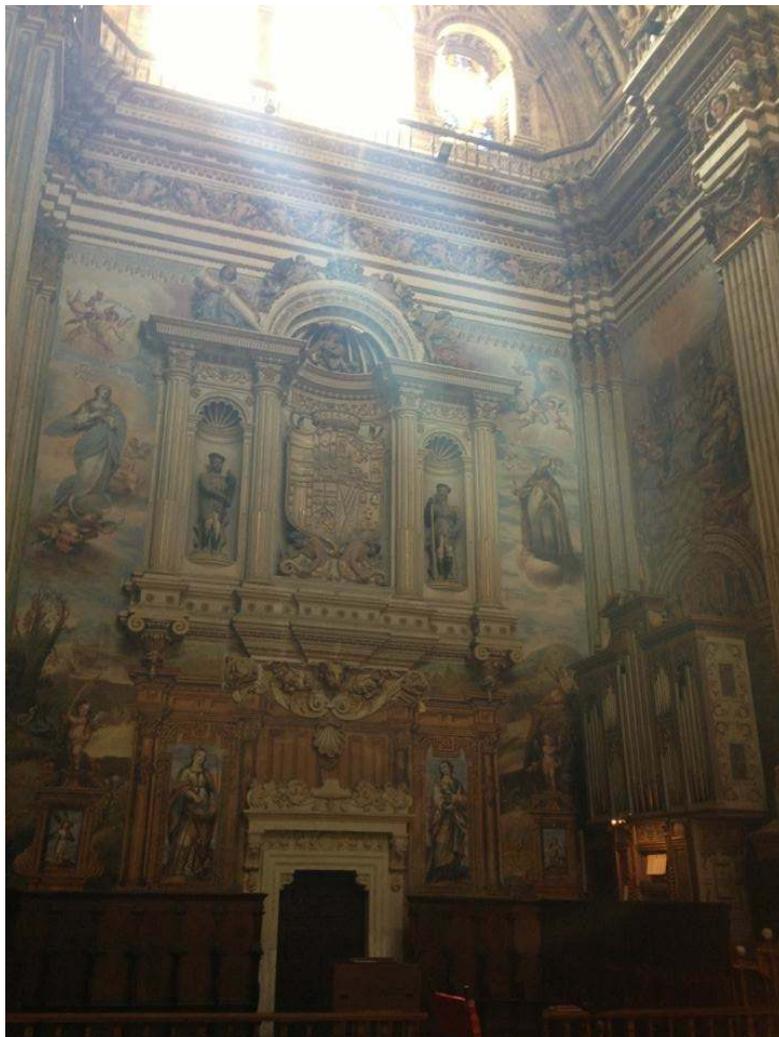
**Anónimo (Siglo XVIII)**

[De las "Flores de Música" (1706) de Fr. Antonio Martín Coll]

*Diferencias sobre la Gayta*

## **QUINTO CONCIERTO**

Sábado, 12 de septiembre, 21h.  
Monasterio de San Jerónimo  
**Francesco Cera, órgano**



Órgano del Monasterio de San Jerónimo  
Fray Francisco Alexo Muñoz, 1727.



### **Francesco CERA**

Nacido en Bolonia, tras concluir los estudios de órgano y clavicémbalo bajo la guía de Luigi Ferdinando Tagliavini y Gustav Leonhardt se afirma entre los mejores intérpretes italianos de la música antigua, apreciado por un conocimiento estilístico que abarca diferentes expresiones musicales de los instrumentos históricos de teclado a la música vocal e instrumental del período barroco. Después de haber formado parte entre 1991 y 1994 de *Il Giardino Armonico*, dirige desde 1997 el *Ensemble Arte Música*, con el que aborda el repertorio vocal del barroco italiano.

Ofrece conciertos como solista de clave y de órgano participando en festivales internacionales en toda Europa. Tiene en su haber una vasta producción discográfica para los sellos Arts, Dynamics, Témperaments y Tactus, acogida con entusiasmo y numerosos reconocimientos por la crítica internacional. Tras haber grabado las obras completas de algunos importantes compositores del siglo XVII - Merula, Rossi, Storace, Valente - y varias antologías sobre órganos históricos italianos, ha continuado con algunas grabaciones dedicadas a las sonatas para clave de Domenico Scarlatti. De Johann Sebastian Bach ha grabado las Suites Francesas y cuatro conciertos para clave y cuerdas. De reciente publicación por el sello Brilliant Classics, el *Orgelbüchlein* de Bach y las obras para clave y organo de Giovanni Maria Trabaci y Jean-Henri D'Anglebert.

Desde 2007 es docente de música italiana en la Academia Internacional de Órgano de Smarano y ofrece regularmente clases magistrales en los Estados Unidos (Oberlin Conservatory, Yale Institute of Sacred Music, Arizona State University). Es Inspector Honorario para la tutela de los órganos históricos de Roma, y de las regiones de Lazio y Basilicata.

## **PROGRAMA**

**Jan Pieterszoon SWEELINCK (1562-1621)**

**Variaciones sobre “Onder een Linden groen”**

*Echo Fantasia*

**Salmo 36 “La iniquidad del impío me dice al corazón:  
no hay temor de Dios delante de sus ojos” [3 versos]**

**Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)**

*Tiento de dos bajones de segundo tono [LV]*

**Girolamo FRESCOBALDI (1583-1643)**

*Capriccio sopra la Bassa Fiamenga*

*Toccata quarta per la Levatione*

**Bernardo PASQUINI (1637-1710)**

*Partite sopra Bergamasca*

**Johann PACHELBEL (1653-1706)**

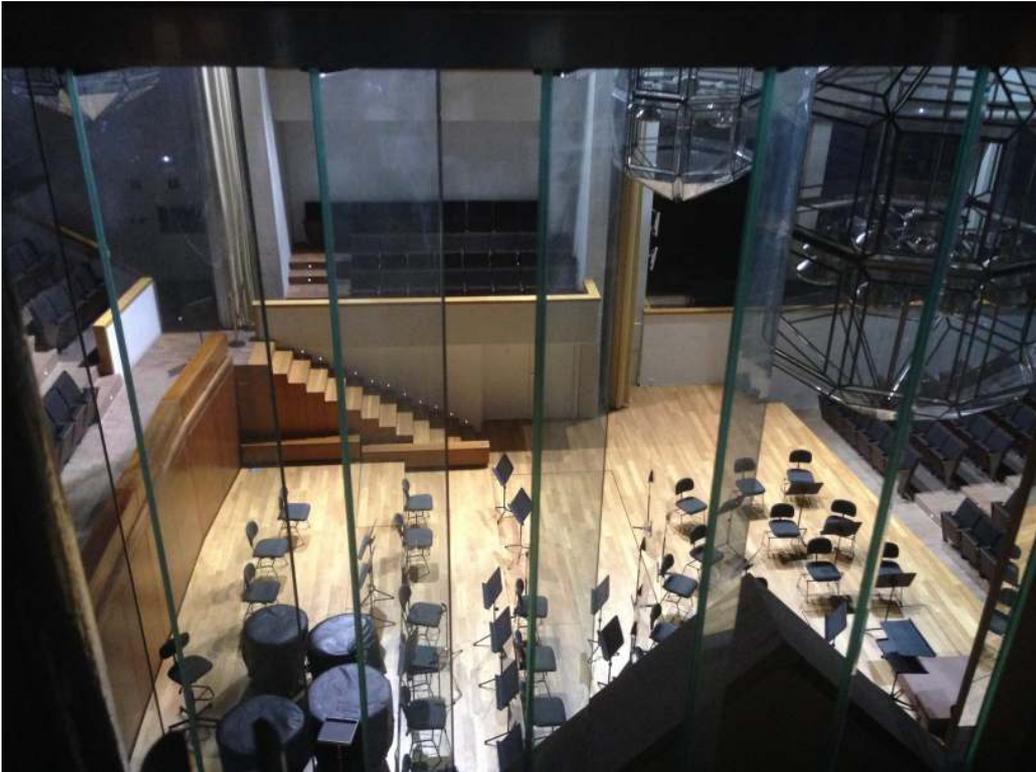
*Ciacona in d*

**Georg MUFFAT (1653-1704)**

*Toccata octava*

## **SEXTO CONCIERTO**

Domingo, 13 de septiembre,  
Auditorio “Manuel de Falla”  
Dexter Kennedy, órgano



Escenario del Auditorio “Manuel de Falla” visto desde el interior del órgano.



### **Dexter KENNEDY**

Ganador del 24 Grand Prix de Chartres de Interpretación en 2014, Dexter Kennedy está considerado como uno de los mejores organistas de su generación. Su creciente actividad concertística le ha llevado a ofrecer importantes recitales en los Estados Unidos (Nueva York, Washington, Boston...) y Canadá (como Artista Joven del Festival Internacional de Órgano de Calgary en 2012). Sus futuros compromisos incluyen una gira de conciertos internacionales por Francia, Alemania, España, Inglaterra, Eslovaquia, Rusia e Islandia.

Además de concertista, Kennedy es profesor de órgano en el College of Wooster. Realiza el prestigioso Artist Diploma en el Oberlin Conservatory of Music. Posee un Máster de la Yale University School of Music and Institute of Sacred Music, donde recibió el Premio Robert Baker.

Sus principales profesores han sido James David Christie, Martin Jean, Olivier Latry y Jeffrey Brillhart (en improvisación). Actualmente es organista asistente en la Christ Church de Grosse Pointe (MI), habiendo sido anteriormente organista en St. Paul's on the Green en Norwalk y director de música en la Berkeley Divinity School de Yale.

## **PROGRAMA**

### **I**

**Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707)**  
*Toccata in d BuxWV 155*

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**  
*Concerto d-moll BWV 596*  
[ Transcripción de "L'Estro Armonico" op. 3 n° 11 de A. Vivaldi]  
(Allegro) - *Grave* - *Fuga*  
*Largo e spiccato*  
(Allegro)

**Nicolas de GRIGNY (1672-1703)**  
Hymne "*Pange Lingua*"

**Johann Sebastian BACH**  
*Praeludium et Fuga e-moll BWV 548*

### **II**

**Felix MENDELSSOHN (1809-1847)**  
*Praeludium und Fuge c-moll op. 37 n° 1*

**Gaston LITAIZE (1909-1991)**  
*Scherzo*  
[De las *Douze Pièces*]

**Ethel SMYTH (1858-1944)**  
*Choralvorspiel und fugue über "O Traurigkeit, O Herzeleid"*

**Jean LANGLAIS (1907-1991)**  
*Cantilène*  
[De la *Suite Brève*]

**William ALBRIGHT (1891-1971)**  
*Basse de Trompette*  
*Jig for the Feet (Totentanz)*  
*Nocturne*  
*Final: The Offering*  
[Del *Organ Book III*]



Detalle del órgano de los Santos Justo y Pastor



Real Academia de Bellas Artes de Granada  
de Nuestra Señora de las Angustias  
**XV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

Granada, del 6 al 11 de septiembre de 2016



Fotografía: Antonio Arabesco

**PATROCINADORES PRINCIPALES**



Auditorio Manuel de Falla  
MUSEO DE LAS ARTES DE LA ESCENA



GEGSA

**PATROCINADORES**



GRUPO Alucena  
Alucena Alucena Alucena  
de las Angustias de las Angustias de las Angustias



Agua Granada

**COLABORADORES**



CASA MORISCA HOTEL

Empresario Turístico Alhambra

CARMEN



MOTEL ALIXARÉS



HINVESTIAJES

PALMAVALEN



**AGRADECIMIENTOS**

Parroquia de los Santos Justo y Pastor, Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Monasterio de San Jerónimo, Parroquia de Nuestro Salvador, Monasterio de la Concepción, Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra)

## **XV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO DE GRANADA**

La Academia Internacional de Órgano se ha convertido ya en una cita ineludible en la agenda cultural granadina. En septiembre, con el reinicio de la actividad tras el periodo vacacional, la semana dedicada al rey de los instrumentos aúna a un público local y foráneo deseoso de vivir la experiencia de escuchar unos instrumentos únicos en un entorno privilegiado.

Este año celebraremos nuestro XV aniversario con seis conciertos que tendrán lugar **del 6 al 11 de septiembre** en algunos de los escenarios monumentales que albergan órganos históricos restaurados o de más reciente construcción: los órganos barrocos ibéricos de la iglesia de los Santos Justo y Pastor y de los monasterios de San Jerónimo, Santa Catalina de Siena (Zafra) y La Concepción, el órgano romántico-sinfónico del Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, y el más reciente, aunque de estilo barroco, de la iglesia de Nuestro Salvador; recintos a los que se suma, como el año anterior, el Auditorio Manuel de Falla. Todos los conciertos estarán confiados a destacados intérpretes del panorama organístico mundial, contando en esta ocasión con organistas de Holanda, Italia, Rusia, Polonia y Eslovaquia, además de España.

Para la Real Academia de Bellas Artes de Granada supone un privilegio poder ofrecer a la ciudad esta actividad singular y sin la cual muchos de estos instrumentos permanecerían desconocidos para el público, sin un adecuado mantenimiento o incluso mudos, ya que la Academia se encarga de la afinación y puesta a punto de los órganos para los conciertos. No es por tanto únicamente una actividad cultural de difusión musical, sino de conservación y mantenimiento del Patrimonio.

Contamos con el inestimable apoyo como **patrocinadores principales** del **Excmo. Ayuntamiento de Granada**, - a través de **GEGSA** y del **Auditorio Manuel de Falla** -, y de **“La CAIXA”**.

Asimismo, agradecemos también su valiosa aportación a los **patrocinadores: BBVA, Grupo Alacena, Centro de Documentación Musical de Andalucía y Fundación AguaGranada**.

Y a las **entidades colaboradoras**: los hoteles Monjas del Carmen, Casa Morisca, Hotel Carmen, Apartamentos Turísticos Alhambra, Hotel Granada Center y Hotel Alixares, que ofrecen generosamente al alojamiento de los artistas invitados; Hives Pianos, Palmavalen, Benefactores de la Real Academia de Bellas Artes; y las Bodegas Pago de Almaraes, que ofrecerán una degustación gratuita a los asistentes al concierto de clausura en el Auditorio Manuel de Falla.

El **cartel anunciador** de esta edición es una fotografía obra de **Antonio Arabesco**, académico de la Real Academia de Bellas Artes, cuya imagen refleja el interior del órgano del Salvador, construido en 2001 por el organero granadino Francisco Alonso Suárez.

El concierto inaugural tendrá lugar el **martes 6 de septiembre a las 21 horas en la iglesia de los Santos Justo y Pastor**, y estará a cargo de **Roberto Fresco**, prestigioso concertista y organista titular de la Catedral de La Almudena de Madrid. El programa ofrecerá una interesante combinación de música barroca ibérica con obras contemporáneas, entre ellas una del compositor Juan Alfonso García, recordado organista de la Catedral de Granada.

El **miércoles 7 a las 19 horas**, el organista ruso **Daniel Zaretsky** hará sonar el órgano del **Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro**, con obras de Bach, diversos autores de la escuela sinfónica francesa y música de su país. Zaretsky, profesor del Conservatorio Estatal de San Petersburgo y nombrado Artista de Honor de Rusia, es uno de los organistas rusos más importantes y con una gran proyección internacional.

La tercera jornada, el **jueves 8 a las 21 horas**, el escenario será el **Monasterio de San Jerónimo**, donde contaremos con la presencia del organista italiano **Claudio Astronio**, gran especialista de la música antigua para teclado, quien entre otras cosas ha grabado la integral de la obra de Antonio de Cabezón. El programa estará dedicado al 450 aniversario de la muerte de Cabezón, así como a las relaciones musicales entre la Península Ibérica y el Reino de Nápoles, de históricas resonancias con los centenarios recientes del Gran Capitán y Fernando el Católico. En el concierto intervendrá también un conjunto vocal integrado por miembros del Coro de la OCG, quienes bajo la dirección de Héctor Eliel Márquez interpretarán las versiones originales polifónicas de algunas de las obras.

El **viernes día 9 a las 21 horas en la iglesia del Salvador** será el turno del organista holandés **Bernard Winsemius**, una verdadera autoridad en la interpretación de la música barroca del Norte de Europa. Su programa ofrecerá un recorrido por la música nórdica y germánica, con obras de Sweelinck, Scheidemann, Bruhns, Kerckhoven, un guiño a la música española en la figura de Cabanilles, para concluir con el monumental Preludio y Fuga en Mi menor de Bach.

El **sábado 10 de septiembre** tendremos una doble sesión, con idéntico programa, en los **Conventos de la Inmaculada Concepción, a las 19 horas, y de Santa Catalina de Siena (Zafra) a las 21 horas**. Los intérpretes serán la prestigiosa organista **Mónica Melcova**, eslovaca afincada en Granada, y el reconocido violagambista **Pere Ros**, quienes establecerán un diálogo musical con obras inglesas y españolas de la época de Shakespeare y Cervantes en el centenario de ambos.

El concierto de clausura tendrá lugar el **domingo 11 en el Auditorio Manuel de Falla** en sesión matinal a las **12 del mediodía**, y será ofrecido por el extraordinario organista polaco **Tomasz Adam Nowak**. Su programa, dividido en dos partes, homenajeará al compositor alemán Max Reger en el centenario de su muerte, con obras de Bach y la gran fantasía que Reger escribió sobre el nombre BACH. En la segunda parte ofrecerá su propia transcripción para órgano de las Variaciones San Antonio de Brahms, así como una improvisación, especialidad en la que es un consumado maestro.

## **XV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

*Del 6 al 11 de septiembre de 2016*

### **CICLO DE CONCIERTOS**

Martes, 6 de septiembre, 21h.  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor  
**Roberto Fresco**

Miércoles, 7 de septiembre, 19h.  
Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro  
**Daniel Zaretsky**

Jueves, 8 de septiembre, 21h.  
Monasterio de San Jerónimo  
**Claudio Astronio**

Viernes, 9 de septiembre, 21h.  
Iglesia de Nuestro Salvador  
**Bernard Winsemius**

Sábado, 10 de septiembre  
Monasterio de la Concepción, 19h.  
Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), 21h.  
**Pere Ros, viola da gamba**  
**Mónica Melcova, órgano**

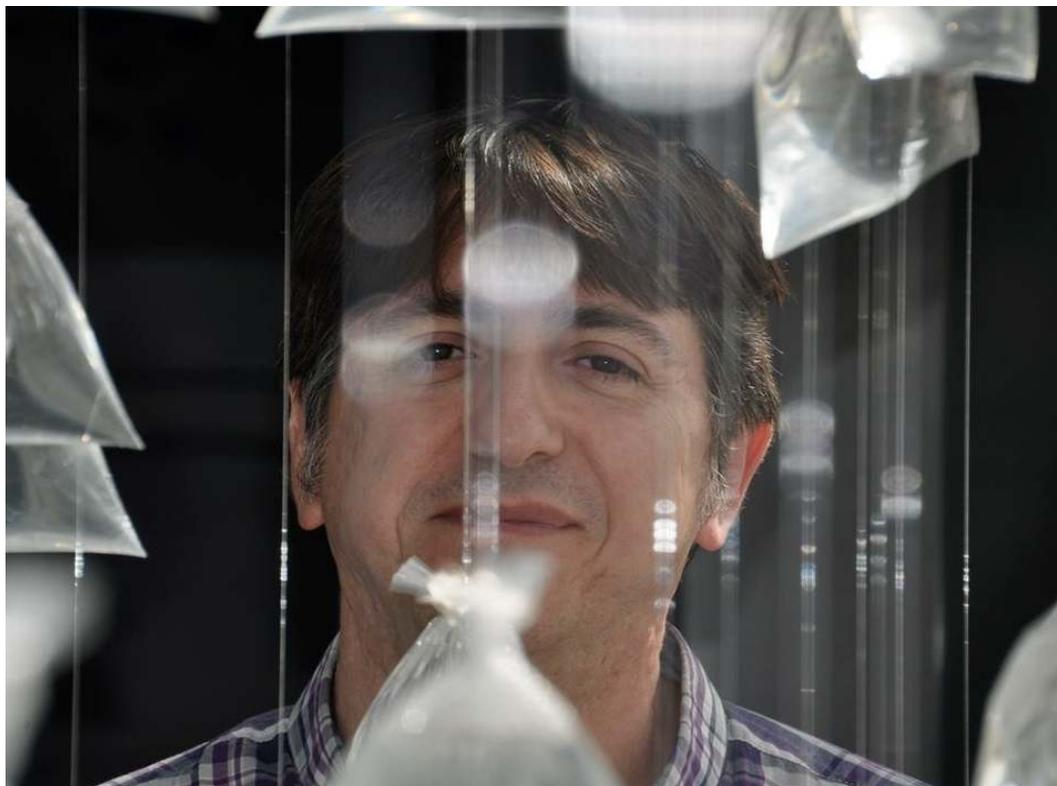
Domingo, 11 de septiembre, 12h.  
Auditorio Manuel de Falla  
**Tomasz Adam Nowak**

*Entrada libre a los conciertos hasta completar el aforo disponible.*

*En el Auditorio Manuel de Falla la entrada será previa retirada de invitación en las taquillas del Teatro Isabel La Católica (del 6 al 10 de septiembre) o una hora antes del concierto en el Auditorio*

## **PRIMER CONCIERTO**

Martes 6 de septiembre, 21h.  
**Iglesia de los Santos Justo y Pastor**



### **Roberto FRESCO**

Roberto Fresco es organista titular de la Catedral de Santa María la Real de la Almudena de Madrid y profesor de órgano del Centro Superior de Enseñanza Musical Katarina Gurska.

Nace en Astorga en 1967, donde inicia su educación musical, que continua posteriormente en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Entre 1994 y 1996 estudia en la Escuela Superior de Música y Arte Dramático de Viena con Michael Radulescu, personalidad a la que debe muchos rasgos de su pensamiento musical. Pero ha sido Montserrat Torrent quien ha ejercido verdadera influencia sobre él, no sólo en lo todo relativo a la interpretación sino también en cuestiones directamente relacionadas con la pedagogía, muy especialmente en la música española.

Su carrera como concertista y profesor le ha llevado a través de Europa, Estados Unidos, Hispanoamérica y las Islas Filipinas, colaborando habitualmente con solistas y grupos vocales e instrumentales. Ha realizado diversas grabaciones que incluyen tanto música antigua como música del siglo XX. Ha sido profesor de clave en el Conservatorio Superior de Castilla y León y en el Conservatorio Profesional de Música “Federico Moreno Torroba” de Madrid. Así mismo ha sido profesor de órgano en el Conservatorio Profesional de Música de Palencia y del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

Es fundador y director de la Academia de Órgano “Fray Joseph de Echevarría” que se celebra anualmente en los órganos históricos de Tierra de Campos (Palencia), y que tiene como finalidad la promoción de los órganos antiguos españoles y de toda la literatura escrita para ellos.

## **PROGRAMA**

**Naji HAKIM (1955)**  
*Batalla*

**Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)**  
*Tiento de quinto tono*

**Adolfo GUTIÉRREZ VIEJO (1954)**  
*Versos*

**Francisco CORREA DE ARAUXO**  
*Tiento de registro entero, de primero tono*

**Manuel CASTILLO (1930 – 2005)**  
*Modo Antiquo*  
*I. Preludio*  
*II. Recitativo*  
*III. Tiento*  
*IV. Fantasía*

**Juan CABANILLES (1644-1712)**  
*Tiento de sexto tono*

**Juan Alfonso GARCÍA (1935-2015)**  
*Tres visiones sobre “Los Siete Dolores de la Virgen”*

**Guy BOVET (1942)**  
*Diferencias sobre una obra de Nebra*

## **SEGUNDO CONCIERTO**

Miércoles, 9 de septiembre, 19 h.  
**Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro**



### **Daniel ZARETSKY**

Daniel Zaretsky se graduó en el Conservatorio de Leningrado en órgano (clase de la profesora Nina Ivanovna Oksentian) y piano (clase del profesor Eduard Bazanov), realizando estudios de postgrado en el Conservatorio Estatal de Kazán con el profesor Rubin Kabirovich Abdullin, y en la Academia Sibelius de Helsinki con el profesor Kari Jussila, recibiendo asimismo clases magistrales de destacados organistas occidentales como Guy Bovet, Jean Guillou, Marie-Claire Alain, Harald Vogel, Ludger Lohmann, Piet Kee, Jon Laukvik y Sigmund Szathmary, entre otros.

Ganador del Concurso de Órgano Nacional de Rusia en 1991 and the International Competition of Organists in Germany as well as being a diploma recipient at international organ competitions in Italy and Finland. Ofrece recitales desde 1986, tocando en los más importantes festivales de la entonces Unión Soviética. Frecuentemente es invitado a tocar en países de toda Europa, Estados Unidos, Israel, Australia y América del Sur.

Autor de numerosas grabaciones, ha sido miembro del jurado en concursos internacionales en Rusia, Polonia, Alemania, Francia, Italia, Luxemburgo y Canadá. Entre 1997 y 2007 fue organista de la Academia Filarmónica Shostakovich de San Petersburgo, y entre 2002 y 2007 profesor asistente en el Conservatorio Estatal Glinka de Nizhny Novgorod. En 2006 fue nombrado profesor del Departamento de Órgano, Clave y Carillón de la Facultad de Arte de la Universidad Estatal de San Petersburgo. Desde 2011 es el jefe del Departamento de Órgano y Clave del Conservatorio Estatal Rimsky-Korsakov de San Petersburgo. Muchos de sus alumnos han sido galardonados en concursos internacionales. Ha sido distinguido con el título de Artista de Honor de Rusia.

## **PROGRAMA**

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

*Praeludium et Fuge C dur BWV 545*

Tres Corales:

**“Kyrie, Gott Vater in Ewigkeit” BWV 669**

[Señor, Dios Padre eterno]

**“Schmucke dich, o liebe Seele” BWV 654**

[Adórnate, oh querida alma]

**“Kyrie, Gott heiliger Geist” BWV 671**

[Señor, Dios Espíritu Santo]

**Eugène GIGOUT (1844-1925)**

*Menuetto*

*Toccata*

[de las *Dix Pièces pour Orgue*, 1890]

**Louis VIERNE (1870-1937)**

*Carillon de Westminster*

[de las *Pièces de Fantaisie* op. 54 nº 6]

**Théodore DUBOIS (1837-1924)**

*Toccata*

[de las *Douze Pièces pour Orgue*, 1889]

**Kristofor KUSHNARYOV (1890-1960)**

*Passacaglia*

**Ernest KÖHLER (1799-1847)**

*Variaciones sobre un antiguo himno ruso*

[Introducción – Tema – Cuatro variaciones – Fuga]

## TERCER CONCIERTO

Jueves 10 de septiembre, 21 h.

**Monasterio de San Jerónimo**



### **Claudio ASTRONIO**

Claudio Astronio es un músico ecléctico: organista, clavecinista y director. Dirige principalmente su conjunto de música antigua *Harmonices Mundi*, y toca regularmente en los más prestigiosos festivales de Europa, Estados Unidos, Japón y Canadá. Ha tocado y dirigido junto a músicos como Emma Kirkby, Max Van Egmond, Dan Laurin, Gemma Bertagnolli, Susanne Ryden, Yuri Bashmet y Gustav Leonhardt. Ha participado en emisiones de radio y televisión en todo el mundo, y sus grabaciones han recibido premios internacionales de revistas como *Musica*, *CD Classica*, *Amadeus*, *Classic Voice*, *Alte Musik Aktuelle*, *Diapason*, *Répertoire*, *Le monde de la musique*, *El País*, *Ritmo*, *Diverdi*, *Goldberg*, *Continuo* y *Fanfare and Gramophone*.

En 2007 debutó como director de ópera con *Orfeo y Eurídice* de Gluck en el Festival de Rávena, y con una versión escénica de la *Pasión según San Mateo* con el coreógrafo Ismael Ivo y la *London Dance Company* de Henty Oguike. Tras el éxito de su grabación de los conciertos para clave de W. F. Bach y del oratorio *San Giovanni Battista* de A. Stradella, recientemente ha grabado para Brilliant Classics las *Arias Italianas* de dichos autores, junto con Susanne Ryden, Martin Oro y Lisandro Abadie, y los *Duetti* con Emma Kirkby y Sergio Foresti.

Desde 2012 es el director principal de la Joven Orquesta Barroca *THERESIA*, tocando repertorio clásico y pre-romántico con instrumentos originales. Entre sus intereses musicales están también el jazz y la música pop; recientemente grabó junto a la cantante de jazz Maria Pia de Vito, Michel Godard y Paolo Fresu el CD "*Coplas a lo divino*", con música antigua e improvisación.

Ha dado clases magistrales en Tokyo, el Conservatorio Oberlin y otros centros de Europa, Estados Unidos y Japón. Actualmente enseña clave teclados históricos en el Conservatorio de Trapani. Es el fundador y director artístico del festival de música *Antiqua* de Bolzano.

## **PROGRAMA**

**Giovanni DE MACQUE (1550-1614)**

*Intrada d'organo*  
*Consonanze stravaganti*  
*Ave regina caelorum\**

**Antonio DE CABEZÓN (1510-1566)**

*Diferencias sobre la Gallarda Milanesa*  
*Cum sancto Spiritu. Iusquin*

**Josquin DES PREZ (c.1440-1521)**

*Cum sancto Spiritu*  
[De la Missa De Beata Virgine]

**Giovanni Maria TRABACI (1575-1647)**

*Toccata del 8 tono*

**Antonio VALENTE (1520-1580)**

*Tenore de Zefiro*

**Pierre SANDRIN (c.1490-c.1561)**

*Doulce memoire\**

**Hernando DE CABEZÓN (1541-1602)**

*Dulce memoria glosada de Hernando Cabeçon*

**Antonio de CABEZÓN**

*Tercera parte de virgo salutifera. Iusquin.*  
*Susana. Orlando*

**Orlando di LASSO (1532-1594)**

*Susanne un jour\**

**Bernardo STORACE (fl. 1664)**

*Partite sopra la monica*  
*Ciaccona*

\*obras vocales interpretadas por miembros del Coro de la OCG  
bajo la dirección de **Héctor Eliel MÁRQUEZ**

Órgano de Fray Francisco Alexo Muñoz (1727), restaurado por Francisco Alonso (1990).

## CUARTO CONCIERTO

Viernes, 9 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de Nuestro Salvador



### Bernard WINSEMIUS

Bernard Winsemius estudió órgano en el Conservatorio de Ámsterdam con los profesores Anthon van der Horst y Albert de Klerk, formándose igualmente como de director de coro y orquesta, así como carillonista en la Escuela de Carillón de Amersfoort, coronando sus estudios con dos Premios de Honor, de órgano en 1970, y de carillón en 1971.

En 1971, el Concertgebouw de Ámsterdam le otorga el *Zilveren Vriendenkrans*, prestigioso premio de la Asociación de Amigos de la Orquesta del Concertgebouw.

Durante muchos años ha sido profesor de órgano de los conservatorios de Rotterdam y Utrecht, y enseñado el carillón en la Escuela de Carillón Holandesa. Como profesor invitado ha dado numerosos cursos en Praga, Londres, Toulouse, Oslo, Roma y Haarlem, entre otros.

En 1981 fue nombrado, junto a Gustav Leonhardt, titular de los órganos de la Nieuwe Kerk de Ámsterdam, puesto que sigue ocupando actualmente. Hasta 2012 fue carillonista oficial de las ciudades de Haarlem y Ámsterdam.

Ofrece recitales en el mundo entero, y ha grabado para diversas casas discográficas las grandes obras de Bach y de la música holandesa y alemana de los siglos XVII y XVIII.

## **PROGRAMA**

**Nicolaus BRUHNS (1665-1697)**  
*Praeludium e moll*

**Heinrich SCHEIDEMANN (1596-1663)**  
*“Erbarm’ dich mein”*  
[2 versos]

**Jan P. SWEELINCK (1562-1621)**  
*Poolse Allemande “Soll es sein”*  
[8 variaciones]

**Heinrich SCHEIDEMANN**  
*Gagliarda in d*

**Abraham van den KERCKHOVEN (1618-1701)**  
*Fantasia in c*

**Juan CABANILLES (1644-1712)**  
*Tiento lleno de 2º tono*

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**  
*Siciliano*  
[Transcripción del *Concerto* BWV 1053]

*Praeludium et Fuga e moll* BWV 548

Órgano de Francisco Alonso Suárez (2001).

## QUINTO CONCIERTO

Sábado, 10 de septiembre  
Convento de la Inmaculada Concepción, 19h.  
Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), 21h.



### Mónica MELCOVA

Natural de Eslovaquia, comenzó a estudiar música a la edad de cinco años. Tras estudiar piano y órgano en el Conservatorio de Kosice, ingresó en la Universidad de Música y Arte Dramático de Viena, donde estudió órgano con Michael Radulescu, finalizando brillantemente sus estudios con la obtención del grado *Magistra Artium* con Mención de Honor y el Premio de Excelencia del Gobierno Federal austriaco. A continuación ingresa en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París en ciclo de perfeccionamiento, recibiendo las enseñanzas de Olivier Latry y Michel Bouvard, siendo becada por la Fundación Meyer y la *Société Générale*. Asimismo, obtuvo una beca de la Fundación *Nadia et Lili Boulanger* para estudiar improvisación en el Conservatorio Superior de Lyon con Loïc Mallié.

Diploma de Honor en el Festival de Brujas en 1997, Premio del Público del Festival de Zilina en 1998, Premio Especial en el Concurso de la UNESCO en Lisboa en 2000. Durante 2001-2002 fue organista de la Orquesta Nacional de Francia, y en 2002 -2003 fue organista titular en residencia del Sapporo Concert-Hall (Japón). Como solista desarrolla una importante actividad en diversos países (Alemania, Austria, Dinamarca, España, Francia, Suiza, etc. ) actuando en algunas de las tribunas más prestigiosas: Notre Dame, St. Sulpice y La Madeleine de París, St. Bavo en Haarlem (Holanda), Stephansdom de Viena, Castillo de Frederiksborg (Dinamarca), etc. y en importantes festivales internacionales. En 2012 fue jurado del concurso internacional *Grand Prix de Chartres*.

Ha grabado varios CDs, así como para diversas radios y televisiones. Actualmente es profesora de improvisación en el Centro Superior de Música del País Vasco *Musikene*, y en el Centro Superior de Música *Katarina Gurska* de Madrid.



### **Pere ROS**

Con una dilatada experiencia como solista de viola da gamba, instrumento noble durante tres siglos, Pere Ros interpreta un riquísimo repertorio con la ayuda de unos instrumentos que el paso del tiempo ha convertido en joyas, de unas fuentes históricas inagotables y de un notable bagaje técnico basado en la intuición y el estudio.

Después de cursar sus estudios en la Escolanía de Montserrat, el Conservatorio Municipal de Barcelona y la Schola Cantorum de Basilea (Suiza) y de una larga estancia en Suiza y Alemania, donde ejerció como concertista y como docente (Escuela Superior de Música de Karlsruhe y Conservatorio de Hamburgo), es actualmente profesor del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Es miembro fundador del quinteto de violas *Banchetto Musicale* y acompañante de numerosos músicos de toda Europa.

Sus recitales le han llevado a buena parte de Europa y Latinoamérica: Festival *Oude Muziek*, Utrecht, Festival internacional de música antigua de Barcelona, Música antigua de Úbeda y Baeza y Festival Internacional de Música y Danza de Granada, así como a escenarios de España, Francia, Holanda, Alemania, Dinamarca, Suiza, Austria, Italia, Estonia y Uruguay. Ha impartido cursos en España y en el extranjero: Daroca, Mijas y Gijón (España), Évora (Portugal), Belluno y Urbino (Italia), Dole y Ornans (Francia), Niederaltaich (Alemania) y Viena (Austria).

Tanto en su discografía como solista y como miembro del quinteto de violas *Banchetto Musicale* como en sus colaboraciones de acompañante, algunas de ellas editadas por EMI, Claves, Harmonia Mundi France, Erato o bien Archiv-Produktion (con Victoria de los Ángeles, Teresa Berganza, Kurt Widmer, Hans-Martin Linde, Christopher Hogwood, Conrad Steinmann, Wieland Kuijken entre muchos otros), quedó reflejada su inagotable actividad.

Ha sido miembro de los jurados del Concurso Internacional Bach-Abel para viola de gamba de (Köthen, 1997, 2000 y 2006), y del Concurso de Música de Cámara Montserrat Alavedra (Terrassa, 1996 y 1998).

## **PROGRAMA**

**Giles FARNABY (c.1560-1640)\***  
*Fantasia (CCXXXIV)*

**John BULL (c.1562-1628)\***  
*Spanish Pavane*

**Richard SUMATRE (fl.1625)\*\***  
*Whoope doe me no harme man*

**Richard SUMATRE & Jacob van EYCK (1590-1657)\*\***  
*Doen Daphne d'over*

**Francisco CORREA de ARAUXO (1584-1654)\***  
*Canto llano de la Inmaculada Concepción de nuestra Señora*  
*Síguense tres glosas sobre el canto llano de la Inmaculada Concepción*

**Alfonso FERRABOSCO II (1575-1628)\*\***  
*Almain - Coranto*  
*Galliard - Coranto*

**Francisco CORREA DE ARAUXO\***  
*Tiento de medio registro de dos tiples de séptimo tono*

**William CORKINE (fl.1610-1617)\*\***  
*Two Lessons for the Lyra viol*

**William BYRD (1539/40-1623)\***  
*The Battell*

**Tobias HUME\*\***  
*Lamentation*

*\* obras para órgano*  
*\*\* obras para viola da gamba*

La Concepción: Órgano atribuido a Miguel González Auriolles (c.1840), reconstruido por F. Alonso (1997).  
Convento de Zafra: Órgano de Fray Francisco Alexo Muñoz (1730), restaurado por F. Alonso (2004).

## **SEXTO CONCIERTO**

Domingo, 11 de septiembre, 12h.  
**Auditorio “Manuel de Falla”**



### **Tomasz Adam NOWAK**

Nacido en 1962 en Varsovia. Se graduó en la Academia de Música Fryderyk Chopin, continuando posteriormente su formación en Munich, París y Ámsterdam. Sus profesores han sido Joachim Grubich, Franz Lehrndorfer, Marie-Claire Alain y Ewald Kooiman.

Ha sido premiado en varios concursos internacionales, como el Franz Liszt de Budapest, Georg Böhm de Lüneburg, Karl Richter de Berlín, y Johann Sebastian Bach de Wiesbaden. En 1994 fue ganador del prestigioso concurso internacional de improvisación de Haarlem.

Entre 1995 y 2001 enseñó en la Escuela Superior de Música y Arte Dramático de Frankfurt y en la Universidad Gutenberg de Mainz. Desde 2001 es profesor de órgano e improvisación en la Escuela Superior de Música de Detmold, donde dirige el departamento de música sacra. En 1999 fue nombrado organista titular de la iglesia de St. Lamberti en Münster.

Está especializado en la música de órgano de Johann Sebastian Bach, las obras de Max Reger, y la música del siglo XX y contemporánea, siendo un maestro de la improvisación. Ha ofrecido recitales en famosas iglesias y salas de concierto, incluyendo las catedrales de Berlín, Munich, Colonia, Passau, Bruselas y Viena, el Teatro Dramático y la Filarmónica de Berlín, la Gewandhaus de Leipzig, o los auditorios de San Petersburgo, Varsovia, etc.

Ofrece regularmente cursos y clases magistrales, y ha sido miembro del jurado en los concursos internacionales de Chartres y Haarlem. Ha tocado junto a diversas orquestas en Alemania y el extranjero, y es el director artístico del festival de órgano de la región de Westfalia-Lippe.

## **PROGRAMA**

### **I**

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

*Ricercar a 6*

de la *Ofrenda Musical* BWV 1079

*Preludium et Fuga h moll* BWV 867

de *El Clave Bien Temperado I*

[Transcripción para órgano de Max Reger]

**Max REGER (1873-1916)**

*Phantasie und Fuge über B-A-C-H* op. 46

### **II**

**Joseph HAYDN (1750-1830)**

*Cinco piezas para reloj musical* Hob. XIX

*Allegro*

*Allegretto*

*Presto*

*Menuett "Wachtelschlag"*

*Vivace "Kaffeeklatsch"*

**Johannes BRAHMS (1833-1897)**

*Variaciones sobre un tema de Haydn* op. 56

[Transcripción para órgano de T. A. Nowak]

Coral de S. Antonio: *Andante*

*I: Poco più animato*

*II: Più vivace*

*III: Con moto*

*IV: Andante con moto*

*V: Vivace*

*VI: Vivace*

*VII: Grazioso*

*VIII: Presto non troppo*

*Finale: Andante*

**Tomasz Adam NOWAK (1962)**

*Improvisación*

## PATROCINADORES PRINCIPALES



ESCUELA AYUNTAMIENTO DE GRANADA

**GEGSA**  
GRUPO EMPRESARIAL GRANADINO

Auditorio **Manuel de Falla**  
Organismo Autónomo de Cultura



## PATROCINADORES

**BBVA**

GRUPO **Alcena**  
*Alcena de la Laguna Alcena de San Nicolás Alcena Golf*



JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE CULTURA

fundación **Agua Granada**

## COLABORADORES

**HM**  
HOTEL MONJAS CARMEN



**CASA MORISCA HOTEL** \*\*\*

Apartamentos Turísticos **Alhambra**

**CARMEN**



HOTELS CRUISE

**HOTEL GRANADACENTER**  
\*\*\*\*\*

**HOTEL ALIXARÉS**



**HINVESTIADOS**

**PALMAVALEN**  
Servicios Patrimoniales  
Crematorio



## AGRADECIMIENTOS

Parroquia de los Santos Justo y Pastor, Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Monasterio de San Jerónimo, Parroquia de Nuestro Salvador, Monasterio de la Concepción, Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra)

# **XVI ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

Granada, del 6 al 10 de septiembre de 2017



Fotografía: Antonio ARABESCO

**Real Academia de Bellas Artes de Granada**  
**MMXVII**

## **XVI ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO DE GRANADA**

Un año más, la Real Academia de Bellas Artes presenta la programación de la Academia Internacional de Órgano, nacida con la vocación de difundir y preservar el valioso patrimonio organístico de la ciudad de Granada, a través de la mejor música de órgano en las manos de los más destacados intérpretes.

Actualmente supone un gran esfuerzo organizar esta actividad, con unos medios muy limitados, pero con el claro objetivo de ofrecer la máxima calidad y el más alto nivel internacional, por lo que estamos muy orgullosos del programa confeccionado. En todos estos años, la Academia Internacional de Órgano de Granada se ha dado a conocer y afirmado en el panorama europeo de los festivales dedicados al órgano.

Este ciclo no podría ser una realidad sin el apoyo del Excmo. Ayuntamiento de Granada (a través de Gegsa y del Auditorio Manuel de Falla) y de la Caixa, patrocinadores principales del evento. Nuestro más sincero agradecimiento también al resto de patrocinadores que contribuyen a hacer posible esta actividad: BBVA, Centro de Documentación Musical de Andalucía, Hotel Monjas del Carmen, y Benefactores de la Academia, junto a los hoteles colaboradores, que generosamente ofrecen el alojamiento a los intérpretes durante su estancia en Granada, y sin olvidar a las parroquias y comunidades religiosas que acogen los conciertos.

En esta edición la Academia Internacional de Órgano cuenta con cinco citas en las cuales sonará en los órganos granadinos la literatura para órgano de diversas épocas y estilos, cada una de ellas en los instrumentos que le son más apropiados según su estética: la música ibérica antigua, el barroco italiano, Bach y la escuela nórdica, el romanticismo francés y alemán, la música del siglo XX, y la improvisación al estilo antiguo y contemporáneo. Se conmemorarán además las efemérides del gran polifonista español Alonso Lobo (1555-1617) y del divino Claudio Monteverdi (1567-1643), así como de los organistas Franz Tunder (1614-1667) y Lefébure-Wély (1817-1869).

Los conciertos tendrán lugar en el Monasterio de San Jerónimo, el Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, la iglesia de Nuestro Salvador, el convento de Santa Catalina de Siena (Zafra) y el Auditorio Manuel de Falla, y como invitados de lujo tendremos a grandes intérpretes: la decana de los organistas españoles, Montserrat Torrent, quien con 91 años sigue ejerciendo su magisterio; el organista holandés Theo Jellema, profesor del conservatorio de Groningen y titular de uno de los órganos históricos más célebres de Europa, el órgano Christian Müller de Leeuwarden. También contaremos con la presencia del organista italiano Edoardo Bellotti, profesor de la Universidad de Rochester (Nueva York), considerado uno de los mayores especialistas en la música de tecla antigua; y con el grandísimo talento del joven francés Thomas Ospital, titular del órgano de St. Eustache de París y del nuevo órgano Grenzing del auditorio de Radio France. A ellos se une el profesor y académico Juan María Pedrero, director artístico del ciclo, con un programa dedicado a los compositores románticos. Destacar por último la colaboración del conjunto vocal Numen Ensemble, dirigido por Héctor Eliel Márquez, para conmemorar el cuarto centenario de la muerte de Alonso Lobo, concierto en el que se escucharán en primicia los motetes procedentes del Libro de Polifonía nº 6 de la Catedral de Segovia, y el célebre Credo Romano, conservado entre otros en los archivos de la Catedral y la Capilla Real de Granada.

Esperamos un año más contar con el refrendo del público que llena siempre los conciertos, y que los órganos de Granada sean valorados y cuidados como el inestimable patrimonio que representan.

## **XVI ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

*Del 6 al 10 de septiembre de 2017*

### **CICLO DE CONCIERTOS**

Miércoles, 6 de septiembre, 21 h.  
Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro  
**Juan María PEDRERO**

Jueves, 7 de septiembre, 21 h.  
Monasterio de San Jerónimo  
**Montserrat TORRENT**  
**Numen Ensemble (Héctor E. Márquez)**

Viernes, 8 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de Nuestro Salvador  
**Theo JELLEMA**

Sábado, 9 de septiembre  
Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), 19 h. y 21 h.  
**Edoardo BELLOTTI**

Domingo, 10 de septiembre, 12 h.  
Auditorio Manuel de Falla  
**Thomas OSPITAL**

*Entrada libre a todos los conciertos hasta completar el aforo disponible. En el Auditorio Manuel de Falla el acceso se efectuará previa retirada de invitación en las taquillas del Teatro Isabel La Católica (del 6 al 9 de septiembre) o desde una hora antes del concierto en el Auditorio.*

## PRIMER CONCIERTO

Miércoles, 6 de septiembre, 21 h.  
Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro



Fotografía: Antonio ARABESCO

### JuanMaría PEDRERO

Nace en Zamora en 1974. Tras estudiar piano en su ciudad natal se traslada a Barcelona, donde realiza los estudios de órgano en el Conservatorio del Liceo bajo la dirección de Josep M<sup>a</sup> Mas Bonet, estudios que culmina con dos Premios de Honor. Asimismo, obtiene con la calificación Excelente el título superior de Piano en la clase del profesor Ramón Coll. Durante este tiempo asiste a las clases magistrales impartidas por Michael Radulescu sobre la obra completa para órgano de Bach. Prosigue su formación en Francia con François-Henri Houbart, obteniendo un *Premier Prix de Perfectionnement* en el Conservatorio de Orleáns. Becado por la Fundación “la Caixa” y el Gobierno Francés se perfecciona en París durante dos años con la organista Marie-Claire Alain.

En el año 2000 obtuvo el primer premio en el *Concours National Inter-Conservatoires* de Francia celebrado en Angers (actualmente *Grand Prix Jean-Louis Florentz*). Durante 2001-2002 fue organista titular en residencia del Sapporo Concert-Hall (Japón). Su actividad concertística le ha llevado a ofrecer recitales por toda la geografía española y diversos países de Europa, América y Extremo Oriente. Como solista participa regularmente en ciclos y conciertos: catedrales de Salamanca, Barcelona, Cuenca, Segovia, Málaga, Zaragoza..., tribunas como La Madeleine de París, Catedral de Viena, Filarmónica de San Petersburgo, Suntory-Hall y Metropolitan Art-Space en Tokyo, festivales de órgano en Lisboa, Milán, Halle, Münster, Aix-en-Provence, Bratislava, Bergen, Ottawa, La Habana, Quito, Ciudad de Panamá, Manila, etc.

Ejerce la docencia como profesor de órgano en el Conservatorio Profesional de Música "Ángel Barrios" y en el Real Conservatorio Superior "Victoria Eugenia" de Granada. Es miembro de la Real Academia de Bellas Artes de Granada y coordinador de la Academia Internacional de Órgano.

## PROGRAMA

### *Romanticismo y postromanticismo*

**Robert SCHUMANN (1810-1856)**

*Skizze für den Pedal-Flügel op. 58 n° 1* [1846]  
*Nicht schnell und sehr markiert*

**Johannes BRAHMS (1833-1897)**

*Praeludium und Fuge g-moll* [1857]

Tres Corales del op. póst. 122 [1896]:

**N° 2 “Herzliebster Jesu”**  
 (“Amado Jesús, ¿cuál es tu delito?”)

**N° 7 “O Gott, du frommer Gott”**  
 (“Oh Dios piadoso, fuente de todos los dones”)

**N° 10 “Herzlich tut mich verlangen”**  
 (“Deseo de corazón un dulce final”)

**Max REGER (1873-1916)**

*Introduktion und Passacaglia d-moll* [1899]

**César FRANCK (1811-1890)**

*Deuxième Choral en Si mineur* [1890]

**Louis-Alfred-James LEFÉBURE-WÉLY (1817-1869)**

*Élévation en La mineur*  
 [L'Organiste Moderne, 2ème Livraison, 1867]

*Andante “Choir de voix humaines”*  
 [Meditaciones Religiosas op. 122  
 “à sa Majesté la Reine Doña Isabel II”, 1858]

**Jesús GURIDI (1886-1961)**

*Tríptico del Buen Pastor* [1953]

*I. El rebaño*  
*II. La oveja perdida*  
*III. El Buen Pastor*

## SEGUNDO CONCIERTO

Jueves, 7 de septiembre, 21 h.  
**Monasterio de San Jerónimo**



### Montserrat TORRENT

A los cinco años se inicia en el piano con su madre, Angela Serra, discípula de Enrique Granados. Consolida sus estudios en la Academia Marshall. Interrumpidos por la guerra civil, continua el estudio del piano hasta el grado de Virtuosismo con los maestros Blay Net y Carlos Pellicer en el Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona, donde cursa la carrera de órgano con el maestro Paul Franch, obteniendo el Premio de Honor y Premio Extraordinario. Amplia su formación en París con Nöelie Pierront, gracias a una beca del Instituto Francés. Becada por la Fundación Juan March, estudió en Siena con los maestros Ferdinando Germani y Helmuth Rilling.

Atraída por la música ibérica antigua, estudia con Santiago Kastner, Luigi Ferdinando Tagliavini y el Padre Gregori Estrada. En 1956 obtiene la cátedra de órgano del Conservatorio Superior de Música de Barcelona, que ostentará hasta 1991, iniciando desde entonces una intensa actividad docente y concertística, dando recitales por toda España, Europa, Norte de África, Estados Unidos, Canadá e Hispanoamérica. Numerosísimas han sido sus grabaciones en órganos históricos de toda la geografía española, con especial atención a la figura del compositor Francisco Correa de Arauxo.

Ha obtenido los siguientes premios y distinciones: *Grand Prix du Disque "Charles Cross"* (1965), Cruz de San Jorge de la Generalitat de Catalunya (1995), Académica Correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de Granada (1995), Medalla de Plata a las Bellas Artes del Ministerio de Cultura (1996), Premio Nacional de Música (1996), Medalla de Oro al Mérito Artístico del Ayuntamiento de Barcelona (1997), Medalla del Real Conservatorio de Música de Madrid (2001), Medalla del Mérito al Trabajo de la Generalitat de Catalunya (2001), Doctora Honoris Causa por la Universidad Autónoma de Barcelona (2008).

Su presencia en cursos dedicados a la música antigua española ha sido una constante: "Música en Compostela", Academia "Fray Joseph de Echevarría" (Palencia), Academia Internacional de Órgano de Granada, Cursos Internacionales de Salamanca, Cursos Internacionales de Campos y Ciudadela (Baleares), Cursos Internacionales de Haarlem (Holanda), así como clases magistrales en Estados Unidos, Canadá, Francia, Italia, Alemania, Suecia, Finlandia e Inglaterra.



**NUMEN ENSEMBLE**  
**Héctor Eliel MÁRQUEZ, dirección**

El coro de cámara *Numen ensemble* fue creado en 2011, y sus miembros cuentan con una dilatada experiencia como cantantes de polifonía y como solistas. Uno de sus principales objetivos es el de la difusión de obras menos conocidas pero de gran calidad, por medio de atractivos programas como *Audi, audi*. Es este el nombre de su primer disco, con un repertorio de polifonía renacentista sobre textos del *Cantar de los Cantares*, grabado para el sello *Iberia Classical* en julio de 2012. Desde entonces, el ensemble ha ofrecido conciertos en foros tales como el Festival Internacional de Música Antigua de Úbeda y Baeza, el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, la Academia Internacional de Órgano de Granada o la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (Santander) y ha trabajado con directores como Martin Schmidt o Raúl Mallavibarrena. En enero de 2014 presentaron su segundo trabajo discográfico, *La corriente infinita*, con obras de Juan-Alfonso García sobre poesía andaluza, y en junio del mismo año representan la ópera *Dido y Eneas*, de Henry Purcell, con escena de Rafa Simón.

Su director y fundador, Héctor Eliel Márquez, es director también del Coro de la OCG y de su Joven Coro, y de la *Schola Pueri Cantores* de la Catedral de Granada. Estudió piano, órgano y composición y amplió su formación con un Máster de interpretación histórica en la *Schola Cantorum Basiliensis* (Suiza). Además, como compositor, acumula un corpus significativo de obra vocal, tanto coral como para solista, destacando el estreno de la cantata *La madre* en febrero de 2016 a cargo de la OCG y la ópera *Gilgamesh* en julio de 2017 (producción de la OJA). Actualmente imparte docencia en el Conservatorio Superior de Música de Granada.

## **PROGRAMA**

*En el cuarto centenario de la muerte de Alonso Lobo*

**Juan DEL VADO (c.1625-1691)**

*Tiento de primero tono*

**Manuel RODRIGUES COELHO (1555-1635)**

*Segundo tento do terceiro tom natural*

**Alonso LOBO (1555-1617)**

*Cum turba plurima \**

**Estacio LACERNA (c.1560-c.1626)**

*Tento de VI Tom por Ut*

**Diogo de ALVARADO (c.1580-1643)**

*Tento de VI tom por Gesolreut*

**Alonso LOBO**

*Ecce ascendimus Ierosolymam \**

*Erunt signa in sole*

**Jeronimo PERAZA (c.1560-1617)**

*Tiento de octavo modo*

**Tarquino MERULA (1595-1665)**

*Intonazione cromatica del quarto tono*

*Capriccio*

**Alonso LOBO**

*Simile est regnum caelorum \**

**Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)**

*Tiento de medio registro de tiple de séptimo tono (XLIV)*

*Primero tiento de medio registro de baxon de séptimo tono (XLVI)*

**Alonso LOBO**

*Credo romano \**

**Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)**

*Tiento tercero de sexto tono (XXIII)*

\*obras vocales interpretadas por NUMEN ENSEMBLE  
bajo la dirección de **Héctor Eliel MÁRQUEZ**

Órgano de Fray Francisco Alexo Muñoz (1727), restaurado por Francisco Alonso (1990).

## TERCER CONCIERTO

Viernes, 8 de septiembre, 21 h.  
**Iglesia de Nuestro Salvador**



### Theo JELLEMA

Nacido en 1955 en el Norte de Holanda, desde muy joven quedó impresionado por la belleza de los órganos de esta región. Estudió órgano con Wim van Beek en el conservatorio de Groningen y obtuvo el Diploma de Solista con honores en 1978. Además de sus labores como organista titular del monumental órgano Christian Müller (1727) de la Grote Kerk de Leeuwarden, y del puesto de profesor de órgano en el Conservatorio Príncipe Claus de Groningen, desarrolla una intensa actividad concertística que le ha llevado a un gran número de países de todo el mundo.

Ha tocado varias series de conciertos con la obra completa de compositores como César Franck (1990), Olivier Messiaen (1999), y Johann Sebastian Bach (2000), así como la integral de las *Pièces de Fantaisie* de Louis Vierne (2003).

Theo Jellema imparte clases magistrales en toda Europa, Corea y Rusia, y es llamado frecuentemente como miembro del jurado en concursos de órgano (Vilnius, Alkmaar, Brujas, Toulouse, Pistoia, etc.). Ha realizado grabaciones en importantes órganos históricos, y es asesor para la restauración de los órganos históricos holandeses, así como miembro del comité para los órganos de la iglesia protestante en los Países Bajos. Es director artístico de la Fundación *Organum Frisicum* y editor de la Gaceta de órganos de Frisia. Por sus servicios a la cultura francesa ha sido galardonado con la medalla de plata de *Arts, Sciences et Lettres*.

## **PROGRAMA**

*Bach y sus predecesores: la escuela nórdica y el influjo francés*

**Franz TUNDER (1614-1667)**

*Praeludium in g*

*“In dich hab' ich gehoffet, Herr”*

**Samuel SCHEIDT (1587-1654)**

*Niederlandisch Liedgen “Ach du feiner Reiter”*

(7 variaciones)

**Nicolas de GRIGNY (1672-1703)**

*Hymne “Veni Creator”*

*Veni creator en taille à 5*

*Fugue à 5*

*Duo*

*Recit de Cromorne*

*Dialogue sur les grands Jeux*

**Matthias WECKMANN (1619-1674)**

*Praeludium in d*

*“Lucidor einst hüt der Schaf”*

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

*Praeludium in C BWV 566*

*Fantasie (Concerto) in G BWV 571*

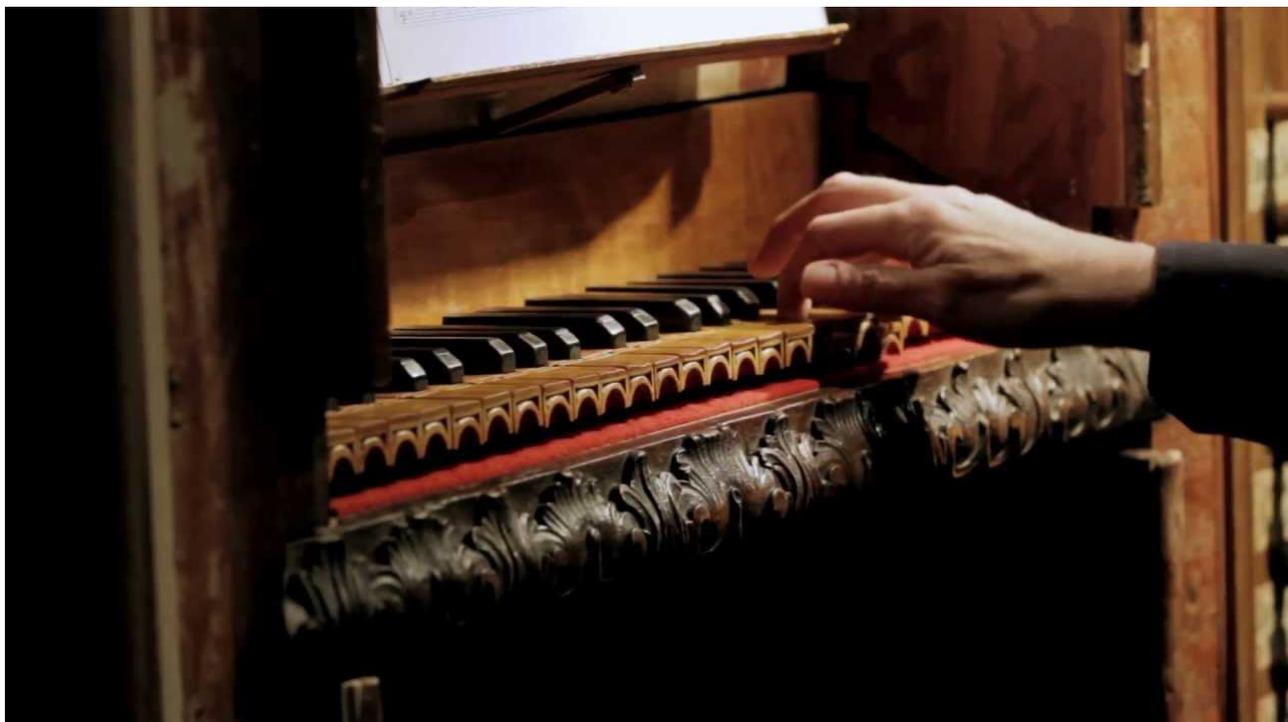
(sin indicación) – *Adagio* – *Allegro* (Ciaccona)

*“An Wasserflüssen Babylon” BWV 653*

*Fantasia super “Komm, Heiliger Geist” BWV 651*

## CUARTO CONCIERTO

Sábado, 9 de septiembre  
Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra)  
Primera sesión 19 h.  
Segunda sesión 21h.



### Edoardo BELLOTTI

Organista y clavecinista internacionalmente reconocido, Edoardo Bellotti toca como solista y junto a grupos y orquestas en Europa, Estados Unidos, Canadá, Japón y Corea, siendo invitado con frecuencia a impartir seminarios y clases magistrales como experto en el repertorio y la práctica interpretativa del Renacimiento y Barroco, así como la improvisación.

Además de su formación musical, estudió Humanidades en la Universidad de Pavía, obteniendo los grados de laureado en Filosofía y Teología. Antes de integrar en 2013 la *Eastman School of Music* como profesor de órgano, clave e improvisación, enseñó en diversas instituciones académicas en Alemania (Trossingen, Bremen) e Italia (Milán, Udine, Trento).

Junto a su labor docente e interpretativa, se ha dedicado a la investigación musicológica, publicando artículos, ensayos y ediciones críticas de música de órgano, presentando sus trabajos en numerosos simposios y conferencias. Ha publicado la primera edición moderna de dos de los más importantes tratados barrocos de interpretación organística: *L' Organo suonarino* (Venecia, 1605) de Adriano Banchieri, y *Nova Instructio pro pulsandis organis* (Bamberg, 1670) de Spiridion a Monte Carmelo. Asimismo, ha realizado más de treinta grabaciones en instrumentos históricos, con gran éxito de crítica.

## **PROGRAMA**

### ***En torno a Monteverdi***

*Música italiana para órgano en el 450 aniversario de su nacimiento*

**Michelangelo ROSSI (1602-1656)**

***Toccata Terza***  
[*Toccate*, 1635]

**Claudio MONTEVERDI (1567-1643)**

***Christe, adoramus te a 6*** [1629]\*

(\* transcripción glosada por Edoardo Bellotti)

**Girolamo FRESCOBALDI (1583-1643)**

***Capriccio sopra il Cucu***  
[*Capricci*, 1624]

***Toccata Prima***  
[*Primo Libro di Toccate*, 1615]

**Johann Kaspar KERLL (1627-1693)**

***Passacaglia\*\****  
[Ms. DD53, Bolonia]

(\*\* basada en el *Lamento della Ninfa* de Monteverdi)

**Girolamo FRESCOBALDI (1583-1643)**

***Toccata Quarta per l'Elevatione***  
[*Secondo Libro di Toccate*, 1627]

***Capriccio sopra la sol fa mi re ut***  
[*Capricci*, 1624]

**Bernardo STORACE (fl. 1667)**

***Ciacona***  
[*Selva di varie compositioni*, 1667]

**Edoardo BELLOTTI (1957)**

***Improvisación***

## QUINTO CONCIERTO

Domingo, 10 de septiembre, 12 h.  
**Auditorio Manuel de Falla**



Chris White Photography

### **Thomas OSPITAL**

Nacido en 1990 en el país vasco francés, Thomas Ospital comienza sus estudios musicales en el Conservatorio de Bayona, obteniendo en 2008 el primer premio de órgano en la clase de Esteban Landart. Continúa sus estudios en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París, teniendo como profesores a Olivier Latry, Michel Bouvard, Thierry Escaich, Philippe Lefebvre, Laszlo Fassang, Isabelle Duha, Pierre Pincemaille y Jean-François Zygel, entre otros. Termina la carrera obteniendo cinco primeros premios en las clases de Órgano, Improvisación, Armonía, Contrapunto y Fuga.

Gana numerosos premios en concursos internacionales como el de Zaragoza (Primer premio, 2009), Chartres (Premio Duruflé y Premio del público, 2012), Toulouse (Segundo premio, 2013). En mayo 2014 obtiene el Gran Premio *Jean-Louis Florentz* y el Premio del público del Concurso de Angers, bajo los auspicios de la *Académie des Beaux-Arts*. En noviembre del mismo año obtiene el Segundo premio, el Premio del público y el Premio *Jean-Louis Florentz* del Concurso Internacional de Chartres.

Durante 2012 ocupa las funciones de joven artista en residencia en la Catedral de San Luis Rey de Francia de Nueva Orleans (Estados Unidos). En 2015, es artista en residencia del Festival de Música Sacra de Rocamadour (Francia). En marzo de 2015, después de una selección competitiva, es nombrado titular del gran órgano de Saint-Eustache en París. En 2016, es invitado por la Radio Nacional Francesa a ser el primer organista en residencia del nuevo instrumento construido por el taller de G. Grenzing, puesto que sigue ocupando a día de hoy.

La improvisación tiene un lugar especial en su práctica musical. Le permite desvelar la importante variedad de registros y el potencial creativo de este instrumento. Con esta práctica acompaña regularmente proyecciones de películas mudas. Su actividad concertística le lleva a presentarse en Europa y Estados Unidos como solista, como músico de cámara y con orquestas sinfónicas.

## **PROGRAMA**

### **I**

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

*Praeludium et Fuga in D BWV 532*

**Coral “Ertöt uns durch dein Güte” de la Cantata BWV 22**

[Transcripción para órgano de Maurice Duruflé]

*Trio-Sonata in c BWV 526*

*Vivace – Largo – Allegro*

**Wolfgang Amadé MOZART (1756-1791)**

*Fantasie f-moll KW 608*

### **II**

**Franz LISZT (1811-1886)**

*Praeludium und Fuge über den Namen BACH*

**Maurice DURUFLÉ (1902-1986)**

*Sicilienne*

[de la *Suite* op. 5]

**Jean GUILLOU (1930)**

*Toccata*

**Thomas OSPITAL (1990)**

*Improvisación*





Real Academia de Bellas Artes de Granada

**XVII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

7 al 12 de septiembre de 2018



Jesús Conde

**Granada**  
**MMXVIII**



# **XVII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

**Granada, 7 al 12 de septiembre de 2018**

## **CICLO DE CONCIERTOS**

**Viernes, 7 de septiembre, 21 h.**  
**Iglesia de Nuestro Salvador**  
**Leo van DOESELAR**

**Sábado, 8 de septiembre, 21 h.**  
**Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra)**  
**Enrico VICCARDI**

**Lunes, 10 de septiembre, 21 h.**  
**Monasterio de San Jerónimo**  
**Juan María PEDRERO**

**Martes, 11 de septiembre, 21h**  
**Iglesia de San José de Calasanz (Escolapios)**  
**Mónica MELCOVA**

**Miércoles, 12 de septiembre, 21 h.**  
**Iglesia de los Santos Justo y Pastor**  
**Gudrun Sidonie OTTO, soprano**  
**Andreas LIEBIG, órgano**



## **CLASES MAGISTRALES**

*Clases magistrales de órgano:*

**Sábado, 8 de septiembre**  
**Leo van DOESELAR**

**Lunes, 10 de septiembre**  
**Andreas LIEBIG**

*Clase magistral de canto:*

**Lunes, 10 de septiembre**  
**Gudrun Sidonie OTTO**

Entrada libre a todos los conciertos hasta completar el aforo disponible.

Información sobre las clases magistrales: contactar con la Real Academia de Bellas Artes

Tel. 958 220 815 Email: raba.gr@gmail.com Facebook: Academia Internacional de Órgano de Granada



Viernes, 7 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de Nuestro Salvador

## PROGRAMA

Johann Sebastian BACH (1685 - 1750)

*Praeludium in Es 'pro organo pleno' BWV 552/I*  
(Leipzig, ca. 1739)

*Pièce d'Orgue (Fantasia) in G BWV 572*  
*Très vite ment - Gravement – Lentement*  
(Weimar, 1708 - 1712)

*Ciaccona de la Partita in d BWV 1004*  
(Cöthen, 1717 - 1720)  
(Transcripción de G. Leonhardt, adaptada al órgano por L. van Doeselaar)

*Erbarm' dich mein, o Herre Gott BWV 721*  
(¿Arnstadt, ca. 1704?)

*Partite diverse sopra 'Sei gegrüßet, Jesu gütig' BWV 768*  
(Weimar, 1708 - 1717)

*Fuga a 5 in Es 'con pedale pro Organo pleno' BWV 552/II*  
(Leipzig, ca. 1739)

Órgano de Francisco Alonso Suárez (2001)

**Leo van DOESELAAR** Estudió en el Conservatorio Sweelinck de Ámsterdam, órgano con Albert de Klerk y piano con Jan Wijn, obteniendo los títulos de solista y el Premio de Excelencia. Tras finalizar su formación, se especializa en el repertorio barroco asistiendo a diversos cursos internacionales, estudiando en París con André Isoir, y recibiendo clases de piano de Malcolm Bilson y Jos van Immerseel.

Ofrece regularmente conciertos en toda Europa y los Estados Unidos, y ha sido solista y docente en importantes festivales de música antigua, como los de Flandes, Utrecht, York, Saintes, Berlín, San Antonio y Moscú. Ha actuado como solista con numerosas orquestas y directores, entre ellos Ernest Bour, Riccardo Chailly, Jean Fournet, Ingo Metzmacher, Mariss Jansons, Frans Brüggen y David Zinman. Como continuista ha colaborado con muchos conjuntos barrocos, bajo la dirección de Philippe Herreweghe, Ton Koopman, Sigiswald Kuyjken, Gustav Leonhardt y Andrew Parrott. Además es intérprete de música de cámara en pianos históricos y modernos, colaborando en dúo junto a la pianista Wyneke Jordans.

Como organista ha realizado numerosas grabaciones en Cd, incluida la primera grabación completa de las obras para órgano de W. F. Bach y G. F. Handel. Su discografía también cuenta con grabaciones en órganos históricos de las obras de Scheidemann (*Echo Klassik* 2014 y *Preis der Deutschen Schallplattenkritik* 2013), Sweelinck, van Noordt, Bach, Krebs, Mozart, Liszt y César Franck. Fue solista con la Royal Concertgebouw Orchestra, dirigida por Riccardo Chailly, en la *Kammermusik* n° 7 de Paul Hindemith, registro efectuado para Decca y ganador de un Grammy Award.

En 1993, con motivo de la inauguración del órgano restaurado, actuó como solista junto a la orquesta del Concertgebouw y el maestro Chailly. En dicha sala ha llevado a cabo los estrenos mundiales de los Conciertos para órgano de Sofía Gubaidulina, Franco Donatoni, Tristan Keuris y Wolfgang Rihm.

En 1995 fue nombrado profesor de órgano en la *Universität der Künste* de Berlín. Además es titular del famoso órgano Schnitger de la Martinikerk de Groningen, y del Concertgebouw de Ámsterdam. En 2007, recibió el prestigioso premio *Jan Pieterszoon Sweelinck* por sus méritos hacia la cultura del órgano.

Sábado, 8 de septiembre, 21 h.  
Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra)

## PROGRAMA

Girolamo FRESCOBALDI (1583 - 1643)  
*Toccata decima (Primo Libro, 1615)*  
*Canzona quarta (Secondo Libro, 1627)*  
*Aria detta La Frescobalda*  
*Canzon ottava 'La Vincenti' (Canzoni alla francese, 1645)*

Giovanni PICCHI (1571/72 - 1643)  
*Ballo ditto il Pichi*

Tarquinio MERULA (1595 - 1665)  
*Intonazione cromatica del quarto tono*  
*Toccata del secondo tono*  
*Canzone (V)*

Bernardo STORACE (fl. 1664)  
*Ballo della Battaglia*  
*Aria sopra la Spagnoletta*  
*Toccata e Canzon in fa*

Alessandro SCARLATTI (1660 - 1725)  
*Partite sopra l'aria della Folia*

Giovanni Lorenzo GREGORI (1663 - 1745)  
*Concerto in Si bemolle maggiore appropriato all'organo da J. G. Walther*  
*Largo - Allegro - Adagio e staccato - Allegro*

Órgano de Fray Francisco Alexo Muñoz (1730), restaurado por Francisco Alonso (2004)

**Enrico VICCARDI** Nacido en 1961 en Maleo, se trasladó después de unos años a Codogno, donde aún reside. Se graduó con honores en órgano y composición en el Conservatorio de Piacenza en la clase de Giuseppina Perotti, completando sus estudios durante dos años con Michael Radulescu en la Hochschule für Musik de Viena. Realizó cursos con maestros como Enrico Fadini, Colin Tilney, Jean Langlais, Daniel Roth y especialmente con Luigi Ferdinando Tagliavini en la Academia de Pistoia.

Su carrera de concertista lo ha llevado a tocar, con un interés particular en la valorización del rico patrimonio de instrumentos históricos, para festivales de prestigio en muchas ciudades italianas y en el extranjero. Ha trabajado con prestigiosos conjuntos como el Coro de la Radio de la Suiza Italiana, el Ensemble Vanitas o los Sonatori de la Gioiosa Marca, bajo la dirección de R. Clemencic, D. Fasolis y G. Carmignola. Ha grabado para Bottega Discantica, Divox Antiqua y Dynamics. Para la casa Fugatto ha grabado un DVD dedicado íntegramente a la música para órgano de Bach. Para este mismo sello ha comenzado el proyecto de grabación de las obras completas de Bach en instrumentos italianos antiguos y modernos. Recientemente ha grabado para Brilliant las obras de Tarquinio Merula, y en preparación está la integral de Bernardo Storage.

Ha impartido clases magistrales en Italia, Suiza, España, Portugal, Inglaterra, Alemania, Austria, Polonia, Eslovenia, Eslovaquia, Suecia y Kazajistán. Es profesor de los cursos del Instituto "Marc'Antonio Ingegneri" de Cremona y del Instituto Diocesano San Cristóbal en Piacenza, presidente de la asociación Academia Maestro Raro y director artístico de los festivales Percorsi d'Organo en la provincia de Como y del Otoño Organístico en Lodi. Es profesor de órgano y composición en el Conservatorio "Giuseppe Verdi" de Como.

Lunes, 10 de septiembre, 21 h.  
Monasterio de San Jerónimo

## PROGRAMA

Jusepe XIMÉNEZ (ca.1600 - 1672)  
*Batalla de sexto tono*

Antonio de CABEZÓN (1510 - 1566)  
*Diferencias sobre el canto de "La dama le demanda"*

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584 - 1654)  
*Medio registro tiple de décimo tono*  
*Tiento de cuarto tono "a modo de canción"*

Jan P. SWEELINCK (1562 - 1621)  
*Fantasia [a 4: Echo]*  
*Balleth del granduca (S. Scheidt?)*

Abraham van den KERCKHOVEN (1619 - 1702)  
*Fantasia in d*

Louis COUPERIN (1626 - 1661)  
*Prélude (1654)*  
*Fantaisie (1651)*

Johann Jakob FROBERGER (1616 - 1667)  
*Meditation faite sur ma mort future (París, 1660)*

Johann KUHNAU (1660 - 1722)  
*Suonata Quinta "Giddeon Salvadore del Populo d'Israel"*

Las dudas de Gedeón de la victoria prometida por Dios. Lo prueba de otra manera contraria.  
Su miedo ante el gran ejército enemigo. Recupera el ánimo al conocer el sueño del enemigo.  
Gedeón exhorta a sus soldados. El sonido de las trompetas, la rotura de las brechas y los gritos de los combatientes.  
La fuga de los enemigos perseguidos por los israelitas. La alegría por tan señalada victoria.

ANÓNIMO (s. XVII)  
*Corrente italiana (Ms. Catedral de Jaca)*

Juan CABANILLES (1644 - 1712)  
*Tiento lleno de segundo tono*

Órgano de Fray Francisco Alexo Muñoz (1727), restaurado por Francisco Alonso (1990)

**Juan María PEDRERO** Nace en Zamora en 1974. Obtiene los títulos superiores de órgano y piano en el Conservatorio del Liceo de Barcelona bajo la dirección de los profesores Josep M<sup>a</sup> Mas Bonet y Ramón Coll. Asiste a clases magistrales con Michael Radulescu sobre la obra completa de J. S. Bach. Prosigue su formación en Francia perfeccionándose con François-Henri Houbart y Marie-Claire Alain.

En el año 2000 obtuvo el primer premio en el *Concours National Inter-Conservatoires* de Francia celebrado en Angers (actualmente *Grand Prix Jean-Louis Florentz*). Durante 2001-2002 fue organista titular en residencia del Sapporo Concert-Hall (Japón). Su actividad concertística le ha llevado a ofrecer recitales por toda España y diversas ciudades de Europa, Rusia, América y Extremo Oriente. Es profesor de órgano en el Conservatorio Profesional de Música "Ángel Barrios" y en el Real Conservatorio Superior "Victoria Eugenia" de Granada, y miembro de la Real Academia de Bellas Artes de Granada.

Martes, 11 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de San José de Calasanz (Escolapios)

## PROGRAMA

William BYRD (1543 - 1623)

*Fantasia in d* MB 46

*Sellingens rownde*

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584 - 1654)

*Tiento de medio registro de dos tiples de séptimo tono*

(*Facultad orgánica*, 1626)

Pablo BRUNA (1611 - 1679)

*Tiento de segundo tono por Gesolreut sobre las Letanías de la Virgen*

Juan CABANILLES (1644 - 1712)

*Tiento de batalla de quinto tono punto baxo*

Mónica MELCOVA (1974)

*Improvisación*

Domenico SCARLATTI (1685 - 1757)

*Sonata en Re mayor* K 214

*Sonata en Fa mayor Pastorale* K 446

*Sonata en Fa menor* K 466

*Sonata en Fa mayor* K 82

*Sonata en Re mayor* K 492

Órgano de Ramón Pérez Molina (1873), reconstruido por Francisco Alonso (1993)

**Mónica MELCOVA** Natural de Eslovaquia, comenzó a estudiar música a la edad de cinco años. Tras estudiar piano y órgano en el Conservatorio de Kosice, ingresó en la Universidad de Música y Arte Dramático de Viena, donde estudió órgano con Michael Radulescu, finalizando brillantemente sus estudios con la obtención del grado *Magistra Artium* con Mención de Honor y el Premio de Excelencia del gobierno austriaco. A continuación ingresa en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París en ciclo de perfeccionamiento, recibiendo las enseñanzas de Olivier Latry y Michel Bouvard, siendo becada por la Fundación Meyer y la *Société Générale*. Asimismo, obtuvo una beca de la Fundación *Nadia et Lili Boulanger* para estudiar improvisación en el Conservatorio Nacional Superior de Lyon con Loïc Mallié.

Diploma de Honor en el Festival de Brujas en 1997, Premio del Público del Festival de Zilina en 1998, Premio Especial en el Concurso de la UNESCO en Lisboa en 2000. Durante 2001-2002 fue organista de la Orquesta Nacional de Francia, y en 2002 -2003 fue organista titular en residencia del Sapporo Concert-Hall (Japón). Como solista desarrolla una importante actividad en diversos países, actuando en algunas de las tribunas más prestigiosas: Nôtre Dame, St. Sulpice y La Madeleine de París, St. Bavo en Haarlem (Holanda), Stephansdom de Viena, Castillo de Frederiksborg (Dinamarca), etc. y en importantes festivales internacionales. En 2012 fue jurado del concurso internacional *Grand Prix de Chartres*.

Ha grabado varios CDs, así como para diversas radios y televisiones. Actualmente es profesora de improvisación en el Centro Superior de Música del País Vasco *Musikene*, y en el Centro Superior de Música *Katarina Gurska* de Madrid.

Miércoles, 12 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor

## PROGRAMA

Andreas LIEBIG (1962)  
*Stjernene lyser fremdeles i mørket*

Antonio de CABEZÓN (1510 - 1566)  
*Pavana con su glosa*

Antonio CARREIRA (ca. 1530 - ca. 1594)  
*Tento com cantus firmus a cinco sobre "Con que la lavaré" \**

Antonio de CABEZÓN (1510 - 1566)  
*Beata viscera Mariae*

Giacinto SCELISI (1905 - 1988)  
*Ave Maria (Three Latin Prayers, 1972) \**

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584 - 1654)  
*Quinto tiento de medio registro de tiple de séptimo tono*

Sofia GUBAIDULINA (1931)  
*Aus den Visionen der Hildegard von Bingen (1994) \**

Juan CABANILLES (1644 - 1712)  
*Tiento de séptimo tono por A la mi re*

Maurice RAVEL (1875 - 1937)  
*Kaddisch (de las Deux melodies hébraïques)\**

Melchior SCHILDT (1592/93 - 1667)  
*Gleichwie das Feuer*

Heinrich SCHEIDEMANN (1596 - 1663)  
*Praeludium in d*

Heinrich SCHÜTZ (1585 - 1672)  
*Ich will den Herren loben allezeit SWV 306 \**

Matthias WECKMANN (1616 - 1674)  
*Toccata ex d*

Anónimo (Canto tradicional espiritual noruego)  
*Å tenk eingong \**

Dieterich BUXTEHUDE (1637 - 1707)  
*Toccata in G BuxWV 164*  
*Klag-Lied BuxWV 76b \**  
*Fuga in C BuxWV 174*

\* obras para soprano

**Gudrun Sidonie OTTO** es alabada por su “excelente timbre femenino y claro” (FonoForum 9/10) y su “registro luminoso y cálido” (Opernglas). Tras haber recibido clases de canto de Richarda Merbeth, continúa sus estudios en la Escuela Superior de Música “Franz Liszt” de Weimar con Mario Hoff así como con Klesie Kelly, Renate Biskup, con Mira Zakai en Tel-aviv y con Stefan Haselhoff en Basilea.

En 2004 fue becada por la Ópera Cómica de Berlín, siendo contratada como solista en la Ópera de Sajonia hasta 2007. Ese año obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional de Canto Schloss Rheinsberg.

Como solista invitada ha interpretado entre otros los roles de Adele y Olympia en “Los cuentos de Hoffmann” en la ópera de Hannover, Blonde de “El rapto en el serrallo” en los teatros de ópera de Würzburg, Halle y Nuremberg, Undine de la ópera de Lortzing en el Gärtnerplatztheater de Munich, Ännchen en “Der Freischütz” y Gretel en “Hansel y Gretel”, actuando como invitada en el Teatro de Picardie en Francia, Plauen-Zwickau, Landestheater Eisenach-Rudolstadt y el Annaberg Theatre.

En el Handel Festival de Halle 2008 cosechó un gran éxito como Dido en "Dido y Eneas" de Purcell. En la Konzerthaus de Berlín interpretó el rol de Hermia en "The Fairy Queen" de Purcell, y el Hada azul en "La bella durmiente" de Ottorino Respighi, regresando a este escenario en 2010 como Popentochter (Shostakovich). Canta las arias de Papagena de “La flauta mágica” en la Gran Ópera de Luxemburgo y la Ópera Nacional del Rin en Estrasburgo, y también en el International Herrenchiemsee Festspiele y el Prinzregententheater de Munich bajo la batuta de Enoch zu Gutenberg.

Además de su faceta como cantante de ópera, es muy activa en el campo de la música antigua, cantando en festivales como Schleswig-Holstein-Musikfestival, Musikfestspiele Potsdam Sanssouci, Telemannfestspiele Magdeburg, Dresdner Musikfestspiele, Europäisches Musikfest Stuttgart, Güldener Herbst Thüringen, Tage Alter Musik Regensburg, y los festivales Bach de Hamburgo, Turingia, Stuttgart y Oregón, trabajando con directores como Rolf Beck, Gabriel Feltz, Robin Gritton, Peter Gülke, Sir Neville Marriner y Helmut Rilling, y participando en diversas grabaciones para radio y televisión.

En 2009 la gira con El Mesías bajo la dirección de Thomas Hengelbrock le lleva a actuar en Gante, Basilea, la Alte Oper de Frankfurt, Konzerthaus de Viena, Festspielhaus Baden Baden y Beethoven Fest Bonn, seguida en 2010 por giras con la Misa en Si menor de Bach y en 2011 con obras de Bach y Zelenka. Desde 2010 aparece regularmente en el ciclo de cantatas de Bach en el Konzerthaus de Viena y en las Noches Bach de la Gewandhaus de Leipzig. En 2011 debutó en Salzburgo con la Misa en Si menor de Bach con Ivor Bolton, participó en la Missa Sacra de Schumann en el Monaco Spring Festival y en el oratorio de Hiller *Die Zerstörung Jerusalems* en la Gewandhaus de Leipzig (producido en CD). En 2012 comenzó su colaboración con The Hague Baroque Orchestra / The New Dutch Academy dirigida por Simon Murphy.

Gudrun Sidonie Otto colabora también con Cantus Köln, Salzburger Hofmusik, Ensemble Amarcord y Cantus Thuringia. Los recitales escénicos son otra de sus facetas, que cultiva junto al pianofortista Wolfgang Brunner. Un celebrado CD con los lieder de Mendelssohn apareció en 2009 para el sello Hänssler Classic, y en 2011 un CD en solo junto al organista Andreas Liebig, titulado “Sweet Bird“ para el sello Sagenhapter/NDR Kultur. Actualmente trabaja para el sello CPO.

**Andreas LIEBIG** Nacido en Gütersloh (Westphalia) en 1962. Tras estudiar música sacra en Herford ingresó en la Escuela Superior de Música de Stuttgart, donde tuvo como profesores a Ludger Lohmann (órgano), Adu Frederica Faiss (piano) y Helmut Lachenmann (teoría musical). Amplió sus estudios con Martin Haselböck en Lübeck, Daniel Roth en París, Zsigmond Szathmáry en Freiburg, Sergiu Celibidache en Mainz y Hans Haselböck en Viena.

Su carrera internacional comienza en 1988 al obtener dos primeros premios en los concursos internacionales de órgano de Dublín y Odense. Entre 1989 y 1993 fue profesor en la Escuela Superior de Música de Lübeck y en Oslo. Ha sido *cantor* y organista en diversas iglesias de Dinamarca, Noruega y Suiza, director del Ensemble Bach Oslo, y director artístico de festivales de órgano (*Ostwestfälische Orgeltage, Brahms-Festival Lübeck, Krummhörner Orgelfrühling, Dornum, Marienhäfe*), siendo invitado como organista en los festivales más importantes de Europa, Asia y América.

Sus interpretaciones han recibido destacadas críticas especialmente por su extenso repertorio, que comprende desde el Robertsbridge Codex a las obras de vanguardia. Entre sus numerosas grabaciones discográficas y para radio y televisión, destacan los Cds con obras de Bach en los órganos históricos de la Catedral de Nidaros en Trondheim, la Martinikerk de Groningen o el convento de Oelinghausen.

Entre 2013 y 2015 fue profesor de órgano en el Conservatorio de Innsbruck, y desde 2014 es organista titular de la Catedral de Basilea, al tiempo que enseña en la Escuela Superior de Música de Freiburg. Ofrece regularmente clases magistrales en diversos países y ejerce como jurado en concursos internacionales.



## PATROCINADORES PRINCIPALES



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA



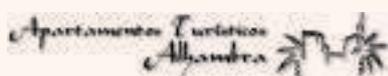
## PATROCINADORES



## COLABORADORES



Hotel *Mirador del Jazmín*  
Placeta de Porras número 7. Albaicín. 18010 Granada  
*Turismo Histórico Sostenible*



## AGRADECIMIENTOS

Parroquia de Nuestro Salvador, Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), Monasterio de San Jerónimo, Parroquia de San José de Calasanz (Escolapios), Parroquia de los Santos Justo y Pastor



Real Academia de Bellas Artes de Granada  
**XVIII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

Del 6 al 11 de septiembre de 2019



Antonio Conde

**Viernes 6, 21 h. Iglesia de Nuestro Salvador Erwin WIERSINGA**

**Sábado 7, 21 h. Monasterio de San Jerónimo Jorge GARCÍA MARTÍN**

**Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA, Pablo GARCÍA MIRANDA director**

**Domingo 8, 12 h. Auditorio Manuel de Falla Karol MOSSAKOWSKI**

**Lunes 9, 21 h. Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro**

**Orfilia SAIZ VEGA, violonchelo; Mathias KJELLGREN, órgano**

**Martes 10, 19 h. Monasterio de la Concepción; 21 h. Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra)**

**Jürgen ESSL, órgano; Antonio CARVAJAL, lector**

**Miércoles 11, 21 h. Iglesia de los Santos Justo y Pastor Cristina GARCÍA BANEGAS**

**Granada**  
**MMXIX**

## XVIII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO

Granada, del 6 al 11 de septiembre de 2019

### CICLO DE CONCIERTOS

Viernes 6 de septiembre, 21 h.

Iglesia de Nuestro Salvador

Erwin WIERSINGA

Sábado 7 de septiembre, 21 h.

Monasterio de San Jerónimo

Jorge GARCÍA MARTÍN, órgano

Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA

Pablo GARCÍA MIRANDA, director

Manuel QUESADA BENÍTEZ, sacabuche

Domingo 8 de septiembre, 12 h.

Auditorio Manuel de Falla

Karol MOSSAKOWSKI

Lunes 9 de septiembre, 21 h.

Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Orfilia SAIZ VEGA, violonchelo

Mathias KJELLGREN, órgano

Martes 10 de septiembre

Monasterio de la Concepción, 19 h.

Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), 21 h.

Jürgen ESSL, órgano

Antonio CARVAJAL, lector

Miércoles 11 de septiembre, 21 h.

Iglesia de los Santos Justo y Pastor

Cristina GARCÍA BANEGAS

### CLASES MAGISTRALES

Sábado 7 de septiembre

Iglesia de Nuestro Salvador

Erwin WIERSINGA

Entrada libre a todos los conciertos hasta completar el aforo disponible.  
En el Auditorio Manuel de Falla la entrada será previa retirada de invitación en las taquillas del Teatro Isabel La Católica o una hora antes del concierto en el Auditorio.  
Información sobre las clases magistrales: contactar con la Real Academia de Bellas Artes  
Tel. 958 220 815 Email: raba.gr@gmail.com Facebook: Academia Internacional de Órgano de Granada

Viernes 6 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de Nuestro Salvador

Erwin WIERSINGA, órgano

PROGRAMA

**Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707)**

*Praeludium in g* BuxWV 163

**Georg BÖHM (1661-1733)**

*Vater unser im Himmelreich*

**Mathias WECKMANN (1616-1674)**

*Komm, Heiliger Geist, Herre Gott*  
(3 versos)

**Vincent LÜBECK (1654-1740)**

*Fuge in a*

**Antonio VIVALDI (1678-1741) - Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

*Concerto para 4 violines op. 3 n° 10 RV 580 - Concerto para 4 claves BWV 1065*

*Allegro - Largo - Allegro*

(Transcripción para órgano de Guy Bovet)

**Alexandre-Pierre-François BOËLY (1785-1858)**

*Bist du gleich von mir gewichen*

*Fantaisie et fugue en Si bemol mineur*

**Johann Sebastian BACH**

*Trio super Allein Gott in der höh sei Ehr à 2 Clav. et pedale* BWV 664

*Praeludium et Fuga in C* BWV 545

El órgano de la Iglesia de Nuestro Salvador es un instrumento de reciente factura, construido en 2001 por el organero granadino Francisco Alonso Suárez y su ayudante José Ignacio Fernández Machado, financiado por la Obra Social y Cultural de CajaGranada, debido a la iniciativa de José García Román y el apoyo del entonces párroco José Montero. Gracias a ello Granada cuenta con un excelente órgano de estética barroca "europea", con dos teclados y pedalero completo, que posibilita la interpretación de prácticamente todo el repertorio barroco de las distintas escuelas, incluida la obra de Bach, así como parte del repertorio romántico no sinfónico y de la música contemporánea. Este instrumento vino a paliar la ausencia de los dos órganos que tuvo la antigua Colegiata, enfrentados lateralmente en el coro. El más grande de ellos fue trasladado en 1770 a la actual parroquia de los Santos Justo y Pastor, mientras que el otro pereció en el incendio de marzo de 1936. La caja de madera tallada del órgano actual está inspirada en la traza del proyecto realizado por el organero Gaspar Fernández de Prado en 1619 para el órgano de Santa María de la Alhambra.

El programa que escucharemos se articula en torno a la figura de Bach a través de distintas vertientes que convergen en él: la escuela nórdica alemana, de quien recibirá en su juventud influencia directa a través de Böhm y Buxtehude; la influencia del concierto italiano, a través de las transcripciones de Vivaldi; y la figura del francés Boëly, admirador y pionero de la difusión en Francia de la obra de Bach.

Sábado 7 de septiembre, 21 h.  
Monasterio de San Jerónimo

Jorge GARCÍA MARTÍN, órgano  
Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA  
Pablo GARCÍA MIRANDA, director  
Manuel QUESADA BENÍTEZ, sacabuche

## PROGRAMA

*Fantasia pro Victoria\**  
(improvisada)

Tomás Luis de VICTORIA (1548-1611)  
*O quam gloriosum est regnum, a 4*  
Motete intabulado *O quam gloriosum\**  
(intabulación y glosa improvisada del intérprete)

*O magnum mysterium, a 4*  
Motete intabulado *O magnum mysterium\**  
(intabulación y glosa improvisada del intérprete)

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)  
*Discurso de medio registro de dos baxones de segundo tono\**

Tomás Luis de VICTORIA  
*Vadam et circuibo civitatem, a 6*

Francisco CORREA DE ARAUXO  
*Tiento de sexto tono sobre la primera parte de la Batalla de Morales\**

Tomás Luis de VICTORIA  
*Ave Maria, a 8*

Francisco CORREA DE ARAUXO  
*Síguese la muy célebre canción Susana\**

Tomás Luis de VICTORIA  
*Super flumina Babylonis, a 8*

\* obras para órgano solo

Órgano de Fray Francisco Alexo Muñoz (1727), restaurado por Francisco Alonso Suárez (1990).

El órgano hoy situado en el brazo derecho del crucero del Monasterio de San Jerónimo procede del Convento de Santa Paula, desde donde se trasladó en 1980. Fue realizado en 1727 por el organero franciscano Francisco Alexo, siendo posiblemente el órgano más antiguo conservado en Granada. El mueble, de estilo renacentista, parece pertenecer a un instrumento anterior. A pesar de las dimensiones del mismo, y de su situación un tanto escondido, suena con generosidad en las grandiosas bóvedas, destacando la belleza y dulzura de su Flautado y la brillantez rotunda y poderosa de su Trompeta Real. En el coro alto, víctimas del expolio y la incuria de tiempos pasados, los dos grandes órganos esperan que una restauración permita devolver el esplendor y la magnificencia sonora que este monumental recinto merece.

A diferencia de la "clásica" interpretación exclusivamente a cappella de la música vocal renacentista, la praxis en las capillas musicales de la época admitía muchas variantes en función de los efectivos disponibles, incluyendo el acompañamiento del órgano y los ministriles, que podían bien reforzar o sustituir determinadas voces o incluso coros en la ausencia de suficientes cantores. Testimonio de esta práctica es la inclusión de la parte de órgano en la colección de *Misas, Magnificat, Motetes...* de Victoria impresa en Madrid en 1600. Por otro lado, en el arte de *poner en el monacordio*, esto es, adaptar y glosar en el teclado versiones ornamentadas de obras vocales, está una de las raíces de la práctica instrumental renacentista. Junto a los motetes de Victoria, a 4, 6 y 8 voces, y las intabulaciones improvisadas, escucharemos obras de Correa de Arauxo, dos de ellas basadas en obras de grandes polifonistas de la época: el tiento basado en una hoy desaparecida Batalla de Cristóbal de Morales (ca. 1500-1553), y la glosa sobre la canción de Orlando di Lasso (1532-1594) que pone en música la historia bíblica de Susana y los viejos.

Domingo 8 de septiembre, 12 h.  
Auditorio Manuel de Falla

Karol MOSSAKOWSKI, órgano

## PROGRAMA

### I

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)  
*Fantasia para un órgano mecánico* KV 608

Johann Sebastian BACH (1685-1750)  
*Suite francesa n° 5* BWV 816  
*Allemande - Courante - Sarabande - Gavotte - Bourrée - Louré - Gigue*  
(Transcripción de Karol Mossakowski)

Félix MENDELSSOHN-BARTHOLDY (1809-1847)

*Variations sérieuses* op. 54  
(Transcripción de Karol Mossakowski)

### II

Maurice DURUFLÉ (1902-1986)  
*Prélude et fugue sur le nom d'Alain* op. 7

Thierry ESCAICH (1965)

*Trois Poèmes*  
*I. Eaux natales*  
*II. Le masque*  
*III. Vers l'espérance*

Karol MOSSAKOWSKI (1990)

*Improvisación*

El órgano del Auditorio Manuel de Falla fue construido en 1994 por el taller de Gabriel Blancafort (Barcelona), siendo uno de los primeros órganos de sala de conciertos en nuestro país. Dotado con tres teclados y pedalero, sus posibilidades lo convierten en un instrumento muy versátil, si bien su composición tímbrica se aproxima mucho más a una concepción neoclásica que sinfónica. Como sucede a menudo en los auditorios, la excelente acústica para la orquesta resulta demasiado seca para el órgano, si bien este beneficia de una mayor claridad frente a la reverberación (a veces excesiva) de iglesias y catedrales.

El programa, sabiamente escogido para el instrumento, plantea una primera parte del Barroco al Clasicismo y Romanticismo, incluyendo dos transcripciones del propio intérprete de obras de clave y piano. La segunda parte se centra en la música del siglo XX y contemporánea: el *Preludio y Fuga* de Duruflé escrito en 1942 en memoria del compositor Jehan Alain (1911-1940), muerto en la Segunda Guerra Mundial, sobre las letras que forman su apellido, y el tríptico de Escaich, compuesto en 2002, sobre poemas de Alain Suied (1951-2008).

Lunes 10 de septiembre, 21 h.  
Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Orfilia SAIZ VEGA, violonchelo  
Mathias KJELLGREN, órgano

## PROGRAMA

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)  
*Fantasia para un órgano mecánico KV 608\**

Elfrida ANDRÉE (1841-1929)  
*Andante cantabile*

Johann Sebastian BACH (1685-1750)  
*Partite diverse sopra il Corale Christ der du bist der helle Tag BWV 766\**

Max REGER (1873-1916)  
*Aria*

César FRANCK (1822-1890)  
*Prélude, fugue et variation op. 18\**

Josef Gabriel RHEINBERGER (1839-1901)  
*Abendlied*  
*Pastorale*  
(nos. 2 y 4 de las *Seis piezas* op. 150)

Camille SAINT-SAËNS (1835-1921)  
*Prélude et fugue en Si majeur\**

Edward ELGAR (1857-1934)  
*Une Idylle*

Max BRUCH (1838-1920)  
*Kol Nidrei*

\* obras para órgano solo

Órgano de Pedro Ghys Guillemin (1913), restaurado por Francisco Alonso (2008).

El Oratorio de San Felipe Neri poseía en 1763 un órgano de Salvador Pabón y Valdés muy similar al que se encuentra hoy en día en la iglesia de los Santos Justo y Pastor, pues su traza sirvió como modelo para este último. Dicho órgano fue destruido durante la ocupación francesa. Posteriormente desamortizada, la iglesia fue recuperada en 1912 por los Padres Redentoristas bajo la advocación de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. El órgano actual fue montado en esas fechas por Pedro Ghys Guillemin, descendiente del organero belga Achilles Ghys, discípulo de Cavallé-Coll enviado por este a Granada para instalar el órgano de la Capilla Real en 1888. Aunque construido a comienzos del siglo XX, su estética sigue el modelo del órgano romántico-sinfónico francés del XIX. Posee 22 registros repartidos en dos teclados (órgano mayor y recitativo expresivo) y un pedalero de 27 notas.

El órgano sinfónico, muy diferente del barroco, busca una sonoridad más uniforme, pastosa y orquestal, muy apropiada para el repertorio de órgano y violonchelo que escucharemos con obras de compositores casi todos coetáneos del instrumento, como la sueca Elfrida Andrée, los alemanes Rheinberger, Reger y Bruch, los franceses Franck y Saint-Saëns, o el británico Elgar. Completan el programa dos obras de Bach, en una muestra del género de la partita o variación coral, y Mozart, con una de sus últimas obras, la *Fantasia KV 608* escrita originalmente para un órgano de reloj (*Flötenuhr*) accionado mediante un mecanismo automático. Entre las demás piezas del programa, destacar la prácticamente desconocida obra de Andrée; la evidente inspiración bachiana que nutre el *Aria* de Reger; el bellissimo tríptico de Franck, una de sus páginas más justamente célebres; y la versión para violonchelo y órgano del *Kol Nidrei* (original para violonchelo y orquesta), pieza basada en una melodía de la liturgia hebrea.

Martes 10 de septiembre  
Monasterio de la Concepción, 19h.  
Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), 21h.

Jürgen ESSL, órgano  
Antonio CARVAJAL, lector

## PROGRAMA

*Obras para órgano e improvisaciones sobre poesía sacra*

Jürgen ESSL (1961) - *Preludio* (improvisación)

LOPE DE VEGA (1562-1635) - *Soneto*  
Johann Kaspar KERLL (1627-1693) - *Passacaglia*

Ana BERDUGO DE CASTILLA (1696-1771)  
Jürgen ESSL - *Himno* (improvisación)

Pedro ESPINOSA (1578-1650) - *A la Asunción de la Virgen María*  
Antonio de CABEZÓN (1510-1566) - *Ave María*  
(Intabulación a 6 voces de un motete de Josquin des Prés)

Gregorio SILVESTRE (1520-1569) - *Chanzonetta*  
Pablo BRUNA (1611-1679) - *Tiento de 2º tono por Gesolreut sobre las Letanías de la Virgen*

Fray LUIS DE LEÓN (1527/1528-1591) - *Oda a Salinas*  
Johann Jakob FROBERGER (1616-1667) - *Fantasia sopra Ut Re Mi Fa Sol La*

Rosaura ÁLVAREZ (1945) - *Veinticuatro de diciembre - Diálogo de la Virgen con el Niño recién nacido*  
Jürgen ESSL - *Pastoral* (improvisación)

Anónimo (Corte de Carlos II) - *Villancico morisco*  
Johann Sebastian BACH (1685-1750) - *Dos Fughettas* sobre los corales:  
*Gottes Sohn ist kommen* BWV 703 (El Hijo de Dios ha venido)  
*Vom Himmel hoch, da komm ich her* BWV 701 (De lo alto del cielo vengo)

Santa TERESA DE JESÚS (1515-1582) - *Sobre aquellas palabras "dilectus meus mihi"*  
Johann Jakob FROBERGER - *Tocata V da sonarsi alla Levatione*

San JUAN DE LA CRUZ (1542-1591) - *Canciones del alma*  
Jürgen ESSL - *Canción* (improvisación)

Monasterio de la Concepción: atrib. Miguel González Aurioles (s. XIX), restaurado por F. Alonso Suárez (1997).  
Convento de Sta. Catalina de Siena (Zafra): Francisco Alexo Muñoz (1730), restaurado por F. Alonso Suárez (2004).

El órgano del Convento de Zafra es obra, como el de San Jerónimo, del franciscano Fray Alexo. Se trata de una verdadera joya, tanto en lo decorativo como en lo musical, que pese a lo reducido del espacio que ocupa dispone de unas posibilidades más que notables, con dos teclados (órgano mayor y cadereta interior) muy completos en su composición sonora. En una disposición típica de muchos conventos, los teclados se encuentran en la parte trasera para preservar al organista dentro de la clausura. De menores dimensiones, el órgano del Monasterio de la Concepción es un instrumento tardío, pero construido según la estética de los órganos ibéricos barrocos del XVIII, de un único teclado y registros partidos entre bajos y tiples. Si bien fue alterado posteriormente por diversas intervenciones, la restauración le devolvió una composición acorde con su estado original.

Miércoles 11 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor

Cristina GARCÍA BANEGAS, órgano

## PROGRAMA

Sebastián AGUILERA DE HEREDIA (1561-1627)

*Tiento lleno de primer tono sobre el paso de la Salve*

Anónimo (Archivo Histórico Arquidiocesano de Guatemala):

*Tiento de primero tono a 3, para órgano*

Anónimo (comienzos del siglo XVII):

*San Juan de Lima con sus diferencias*

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)

*Tiento de medio registro de tiple de cuarto tono*

Jusepe XIMÉNEZ (1601-1667)

*Medio registro de sexto tono de bajo*

*Marizápalos* (Flores de Música de Fray Antonio Martín y Coll, 1708)

*Jota* (Anónimo, c. 1710)

*Canarios* (Flores de Música de Martín y Coll, 1709)

*Fandango* (Anónimo, Cataluña c. 1730)

Joseph de TORRES (1670/72 -1738)

*Obra de primer tono bajo*

Libro de San Rafael de Chiquitos (Bolivia, c. 1720):

*Sones mo organo violinito*

*Veranillo*

*Reina de Ungria y Boemia coronada* (Domenico ZIPOLI, 1688-1726)

Libro Sesto de María Antonia Palacios (Santiago de Chile, ca. 1790):

*Versos sueltos y largos*

Joseph de TORRES

*Batalla de Torres*

Órgano de Salvador Pabón y Valdés (1764/1771), restaurado por Federico Acitores (2007).

Este instrumento de Salvador Pabón, principal miembro de esta familia de organeros activos en Granada en la segunda mitad del siglo XVIII, fue construido para la Colegiata del Salvador entre 1763 y 1764. Con motivo del traslado de la Colegiata a la iglesia de San Pablo (actual parroquia de los Santos Justo y Pastor) tras la expulsión de los jesuitas en 1767, el mismo organero fue el encargado de su traslado y ampliación entre 1770 y 1771. Destaca la magnífica caja, ricamente ornamentada, y los grandes tubos laterales de madera del registro de las contras, con decoraciones doradas en las bocas. Aunque posee dos teclados (órgano mayor y órgano de ecos) todos los tubos cantantes se encuentran en el mueble principal, siendo el pequeño (la cadereta exterior o de espalda) mero artificio de adorno de un barroquismo eminentemente visual.

El programa ofrece, además de obras y autores ibéricos, una interesante muestra de lo que debió ser la práctica musical en las colonias del Nuevo Mundo, desde Guatemala y Chile a las misiones jesuíticas como la de San Rafael de Chiquitos, o la obra de Domenico Zipoli, compositor italiano y jesuita que embarcó en Sevilla para la provincia del Paraguay en 1716. Destacar también las obras presentes en un manuscrito mexicano (*Libro que contiene onze partidos*) atribuidas a Joseph de Torres y Martínez Bravo, una de las principales figuras musicales del XVIII español.

**Erwin WIERSINGA** Nacido en 1962, estudió órgano en el Conservatorio de Groningen (Holanda) con Wim van Beek obteniendo el Diploma de Interpretación con honores, así como el Diploma de Interpretación de Piano. Es profesor de órgano en la Universidad de Berlín y el Conservatorio Príncipe Claus de Groningen. En 2014 fue nombrado, junto con Leo van Doeselaar, organista titular del famoso órgano Schnitger de la Martinikerk de Groningen. Ofrece conciertos regularmente en Holanda y en toda Europa, Rusia, Corea del Sur, China, Japón y Estados Unidos. Ha realizado grabaciones para radio y CD en importantes órganos históricos de Alemania, Bélgica y Holanda. Es también un organista activo junto a diversas orquestas: en 2006 fue solista en la ópera *Doktor Faust* en la Staatsoper de Berlín bajo la dirección de Daniel Barenboim, y desde 2007 actúa frecuentemente con la Royal Concertgebouw Orchestra, con directores como Mariss Jansons, Ricardo Chailly, Ivan Fischer... En 2016 tocó en el estreno de *Theatrum bestiarium* de Detlef Glanert en el Carnegie Hall de Nueva York. Como profesor ha sido invitado en diversos conservatorios europeos así como en Pekín, Tokyo y Seúl. Es también organista titular en la iglesia de Sta. Catalina de Roden.

**Jorge GARCÍA MARTÍN** inició su formación musical en Salamanca, donde realiza los estudios de piano, órgano y clave. Atraído por la música antigua de tecla, se traslada a Suiza para formarse en la Schola Cantorum Basiliensis. Allí estudia el Master de Órgano con Lorenzo Ghielmi, Andrea Marcon, Wolfgang Zerer y Jörg-Andreas Boetticher, realizando una profunda labor interpretativa e investigadora sobre el repertorio antiguo de órgano. El interés por la improvisación le lleva a cursar el Master de Improvisación Histórica - órgano y clave - en el mismo centro, trabajando con Rudolf Lutz, Markus Schwenkreis, Nicola Cumer y Emmanuel Le Divellec.

Ha tenido una intensa carrera como solista, primeramente en piano, ganando diversos concursos a nivel nacional, como posteriormente en clave y órgano, ofreciendo recitales y conciertos de interpretación e improvisación por toda España, Europa y Asia (Japón). Ha ganado y ha sido finalista en diversos concursos internacionales (Primer Premio del Concorso Organistico Internazionale "Organi del basso Friuli", Italia).

Ha sido profesor asistente de Improvisación Histórica en la Schola Cantorum Basiliensis, profesor de Improvisación de la Escuela Superior Katarina Gurska, profesor de Bajo Continuo e Improvisación Histórica en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León, y profesor en un novedoso proyecto de pedagogía histórica para órgano en la Escuela de Música de Tordesillas. Ha realizado clases magistrales relacionadas con la improvisación histórica y el repertorio antiguo de tecla en gran parte de Europa y Japón, participando en importantes cursos y congresos (Festival de Improvisación de Lausana, Academia de Órgano "Julían de la Orden").

**Coro TOMÁS LUIS DE VICTORIA** Fundado en 1997 con el objeto de recuperar, interpretar y difundir la música del Renacimiento y Barroco con una dedicación preferente a la música española. Sus miembros poseen amplia experiencia en Música Antigua, fruto de haber realizado cursos de especialización con diversos directores entre los que destacan Lluís Vilamajó, Michael Noone, Harry Christophers, Peter Philips, Gabriel Garrido, y cursos de perfeccionamiento con grupos como Voces 8 o The Marian Consort. Los programas que ofrece tienen como objetivo la coherencia desde el punto de vista estilístico, litúrgico y poético, así como la recuperación del patrimonio musical hispano, o estrenos de compositores actuales. A lo largo de sus años de historia, la formación ha participado en la conmemoración de aniversarios de personalidades de la época renacentista como Isabel la Católica, Felipe II, Francisco Guerrero, Tomás Luis de Victoria o Santa Teresa. Destaca asimismo su participación en el IV Festival de Música Sacra de Roma y Ciudad del Vaticano (2008), la 48ª edición del prestigioso concurso internacional *Seghizzi* en Gorizia (Italia, 2009), la conmemoración del IV centenario de Tomás Luis de Victoria con diversos conciertos en la ciudad de Viena (2011), el 61º Festival Internacional de Música y Danza de Granada (2012) y el Festival de Música Renacentista y Barroca de Vélez-Blanco, en el que han presentado la recuperación en tiempos modernos de obras de autores como Sebastián Durón, José de Torres, Antonio Lliteres y José de Nebra. Ha actuado asimismo en festivales y encuentros como el FEEX, el Festival Internacional de Música y Danza "Ciudad de Úbeda" o el Festival de Música Antigua de Úbeda y Baeza en diversas ediciones, entre otros. Ha llevado a cabo grabaciones para Radio Nacional de España y Radio Clásica y ha participado en la grabación del CD de polifonía española *Sacra et Prophana*.

**Pablo GARCÍA MIRANDA** Nacido en Granada, llevó a cabo sus estudios musicales en el Real Conservatorio Victoria Eugenia donde obtuvo el título de Profesor de Piano. Es licenciado en Musicología por la Universidad de Granada. Ha realizado estudios de Canto en el Conservatorio Profesional "Ángel Barrios" y con el profesor Francisco Crespo. Fue becado para ampliar estudios de Doctorado en la Università degli Studi de Milán, y asistió a clases en la Scuola di Paleografia Musicale de Cremona. Desde 1996 es profesor de Música de Enseñanza Secundaria por oposición. Ha ampliado estudios de Técnica Vocal y Dirección Coral con maestros como Lluís Vilamajó, Michael Noone, Harry Christophers, Peter Philips, entre otros. Asimismo, ha participado en diversos congresos y cursos sobre la interpretación de la Música Antigua con Tess Knighton, Emilio Ros,

Richard Cheetam, Michael Noone o Emilio Moreno. Forma parte desde su creación del Coro de la Orquesta Ciudad de Granada, con el que ha actuado con directores como Josep Pons, Sebastian Weigle, Harry Christophers, Christopher Hogwood, Christophe Rousset o Andrea Marcon, participando en distintas grabaciones. Ha formado parte asimismo de la Schola Gregoriana Hispana, con la que ha grabado distintos CD de música medieval. Colabora asimismo con varias formaciones corales, y ha sido invitado a dirigir otras agrupaciones como el Coro de Ópera de Juventudes Musicales. Dirige el Coro Tomás Luis de Victoria desde su fundación.

**Manuel QUESADA BENÍTEZ** Natural de Alcañiz, estudia en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid con Juan B. Abad y Elies Hernandis, y en la Hochschule für Musik de Hannover con Jonas Bylund. Ha recibido clases de trombonistas de la talla de S. Schulz, M. La Rosa, D. P. Pollard, C. Lenthe, I. Roos, S. Geiger, B. Attema, J. Kenny, T. Horch, R. Casero, y pedagogos de viento-metal como D. Llácer, K. Kulmala, M. Burba o J. B. Larsen. En el campo de la música antigua se forma con S. Galduf, A. Woolf, W. Becu, D. Kirk, D. Lasalle, y en el Koninklijk Conservatorium de La Haya con Charles Toet. Miembro de *Lux Venti*, *Lodi Mvsicali* y *La Danserye*, colabora con *ensembles* como *Oniria Sacabuche*, *La Grande Chapelle*, *Musica Ficta*, *Ministriles Hispalensis*, *La Caravaggia*, *Los Músicos de Su Alteza*, *Los Afectos Diversos*, entre otros, participando en importantes festivales en España y Europa (Países Bajos, Bélgica, Inglaterra, Italia...). Es Licenciado en Historia y Ciencias de la Música y Máster en Patrimonio Musical por la UGR, y Máster en Interpretación Orquestal de la UNIA y la Fundación Barenboim-Said. Ejerce la docencia en el Conservatorio “Ángel Barrios” de Granada.

**Karol MOSSAKOWSKI** es reconocido tanto por sus cualidades de intérprete como de improvisador. Forja su personalidad desde la edad de tres años, cuando comienza con su padre el aprendizaje del piano y del órgano. Tras sus estudios en Polonia con Elżbieta Karolak y Jarosław Tarnawski, integra las clases de Órgano, Improvisación y Armonía del Conservatorio de París, teniendo como profesores a Olivier Latry, Michel Bouvard, Thierry Escaich, Philippe Lefebvre y László Fassang. Entre numerosas distinciones, ha obtenido primer premio del Grand Prix de Chartres (2016), Concurso Internacional Primavera de Praga (2013), Concurso Internacional Feliks Nowowiejski (Poznań, 2010), Primer Premio y Premio del Público del Concurso Internacional Jean-Louis-Florentz de la Académie de Beaux Arts (Angers, 2015), Grand Prix André-Marchal (Biarritz, 2015). En 2016 obtuvo el Premio Internacional Boëllmann-Gigout de Estrasburgo. Ese mismo año recibe el premio *Debiut roku* del Instituto Nacional de Música y Danza de Polonia, reconociéndolo como solista revelación del año. En 2014-2015 fue organista en residencia de la Catedral de San Luis en Nueva Orleans (Estados Unidos).

Uno de sus objetivos es hacer vivir la música a través de la improvisación, la cual promueve en sus conciertos y desarrolla mediante el acompañamiento de películas de cine mudo, habiendo participado recientemente en el Festival de Cine de Québec (Canadá), o el Festival Lumière en Lyon, en el que ha acompañado la película *La Pasión de Juana de Arco*, de Carl T. Dreyer, en el Auditorio de Lyon (DVD Gaumont Pathé). Ha sido recientemente nombrado profesor de Improvisación en la Escuela Superior de Música del País Vasco (Musikene), es organista titular de la catedral de Lille, y desde septiembre de 2019 organista en residencia del Auditorio de Radio France en París.

**Orfilia SAIZ VEGA** comenzó sus estudios de violonchelo en Santander con el profesor rumano Mihai Besedovschi, y en 1996 obtuvo los títulos superiores de Violonchelo y Música de Cámara en Bilbao, ambos con Premio Extraordinario. Entre 1996 y 2000, becada por la Fundación Botín, realizó un posgrado en Interpretación Musical en la Guildhall School of Music and Drama de Londres con el profesor Oleg Kogan. En 2003 obtuvo el Diploma de Solista en el Conservatorio de Lausanne con el maestro Patrick Demenga. Ha tenido la suerte colaborar con diferentes artistas como Pepe Romero, Pierre Amoyal, Dethlef Hann, Michel Corboz, Iñaki Alberdi, García Román, García Abril, Angel Sanzo, etc. Actualmente es profesora en el Conservatorio de Música de Granada y es miembro del Trio Vega, con quien toca regularmente, habiendo grabado para Naxos e IBS las integrales de los Tríos de Martucci y Mozart, ambos con excelentes críticas. Ha asistido a clases magistrales con maestros como Radu Aldulescu, Frans Helmerson, Anner Bylsma, Sofia Gubaidulina. En su formación para la Música de Cámara han participado maestros como Nicolae Duca, Marta Gulyas, cuarteto Amadeus, Takacs, Vellinger, Melos, Trio de Milano y Sir Colin Davis.

Como solista ha tocado conciertos con la Orquesta de Cámara de Lausanne, Orquesta del Festival del Jura, Orquesta Vivaldi de París, Orquesta Nacional de Transilvania y de Bucarest, con los Conciertos de Haydn, Saint-Saëns, Tchaikovski y Schumann. Como miembro de diferentes agrupaciones camerísticas ha tocado en el Wigmore Hall de Londres, Festival de Manchester, Musicades de Lyon, Schubertiades suizas, BBC Messiaen Festival, Festival de Val Gardena, CDMC de Madrid, Fundación Botín de Santander, Sala del Conservatorio de Ginebra, Fundación Juan March de Madrid, Auditorio de Granada, Viva Cello Festival...

En 1999 recibió el premio Birdie Warsaw para violonchelo, el primer premio en el concurso para cuartetos de cuerda Dorothy Adams adjudicado por el cuarteto Takacs, y el Pyramid Award de Londres adjudicado por

Deutsche Bank. Anteriormente fue distinguida con la Medalla de Plata de Juventudes Musicales. Ha grabado para TVE2, RNE2, BBC2 Radio de Londres, y para Espace2 de la Radio Suisse Romande un recital en directo, dos CD dedicados a música de Piazzolla y otro dedicado a la música contemporánea de varios compositores cántabros.

Entre 1998 y 2000 fue profesora de Música de Cámara en la Junior Guildhall School de Londres, y ha enseñado en el Conservatorio de Sion en 2005 y 2006. Ha impartido clases de perfeccionamiento para el departamento de Música de Cámara del Conservatorio de Ginebra y ofrecido diferentes cursos en Córdoba, Jaen y Lerma. Toca un violonchelo del luthier y violinista Marc Paquin del año 2012. Desde 2015 es miembro numerario de la Real Academia de Bellas Artes de Granada.

**Mathias KJELLGREN** Nacido en Estocolmo en 1973, estudió Órgano y Música Sacra en el Real Colegio Universitario de Música de Estocolmo. Tras obtener el Diploma de Posgrado como solista de órgano, continua su formación en Francia con el profesor Jean Boyer, y sobretodo en España con la profesora Montserrat Torrent. Ha recibido un gran número de premios y distinciones, entre ellos la medalla PA Berg de la Real Academia Sueca de Música y el Premio Alain del editor Alphonse Leduc. Desde 1997 es organista de la iglesia de María Magdalena, en Estocolmo, labor que compagina con la docencia del órgano en el Real Colegio Universitario de Música de Estocolmo y las Escuelas Superiores de Södra Latin y Lilla Akademien. Lleva a cabo una intensa carrera como concertista por toda Europa y los Estados Unidos. Ha grabado diversos Cds como solista y de música de cámara, así como emisiones para radio y televisiones internacionales.

**Jürgen ESSL** es profesor de órgano en la Escuela Superior de Música y Arte Dramático de Stuttgart (Alemania). Anteriormente fue organista en la iglesia de Sigmaringen (1990-1997) y trabajó como profesor de órgano en la Escuela Superior de Música de Lübeck (1997-2003). Como intérprete e improvisador lleva a cabo una intensa actividad internacional en los centros más importantes del mundo del órgano. Numerosas grabaciones de radio y CDs documentan sus múltiples actividades musicales. Además de obras para órgano, ha compuesto música principalmente coral e instrumental, como por ejemplo el oratorio para gran orquesta De Angelis. Arvo Pärt escribió en 1996 después de presenciar conciertos e improvisaciones de Jürgen Essl: "*Me ha impresionado su estilo personal fuerte, su lenguaje compositivo y aprecio especialmente su sentido fuerte y claro de la forma*".

**Antonio CARVAJAL** (Albolote, 1943), profesor de Métrica en la Universidad de Granada, publicó su primer libro *Tigres en el jardín* en 1968; Premio Nacional de Poesía por *Un girasol flotante*, en 2018 se edita su obra reunida, *Extravagante Jerarquía* [1968-2017]. Autor de los libretos de ópera *Mariana en sombras* y *Juana sin cielo* (ambos con música de Alberto García Demestres) y *Don Diego de Granada* (con Héctor Eliel Márquez), como lector ha intervenido en los festivales de Granada (*El arca de Noé*, de Britten), Aviñón (*Vísperas de Granada*, poemas propios, música de José García Román), Música Antigua de Barcelona (poemas propios, *Las Siete Palabras* de Haydn), Camprodón (*Rimas de Bécquer* de Albéniz), Música Sur - Motril (Schubert, *lieder* y poemas propios) y numerosos recitales de música y poesía, destacando el estreno mundial de *Cinco poemas del Romancero Gitano* de Jean-Dominique Krynén. Sobre sus textos han compuesto también Antón García Abril, Gustavo Yepes, Roberto Sierra, Jesús Torres, Juan Durán y Juan Alfonso García, el cantaor Alfredo Arrebola y Rosa León, Jesús Barroso y Javier Ruibal.

**Cristina GARCÍA BANEGAS** es profesora de la Cátedra de Órgano en la Escuela Universitaria de Música de Montevideo desde el año 1985, creadora y directora artística del Festival Internacional de Órgano del Uruguay (1987), fundadora y directora del Ensemble Vocal e Instrumental *De Profundis* (1987). Ha realizado cursos de interpretación con los maestros argentinos Adelma Gómez, Héctor Zeoli, Pbro. Jesús Gabriel Segade, Federico Ciancio, y los europeos Lionel Rogg, Marie-Claire Alain, Gertrud Mersiovsky, Luigi Ferdinando Tagliavini, Ton Koopman, Guy Bovet, Stefano Innocenti, Odille Bailleux, Montserrat Torrent, Michel Corboz, Anne Gallet, Christianne Jacottet. Premiada en concursos internacionales de interpretación (Toledo, Ávila, París, Ginebra, Buenos Aires, Uruguay), realiza giras de conciertos en Europa, Estados Unidos, Rusia, Líbano y Japón. Desde 1980 imparte cursos y conferencias en Europa, Latinoamérica y Estados Unidos. En 1985 presentó en Uruguay la obra completa para órgano de Bach en un ciclo de 20 conciertos. Ha sido jurado en prestigiosos concursos de órgano (Miami, Amsterdam, Pistoia...). Comparte su actividad concertística con la investigación de instrumentos de teclado antiguos y manuscritos musicales de Perú, Ecuador, Colombia, México y Bolivia. Entre sus numerosas grabaciones destacan la obra integral para órgano de Bach (18 CD), órganos del Uruguay, compositores ibéricos y latinoamericanos del barroco colonial, Schumann, Piazzolla... obteniendo el reconocimiento de la crítica: Grand Prix de la Academia Francesa del Disco; Palmères des Palmères, Diapasón 5, MUST, Deutsche Schallplatten Preis. Junto al *Ensemble De Profundis* dirige las obras magnas del repertorio coral: Pasiones según San Mateo y San Juan, Misa en Si menor, *Magnificat*, Cantatas y Motetes de Bach, *Vespro della Beata Vergine* de Monteverdi, *El Mesías* de Haendel, *Réquiem* de Mozart, Brahms, Duruflé...

## PATROCINADORES PRINCIPALES



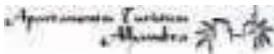
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA



## PATROCINADORES



## COLABORADORES

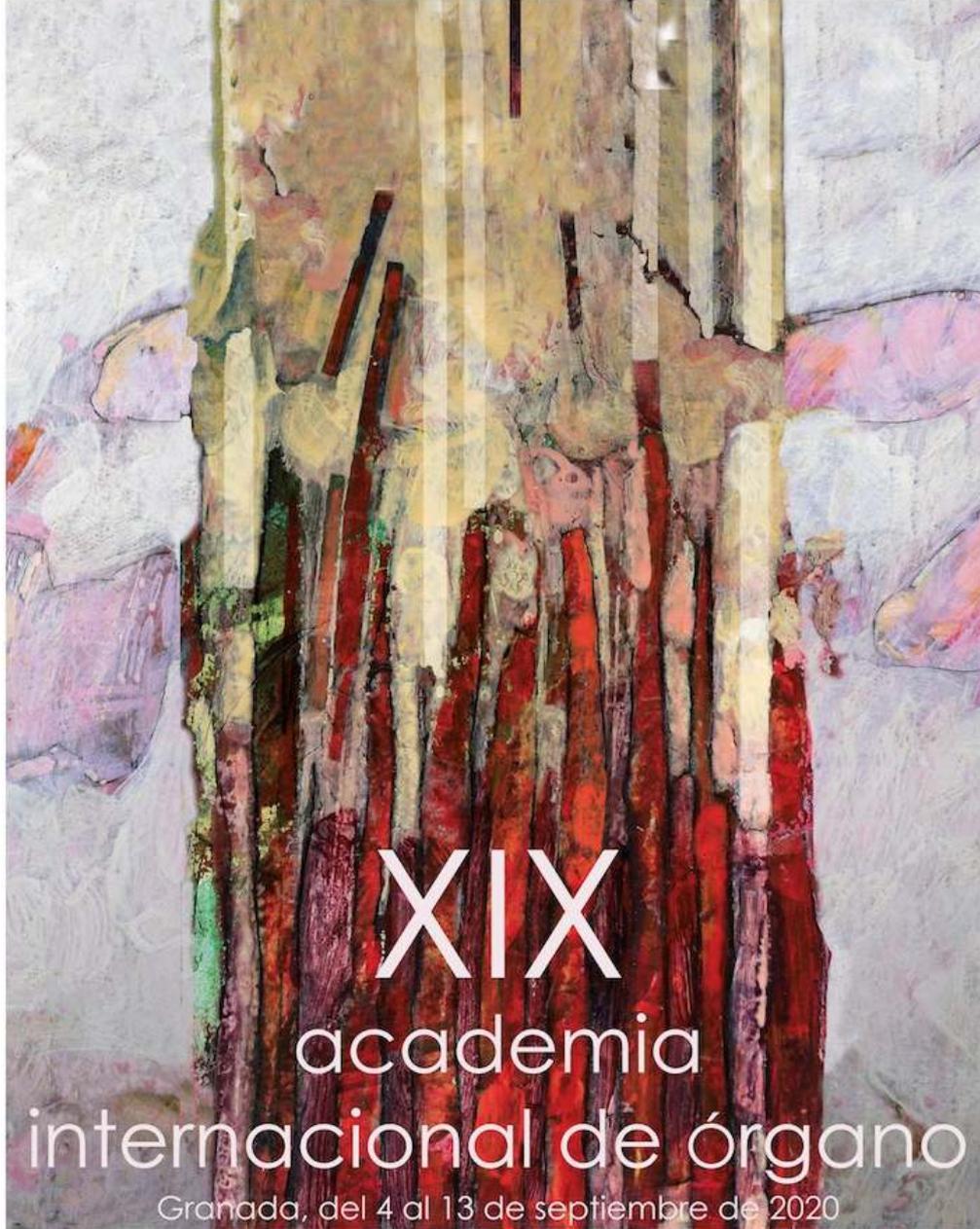


## AGRADECIMIENTOS

Parroquia de Nuestro Salvador, Monasterio de San Jerónimo, Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Monasterio de la Concepción, Convento de Santa Catalina de Siena (Zafra), Parroquia de los Santos Justo y Pastor



Real Academia de Bellas Artes de Granada



# XIX academia internacional de órgano

Granada, del 4 al 13 de septiembre de 2020

Viernes 4, 21 h. Iglesia de los Santos Justo y Pastor Juan María PEDRERO Sábado 5, 12 h. Monasterio de San Jerónimo Mónica MELCOVA Jueves 10, 21 h. Iglesia de Nuestro Salvador Henry FAIRS Viernes 11, 21 h. Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro Matteo IMBRUNO Sábado 12, 12 h. Iglesia de San Pedro y San Pablo / 20.30 h. Monasterio de Santa Isabel La Real MISCELÁNEA XVIII-21 Saskia ROURES, órgano; Francisco GIL, oboe barroco Domingo 13, 12 h. Auditorio Manuel de Falla DÚO CONCERTANTE A QUATTRO Atsuko TAKANO, Pablo MÁRQUEZ, órgano; Antonio LEIVA, narrador

Entrada libre a los conciertos en las iglesias hasta completar aforo disponible.

En el Auditorio Manuel de Falla, concierto con entradas a la venta a través de Redentradas, en taquillas del Teatro Isabel la Católica, o una hora antes del concierto en el Auditorio.

PATROCINADORES PRINCIPALES



GEGSA

Auditorio Manuel de Falla



COLABORADORES



AGRADECIMIENTOS: Parroquia de los Santos Justo y Pastor, Monasterio de San Jerónimo, Parroquia de Nuestro Salvador, Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Iglesia de San Pedro y San Pablo, Monasterio de Santa Isabel La Real

## **XIX ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

Granada, del 4 al 13 de septiembre de 2020

Desde hace ya diecinueve años, la Real Academia de Bellas Artes de Granada, en cumplimiento de sus funciones de velar por la conservación, defensa y difusión del patrimonio histórico-artístico, viene organizando, con el apoyo de diversas instituciones públicas y privadas, la Academia Internacional de Órgano, ciclo de conciertos que tiene por objeto la preservación y puesta en valor de los órganos históricos granadinos que han sido restaurados en los últimos años.

Gracias a estos conciertos, no solo se ofrece al público en general la posibilidad de admirar y escuchar estos magníficos instrumentos en las manos de excelentes organistas y en el entorno monumental y espiritual que los acoge, sino que además supone una contribución a la conservación de los mismos en el mejor estado posible, ya que con motivo del concierto se realiza un mantenimiento anual a cargo del organero restaurador.

Dicho ciclo, que tiene lugar anualmente en el mes de septiembre, es una cita ya consolidada en el calendario cultural de la ciudad de Granada. Este año, y pese a las dificultades planteadas por la epidemia del coronavirus, es nuestro deseo, si las circunstancias lo permiten y respetando en todo momento las medidas de seguridad sanitaria, llevar a cabo una nueva edición, con un total de siete Conciertos y dos Clases Magistrales que reunirán a prestigiosos intérpretes españoles y extranjeros en torno a los órganos granadinos, y cuya programación se adjunta. Hasta ahora, todos los conciertos han gozado siempre del favor del público, que llena las iglesias y recintos en los que tienen lugar, aunque en esta ocasión verán limitado su aforo en cumplimiento de las medidas antes aludidas.

Junto con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Granada, del Patronato de la Alhambra, del Auditorio Manuel de Falla y la empresa municipal GEGSA, es para nosotros de gran importancia la colaboración ofrecida desde instituciones y empresas privadas, así como particulares y benefactores de la Academia. Sin todas sus aportaciones, no sería posible el llevar a término esta actividad, con la que pretendemos también mantener viva la llama de la Cultura en estos momentos tan duros y difíciles para la ciudadanía, confiando en que esta propuesta reciba una acogida favorable y el apoyo unánime de cuantos aman la Música, la Cultura y el Patrimonio.

# **XIX ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO**

## **CICLO DE CONCIERTOS**

Viernes 4 de septiembre, 21 h.

Iglesia de los Santos Justo y Pastor

Juan María PEDRERO

Miembros del Coro Tomás Luis de Victoria

Pablo García Miranda, director

Sábado 5 de septiembre, 12 h.

Monasterio de San Jerónimo

Mónica MELCOVA

Jueves 10 de septiembre, 21 h.

Iglesia de Nuestro Salvador

Henry FAIRS

Viernes 11 de septiembre, 21 h.

Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Matteo IMBRUNO

Sábado 12 de septiembre

Iglesia de San Pedro y San Pablo, 12 h.

Monasterio de Santa Isabel La Real, 20:30 h.

MISCELÁNEA XVIII-21

Saskia ROURES, órgano

Francisco GIL, oboe barroco

Domingo 13 de septiembre, 12 h.

Auditorio Manuel de Falla

DÚO CONCERTANTE A QUATTRO

Atsuko TAKANO y Pablo MÁRQUEZ, órgano a cuatro manos

Antonio LEIVA, narrador (en *Pedro y el lobo* de Serguéi Prokófiev)

## **CLASES MAGISTRALES**

Viernes 11 de septiembre

Iglesia de Nuestro Salvador

Henry FAIRS

Sábado 12 de septiembre

Iglesia de Nuestro Salvador

Matteo IMBRUNO

Viernes 4 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor



Este instrumento de Salvador Pabón, principal miembro de esta familia de organeros activos en Granada en la segunda mitad del siglo XVIII, fue construido para la Colegiata del Salvador entre 1763 y 1764. Con motivo del traslado de la Colegiata a la iglesia de San Pablo (actual parroquia de los Santos Justo y Pastor) tras la expulsión de los jesuitas en 1767, el mismo organero fue el encargado de su traslado y ampliación entre 1770 y 1771. Su restauración fue realizada por el taller de Federico Acitores (Torquemada, Palencia) en 2008 dentro del programa Andalucía Barroca. Destaca su magnífica caja, ricamente ornamentada, y los grandes tubos laterales de madera del registro de las contras, con decoraciones doradas en las bocas. Aunque posee dos teclados (órgano mayor y órgano de ecos) todos los tubos cantantes se encuentran en el mueble principal, siendo el pequeño (la cadereta exterior o de espalda) mero artificio de adorno de un barroquismo eminentemente visual.



### **Juan María PEDRERO**

Nace en Zamora en 1974. Tras estudiar piano en su ciudad natal se traslada a Barcelona, donde obtiene los títulos superiores de órgano y piano en el Conservatorio del Liceo con los profesores Josep M<sup>a</sup> Mas Bonet y Ramón Coll. Asiste a las clases magistrales impartidas por Michael Radulescu sobre la obra completa para órgano de Bach, y a cursos especializados sobre música ibérica antigua con el profesor Mas Bonet. Continúa su formación en Francia con François-Henri Houbart, obteniendo un *Premier Prix de Perfectionnement* en el Conservatorio de Orleáns. Becado por la Fundación “la Caixa” y el gobierno francés, se perfecciona en París durante dos años con Marie-Claire Alain.

En el año 2000 obtiene el primer premio en el *Concours National Inter-Conservatoires* de Francia. Durante 2001-2002 fue organista titular en residencia del Sapporo Concert-Hall (Japón), ofreciendo recitales en las principales salas de concierto del país así como seminarios y clases de órgano.

Su actividad concertística le ha llevado a tocar por toda la geografía española y diversos países de Europa, América y Extremo Oriente. Como solista participa regularmente en ciclos y festivales, en tribunas como La Madeleine de París, Catedral de S. Esteban de Viena, Catedral de Basilea, Filarmónica de San Petersburgo, Suntory-Hall y Metropolitan Art-Space en Tokyo, Auditorio Nacional de Madrid, catedrales de Barcelona, Burgos, Cuenca, León, Málaga, Salamanca, Segovia...; Festivales de órgano en Milán, Génova, Sion, Halle, Münster, Regensburg, Aix-en-Provence, Bratislava, Bergen, Ottawa, La Habana, Quito, Ciudad de Panamá, Manila, etc.

Ha tocado junto a orquestas como la Sapporo Symphony Orchestra, Filarmónica Estatal de Kosice, (Concierto de Poulenc, Sinfonía en Sol menor de Widor), Pacific Music Festival, y conjuntos de música antigua como Musica Aeterna Bratislava (conciertos de Bach, Haendel, C.P.E. Bach, J. Haydn).

Ha realizado grabaciones en órganos históricos españoles y en el órgano del Sapporo Concert-Hall, así como para diversos medios de difusión. Junto a la musicóloga Águeda Pedrero Encabo ha colaborado en la primera edición de las *Piezas y Tocatas* del organista español del siglo XVIII José Elías (Ed. Tritó). También actúa como asesor en diversos proyectos de restauración y construcción de órganos.

Ejerce la docencia como profesor de órgano en el Conservatorio Profesional “Ángel Barrios” de Granada, y en la Academia Internacional de Órgano en Castilla. Es miembro numerario de la Real Academia de Bellas Artes de Granada.

## **PROGRAMA**

Hernando de CABEZÓN (1541 - 1602)

*Dulce memoriae*

(*Obras de Música de Antonio de Cabeçón*, Madrid 1578)

Heinrich SCHEIDEMANN (ca. 1595 – 1663)

*Benedicam Domino*

(Intabulación de un motete a 6 voces de Hieronymus Praetorius)

*Englische Mascarata: Das Glück ganz wankelmütig ist*

(*La felicidad es algo mudable*)

Johann Caspar KERLL (1627 - 1693)

*Batalla Imperial*

Padre Antonio SOLER (1729 - 1783)

*Versos para el Te Deum*

Sábado 5 de septiembre, 12 h.  
Monasterio de San Jerónimo



El órgano actualmente situado en el brazo derecho del crucero del Monasterio de San Jerónimo procede del Convento de Santa Paula, desde donde se trasladó en 1980. Fue realizado en 1727 por el organero franciscano Francisco Alexo, siendo posiblemente el órgano más antiguo conservado en Granada. El mueble, de estilo renacentista, parece pertenecer a un instrumento anterior. A pesar de las dimensiones del mismo, y de su situación un tanto escondido, suena con generosidad en las grandiosas bóvedas, destacando la belleza y dulzura de su Flautado y la brillantez rotunda y poderosa de su Trompeta Real. En el coro alto, víctimas del expolio y la incuria de tiempos pasados, los dos grandes órganos esperan que una restauración permita devolver el esplendor y la magnificencia sonora que este monumental recinto merece.



### **Mónica MELCOVA**

Natural de Eslovaquia, se inicia en la música a la edad de 5 años. Tras estudiar piano y órgano en el Conservatorio de Košice, ingresa en la Universidad de Música y Arte Dramático de Viena, donde estudia órgano con Michael Radulescu, finalizando con la obtención del grado Magistra Artium con Mención de Honor y el Premio de Excelencia del Gobierno Federal austriaco.

Posteriormente entra en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París en Ciclo de Perfeccionamiento, recibiendo las enseñanzas de Olivier Latry y Michel Bouvard, siendo becada por la Fundación Meyer y el Mecenazgo Musical de la Société Générale. Asimismo, la Fundación Internacional Nadia et Lili Boulanger le concede una beca para realizar estudios de improvisación en el Conservatorio Nacional Superior de Lyon bajo la dirección de Loïc Mallié.

Ha participado con éxito en varios concursos: Diploma de Honor en el Festival de Brujas (1997), Premio del Público del Festival de Žilina (1998), Premio Especial en el Concurso de la UNESCO en Lisboa (2000). Ha sido organista de la Orquesta Nacional de Francia (2001-2002). Durante el periodo 2002-2003 fue organista titular en residencia del Sapporo Concert-Hall (Japón), en calidad de concertista y profesora, ofreciendo recitales en las principales salas de concierto del país.

Como solista desarrolla una importante actividad concertística en toda Europa y Japón, actuando en algunas de las tribunas más prestigiosas: Notre Dame, Saint-Sulpice y La Madeleine de París, Catedral de S. Esteban de Viena, Frauenkirche de Dresde, Sankt Bavo de Haarlem, Opera City Hall y Suntory Hall de Tokio, Musikverein de Viena, etc.)

Colabora entre otros con solistas como Walter Auer, Carlos Mena, Raphael Oleg, Nora Cismondi, Guy Touvron, y con los conjuntos Auers Flutery y Musica Aeterna Bratislava.

Ha grabado cedés en los órganos del Conservatorio Nacional Superior de París y del Sapporo Concert-Hall. Asimismo, ha efectuado grabaciones para radio y televisión: Radio France Musique, ORF Viena, Radio de la Suisse Romande, NHK Tokio, Radio Devin Bratislava, RTBF Bruselas.

Ha sido miembro del jurado en concursos internacionales como el Grand Prix de Chartres (Francia, 2012), Petr Eben Internacional Organ Competition de Opava (República Checa, 2018), o el Concurso Internacional de Órgano de Dudelange (Luxemburgo, 2019).

Es profesora de improvisación en la Escuela Superior de Música del País Vasco “Musikene”, en San Sebastián, en el Centro Superior Katarina Gurska de Madrid, y profesora invitada de órgano en la Royal Danish Academy of Music de Copenhague (Dinamarca). En 2019 le fue concedida la Medalla a las Bellas Artes de la Real Academia de Bellas Artes de Granada.

## PROGRAMA

William BYRD (1539 - 1623)

*The Battell (My Ladye Nevells Booke, 1591)*

*The Battell – The marche of horsmen – The Trumpetts – The Irishe marche –  
The bagpipe and the drone – The flute and the droome – The marche to the fighte*

Johann Jacob FROBERGER (1616 - 1667)

*Partita auff die Mayerin FbWV 606 (Libro secondo, 1649)*

*Prima Partita – Seconda Partita – Terza Partita – Quarta Partita – Quinta Partita –  
6.<sup>ta</sup> Partita: Grammatica – Courant sopra Mayrin – Double – Saraband sopra Mayrin*

Juan CABANILLES (1644 - 1712)

*Tiento lleno de sexto tono*

Mónica MELCOVA (1974)

*Improvisación*

Alessandro SCARLATTI (1660 - 1725)

*Partite sopra l'aria della Folia*

Jueves 10 de septiembre, 21 h.  
Iglesia de Nuestro Salvador



El órgano de la Iglesia de Nuestro Salvador es un instrumento construido en 2001 por el organero granadino Francisco Alonso Suárez. Se trata de un excelente órgano de estética barroca, con dos teclados y pedalero completo, que posibilita la interpretación de prácticamente todo el repertorio de las distintas escuelas europeas de los siglos XVI al XVIII, así como parte del repertorio romántico no sinfónico y de la música contemporánea. Este instrumento vino a paliar la ausencia de los dos órganos que tuvo la antigua Colegiata, enfrentados lateralmente en el coro. El más grande de los dos fue trasladado en 1770 a la actual iglesia de los Santos Justo y Pastor, donde se encuentra actualmente, mientras que el otro fue destruido en el incendio de marzo de 1936. La caja de madera tallada del órgano actual está inspirada en la traza del proyecto realizado por el organero Gaspar Fernández de Prado en 1619 para el órgano de Santa María de la Alhambra.



### **Henry FAIRS**

Henry Fairs compagina la enseñanza en el Real Conservatorio de Birmingham, la Universidad St Andrews (Reino Unido) y la Escuela Superior de Música de Leipzig con una amplia carrera concertística que lo lleva a actuar en importantes festivales e instrumentos en todo el mundo.

Sus actuaciones en el Reino Unido incluyen recitales en la Catedral de Westminster, Catedral de San Pablo y la Abadía de Westminster, y en el extranjero ha ofrecido recientemente recitales en los festivales Bachfest de Leipzig, Silbermann-Tage, Merseburg, Hildebrandt-Tage, Leipzig Gewandhaus (Alemania), Innsbruck (Austria), Roskilde (Dinamarca), Chartres (Francia), Festival Organistico Internazionale di Schio (Italia), Bach en Bogotá (Colombia), Calgary Organ Festival (Canadá), Bach-Fest Yekaterinburg (Rusia) y Tokyo Metropolitan Theatre (Japón).

Es invitado regularmente como miembro del jurado en competiciones internacionales: Odense (Dinamarca), Silbermann-Orgelwettbewerb (Alemania), Concurso 'Pierre de Manchicourt' (Francia) y como profesor invitado en Europäische Orgelakademie Leipzig, 'YAGA' Glogerfestspillene (Noruega), Eastman School (EUA). Sus estudiantes incluyen ganadores de premios en concursos en Reino Unido, Países Bajos, Dinamarca, Alemania y Estados Unidos.

Grabaciones y retransmisiones de sus conciertos incluyen una actuación en vivo del *Concierto para órgano* de Poulenc y obras de Duruflé (con la Orquesta Sinfónica de Odense para la Radio danesa) y una recreación histórica del *Festkonzert* de 1856 en la Catedral de Merseburg en el que se interpretó por primera vez el *Preludio y fuga sobre BACH* de Liszt (Mitteldeutsche Rundfunk).

Ha sido galardonado en diversos concursos internacionales de órgano, incluidos el Primer Premio y el Premio Especial en Odense, el Premio Maurice Duruflé en Chartres, la Medalla de Oro *Concerto* en París. Sus maestros incluyen a David Saint, Thierry Mechler, Susan Landale, David Sanger y Michael Radulescu.

Le gusta tocar y enseñar un repertorio amplio y ecléctico: actualmente con un fuerte enfoque en la obra de Bach (en un proyecto que involucra investigación y ejecución de las obras de órgano) y las fantasías corales de Max Reger. Además, en los últimos años ha estado también volcado en la interpretación de música de los siglos XIX y XX, incluidas las obras completas de Jehan Alain (2011), Liszt (las tres grandes obras, 2011), Reubke, Olivier Messiaen (2008) y Maurice Duruflé, y estrenando varias obras del compositor y organista austríaco Franz Danksagmüller.

## **PROGRAMA**

Heinrich SCHEIDEMANN (ca. 1595 - 1663)

*Praeambulum in G, WV 7*

William BYRD (1539 - 1623)

*A Fancy in a*

Franz DANKSAGMÜLLER (1969)

*A Fancy*

Dieterich BUXTEHUDE (1637 - 1707)

*Toccata in d, BuxWV 155*

Johann Sebastian BACH (1685 -1750)

*O Lamm Gottes, unschuldig BWV 656*

*Nun danket alle Gott BWV 657*

*Praeludium in C BWV 566a*

Viernes 11 de septiembre, 21 h.  
Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro



El Oratorio de San Felipe Neri poseía en 1763 un órgano de Salvador Pabón y Valdés muy similar al que se encuentra hoy en día en la iglesia de los Santos Justo y Pastor, pues su traza sirvió como modelo para este último. Dicho órgano fue destruido durante la ocupación francesa. Posteriormente desamortizada, la iglesia fue recuperada en 1912 por los Padres Redentoristas bajo la advocación de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. El órgano actual fue montado en en 1913 por Pedro Ghys Guillemín, descendiente del organero belga Achilles Ghys, discípulo a su vez del genial constructor de órganos francés Aristide Cavaillé-Coll. Ghys se estableció en Granada a raíz de la instalación del órgano Cavaillé-Coll de la Capilla Real en 1888. El órgano del Perpetuo Socorro sigue en su estética el tipo de órgano romántico-sinfónico francés del XIX, siendo el más adecuado de los órganos de Granada para la interpretación del repertorio de este período, especialmente de las obras de César Franck, Louis Vierne, etc. Posee 22 registros repartidos en dos teclados (órgano mayor y recitativo expresivo) y un pedalero de 27 notas. Fue restaurado en 2008 por el taller del organero Francisco Alonso.



### **Matteo IMBRUNO**

Organista titular de la *Oude Kerk* de Amsterdam y del museo “Hermitage Amsterdam”, estudió en Bolonia, Rotterdam y Lübeck. Concertista de renombre internacional, ha actuado en los festivales de órgano más prestigiosos del mundo, como Roma, Londres, Barcelona, Berlín, Estocolmo, Copenhague, Basilea, Varsovia, Ekaterimburgo, Ereván, Viena, Nueva York, San Francisco, Seattle, Tokio, Río de Janeiro, Buenos Aires, Montevideo, etc. También ha tocado a dos órganos varias veces con Gustav Leonhardt. A menudo es invitado a formar parte en jurados de concursos internacionales de órgano y con frecuencia se le confían cursos de especialización de numerosas instituciones musicales.

Ha sido profesor visitante en el conservatorio de Buenos Aires, Rosario, Mendoza (Argentina), Montevideo (Uruguay), Providence, Oberlin, Nueva York y Phoenix (EE. UU.), Río de Janeiro, Monopoli, Florencia, Pesaro, Fermo, Potenza, Foggia, L’Aquila, etc.

Ha grabado 8 CD y un DVD para varias compañías discográficas, que han sido muy bien recibidas por la crítica. También ha realizado grabaciones para BBC Radio London.

Es director artístico de la Academia de Música Italiana para Órgano de Pistoia y del Concurso Internacional de Órgano “Jan Pieterszoon Sweelinck”.

## **PROGRAMA**

Marin MARAIS (1656 - 1728)

*Symphonies*

*Ouverture - Air - Marche en rondeau - Bourrée*

*Prélude - Marche - Ritournelle - Chaconne*

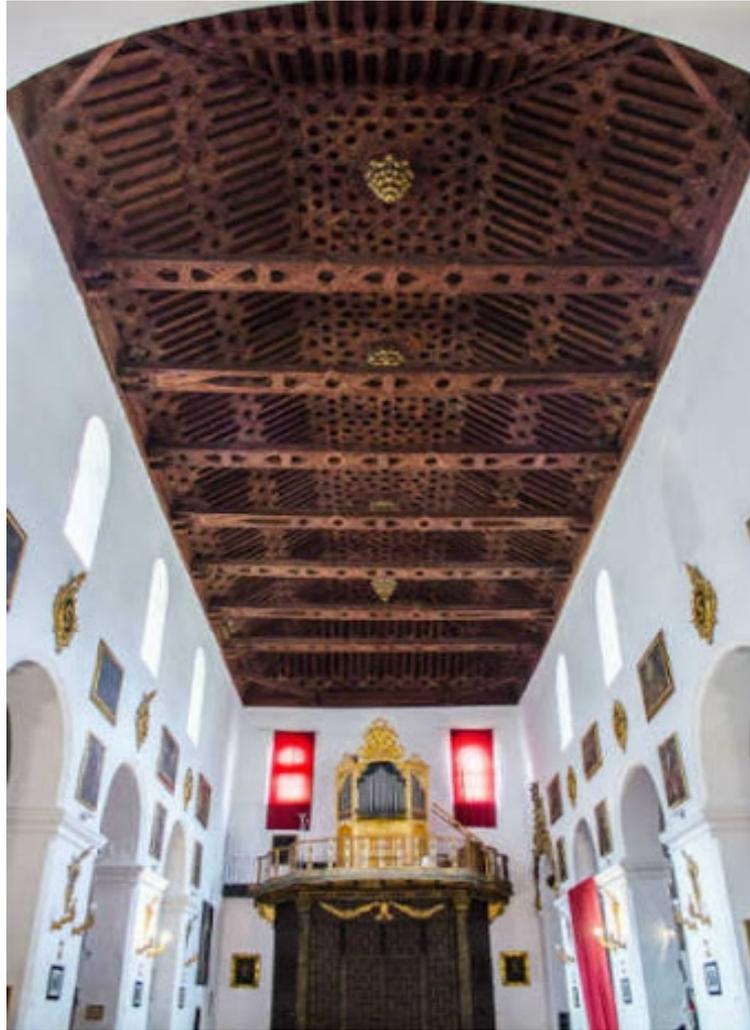
Josef RHEINBERGER (1839 - 1901)

*Cantilena*

Franz LISZT (1811 - 1886)

*Fantasie und fuge über den Choral “Ad nos , ad salutarem undam”*

Sábado 12 de septiembre, 12 h.  
Iglesia de San Pedro y San Pablo



El órgano de la iglesia de San Pedro y San Pablo fue construido según reza la inscripción en el arca de viento *“A honra de Dios nuestro Señor y de su Ssma. Madre concebida sin pecado original Salvados Pabón y Baldés me fecit en Granada. Año de 1779”*. Originalmente se encontraba situado en una tribuna lateral, emplazamiento habitual en los órganos ibéricos, siendo trasladado a su ubicación actual a principios del siglo XX. Se trata de un instrumento de reducido tamaño que responde a las características propias del órgano barroco hispano, con un teclado dividido en registros partidos, que permiten diferenciar tímbricamente las mitades grave y aguda, y la Trompetería de Batalla, colocada horizontalmente en la fachada, siendo estos los juegos más brillantes del órgano. La sonoridad de sus Flautados es muy dulce y apacible, y los Llenos claros sin estridencias, así como la Corneta solista. Si bien sus dimensiones parecen un poco limitadas para el recinto que lo alberga, sobre todo en su actual posición, es un instrumento de gran belleza, carácter íntimo y delicado, con un aire muy sensible, ideal para el repertorio renacentista y barroco ibérico y de algunas otras escuelas europeas, o bien para acompañar a otros instrumentos y cantantes solistas.

Sábado 12 de septiembre, 20.30 h.  
Monasterio de Santa Isabel La Real



El órgano del Monasterio de Santa Isabel la Real fue construido en 1779 por Antonio José de Quesada, “*artífice organero*”, quien también fue organista de la Colegiata del Salvador desde 1769 hasta su fallecimiento en 1782. El nuevo instrumento, que aprovechó algunos materiales del órgano antiguo, costó 7.000 reales, firmándose la entrega en 1780. Doce años más tarde, Fernando Antonio de Madrid, constructor entre otros del órgano de la catedral de Jaén, realiza una importante reforma del mismo, trasladando el teclado a la parte delantera del instrumento (pues en principio se encontraba en la parte de atrás, como sucede en muchos órganos conventuales). A comienzos del siglo XIX parece que se encontraba en mal estado por lo que en 1806 se acomete una nueva intervención, menos afortunada que las anteriores, a cargo de Miguel González Aurióles. La última y reciente restauración, que lo ha devuelto a su estado anterior a esta última reforma, ha sido realizada por el taller de Federico Acitores en 2019. Se trata de un instrumento de gran belleza, típico de la organería ibérica de la segunda mitad del XVIII, de dimensiones y sonoridad no muy grandes pero perfectamente adecuadas y proporcionadas al recinto que lo alberga.



## **MISCELÁNEA XVIII-21**

**Francisco GIL, oboe barroco, Saskia ROURES, órgano**

Explorar música de diversas épocas y estilos, desde el siglo XVIII al XXI; experimentar variadas mixturas tímbricas, utilizando los distintos instrumentos de la familia del oboe, tanto históricos como modernos, junto al órgano o el clave; descubrir nuevos formatos en la presentación de la música ante el público, son los motivos conductores de Miscelánea XVIII-21 desde su formación en 2011.

Del mismo modo, la autogestión define la manera de trabajar de Miscelánea XVIII-21 siendo Francisco y Saskia responsables de todo lo que tiene que ver con la agrupación: nacimiento y desarrollo de ideas, gestión, comunicación, etc. Gracias a este trabajo, Miscelánea XVIII-21 ha actuado en importantes festivales de España, Portugal, Italia, Austria, Suiza, Uruguay y el Principado de Andorra.

Su oferta artística engloba diferentes actividades y propuestas: conciertos didácticos, charlas y conferencias, actuaciones fieles al formato tradicional o espectáculos multidisciplinares que acercan al público experiencias sensoriales diferentes. Ejemplo de estos nuevos formatos es su proyecto *Ilustraciones bachianas*, estrenado en el XXIX Ciclo de Órgano de Navarra (2013), que combina la música en directo de Johann Sebastian Bach con la proyección sincronizada de dibujos creados *ad hoc* por la propia Saskia.

Siendo fieles a su espíritu independiente, en 2016 inauguran su propio sello discográfico (MXVIII-21) y editan su primer trabajo *Paraphrasis: J.S. Bach-Transcripciones* (oboe de amor y órgano). Ese mismo año participan en el disco *Nous Cants* (Discmedi, 2017), música de cámara con órgano de Ignacio Ribas Taléns (corno inglés y órgano). Asimismo, graban *Hasta romper el corazón*, el número 17 de la colección *Órganos Históricos en Aragón* (Institución Fernando el Católico, 2017) con música del siglo XVIII español (oboe barroco y órgano histórico).

Sus componentes cuentan con una amplia experiencia interpretativa como solistas y como integrantes de proyectos camerísticos u orquestales (El Trovar, Los Músicos de Su Alteza, Orquesta Barroca de la Universidad de Salamanca, Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, etc.). Francisco y Saskia, profesores vocacionales, compaginan su actividad concertística con la docente en el Conservatorio Superior de Música de Aragón (Zaragoza).

**Francisco GIL** aporta el punto de equilibrio y sosiego a esta miscelánea. Una larga trayectoria llena de humildad, generosidad y buen hacer convierte a Francisco en el *cantus* perfecto para este proyecto musical.

Tras finalizar sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música de Valencia con el profesor D. Vicente Martí en 1984, ingresó en la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria como oboe y corno inglés, pasando posteriormente a ocupar el puesto de oboe solista. Desde entonces, una intensa actividad concertística en proyectos camerísticos y orquestales acompañan el devenir de Francisco: Orquesta Bach de Las Palmas, Camerata Música viva, Quinteto de viento Sicania, Quinteto de viento de la Orquesta de Córdoba, Orquesta Sinfónica de Asturias, de Castilla-León, Ciudad de Granada, Córdoba, Grupo Enigma, Sinfónica de Baleares, Sinfónica de Barcelona, Orquesta del Teatre Lliure y Orquesta de Cadaqués.

Su interés por los oboes históricos le llevó a completar su formación de la mano de Alfredo Bernardini en la Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC) del 2000 al 2001. En el ámbito de la interpretación con instrumentos históricos, es miembro de la orquesta barroca Los Músicos de Su Alteza y ha colaborado asiduamente con otras formaciones como Ars Combinatoria, Capilla Real de Madrid, El Concierto Español, La Tempestad, Vespres d'Arnadí, The Scholars, Orquesta Barroca de Helsinki e Hippocampus.

En 1990 obtuvo la plaza de Profesor especial de conservatorio, habiendo ejercido su labor docente en el Conservatorio Superior de Córdoba y, desde 1996, en el de Zaragoza (Conservatorio Superior de Música de Aragón).

**Saskia ROURES** enriquece esta miscelánea con fantasía y cierto toque de locura y ensoñación. Su especial inclinación por abandonar la zona de confort, unida a su inagotable fuente de ideas, aportan el dinamismo necesario para que lo imposible alcance la realidad.

Dos grandes maestros fueron decisivos en su formación: José Luis González Uriol y Michael Radulescu. Con el maestro aragonés obtuvo en el Conservatorio Superior de Música de Zaragoza los Títulos Superiores de Clave (1996) y de Órgano (1998), siendo galardonada al finalizar estas carreras con sendos Premios Extraordinarios. De 1998 al 2001 fue un periodo de vital importancia para su crecimiento artístico, dado que estudió en la Universität für Musik und darstellende Kunst de Viena con Michael Radulescu. Asimismo, complementó su formación con el estudio de Bajo Continuo de la mano de Augusta Campagne. En 2015 finalizó el Máster en Investigación Musical (Universidad Internacional de la Rioja) cuyo trabajo final, *Métodos de Bajo Continuo y su implementación en los estudios musicales superiores en España*, obtuvo las felicitaciones del tribunal.

Saskia desarrolla su actividad pedagógica en el Conservatorio Superior de Música de Aragón, del que es su profesora de Órgano desde 2008; anteriormente impartió Bajo Continuo y Música de Cámara en el Conservatorio Superior de Música de Salamanca (2002-2008). Su crecimiento personal como profesora camina a la par que el de concertista, impartiendo conferencias y clases magistrales y actuando en festivales y ciclos internacionales en España, Portugal, Italia, Eslovaquia, Suiza, Holanda, Rusia y Austria. En 2016 funda *El Cuentista Organista*, un proyecto músico-teatral cuyo principal objetivo es romper las barreras existentes entre el órgano y el público más pequeño acercando este gran desconocido a las familias a través de espectáculos interdisciplinarios dinámicos e imaginativos. Asimismo, sintiendo la necesidad y obligación moral de contribuir en la divulgación del patrimonio organístico aragonés, en 2017 inicia el proyecto PROA (Patrimonio en Red, Órganos de Aragón).

Saskia está en continua evolución gracias a su activa participación en proyectos camerísticos. El trabajo con sus compañeros, grandes intérpretes en sus respectivas especialidades, le enriquece día a día. Además de ser la mitad de Miscelánea XVIII-21, Saskia es continuista de El Trovar, grupo especializado en el repertorio del XVII y XVIII. Como organettista ha colaborado con Ars Atlántica (Manuel Vilas, director).

## PROGRAMA

Joan PLA (1720-1761) / Josep PLA (1728 - 1762)

*Sonata a 2 en do menor, Oboe solo et basso*

*Allegretto - Andante - Allegro assai*

Padre Antonio SOLER (1729 - 1783)

Dos *Minuetos\** y una *Sonata\**

(*Minuetos de las Sonatas R. 99, R. 92 y Sonata en re mayor R. 37*)

Luis MISÓN (1727 - 1766)

*Sonata a Solo* [con bajo continuo]

*Andante – Adagio – Presto*

(original para flauta travesera)

Anselm VIOLA (1738 - 1798)

*Sonata para clarines\**

Antonio RODRÍGUEZ DE HITA (1722 - 1787)

*Canción VII: Despacio cantable*

José LIDÓN (1748 - 1827)

*Segundo Allegro\**

*Sonata de primer tono\**

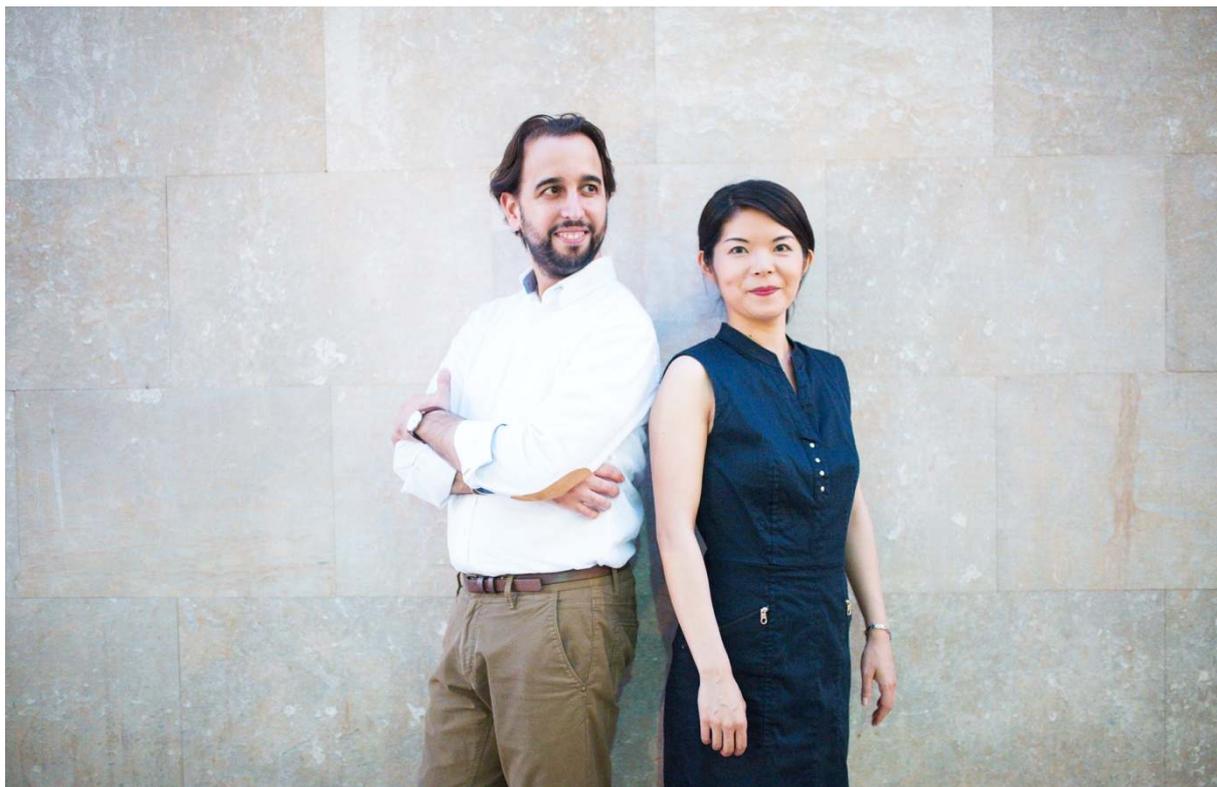
Joan PLA / Josep PLA

*Sonata en si bemol mayor para oboe y bajo continuo*

*Allegro /- [Largo] - Allegro ma non tanto*

\* *Obras para órgano solo*

Domingo 13 de septiembre, 12 h.  
Auditorio Manuel de Falla



### ***DUO CONCERTANTE A QUATTRO***

#### **Atsuko TAKANO**

Directora musical y organista titular de la Parroquia de San Nicolás de Valencia, Atsuko Takano, se forma como pianista y organista en la “Ferris University” de Yokohama, Japón, finalizando sus estudios con el “prix d’excellence”. En 2005 se traslada a Alemania para continuar sus estudios de órgano, clavicordio y clavecín en la Hochschule für Künste Bremen, estudiando con H. Vogel, H. Davidsson, B. Röllecke, E. Belloti y U. Davidsson. En 2009 continúa sus estudios de órgano en el Conservatorium van Amsterdam con Jacques van Oortmerssen, graduándose “cum laude” en su examen final de Máster, realizado en el famoso órgano C. Müller de la iglesia de St. Bavo, Haarlem.

Ha sido galardonada con la beca “Huygens” del Ministerio de Educación Holandés y premiada en diversos concursos de interpretación, entre los que cabe destacar el Concurso Internacional de órgano “Arp Schnitger” (Alemania) y el “Westfield International Competition” (New York). Asimismo, Takano ha dado numerosos conciertos como solista y acompañante por toda Europa, EEUU y Japón, realizando diversas grabaciones para la radio nacional de Holanda, Alemania y España. En 2016 interpretó como solista “El libro de los siete sellos” del compositor F. Schmidt con la Orquesta y Coro de RTVE. Desde entonces colabora regularmente con dichas formaciones.

## **Pablo MÁRQUEZ CARABALLO**

Organista de la Catedral de Valencia y catedrático de clavecín del Conservatorio Superior de Valencia, Pablo Márquez se forma en los conservatorios de Valencia, Toulouse, Ámsterdam y La Haya, cursando los estudios de composición, órgano, clavecín y música antigua con los profesores Michel Bouvard, J. Willem Jansen, Pieter van Dijk, Fabio Bonizzoni, Patrick Ayrton y Ton Koopman. Ha sido galardonado con la beca del *Instituto Valenciano de la música* y la prestigiosa beca *Huygens Scholarship* del Ministerio de Educación Holandés. Márquez posee en su haber diversos premios en concursos de interpretación y composición, entre los que cabe destacar el Concurso Internacional de Órgano “Buxtehude” celebrado en Lübeck (Alemania).

En septiembre de 2017 consigue el grado de doctor en Historia por la *Universitat de Valencia* (“Los órganos de la Catedral de Valencia desde los siglos XVI-XXI. Historia y Evolución”) con la calificación de sobresaliente “cum laude”. Como ponente y profesor invitado ha participado en varias academias internacionales, destacando su ponencia en la Cornell University (New York) sobre “la influencia de la organería valenciana en la obra orgánica de J. Cabanilles”. Actualmente, Márquez combina la docencia con una intensa carrera como concertista e investigador.

## **Antonio LEIVA, narrador**

Antonio Leiva desarrolló sus primeros años de formación y vida profesional en su ciudad natal, Málaga. Después de *Licenciarse en Interpretación Textual por la Escuela Superior de Arte Dramático* de Málaga, continuó su formación con grandes maestros de la escena como: William Keen, José Carlos Plaza, Andrés Lima, Alfredo Sanzol, José Pedro Carrión, entre otros. Tras colaborar con varias compañías profesionales en Málaga, *Acuario Teatro* (más de 400 funciones), *Teatro Eslava o Gestus Teatro*, decide ahondar en el teatro gestual, y se marcha a Italia para *diplomarse en La Scuola Internazionale dell’Attore Comico*” de Antonio Fava.

Desde 2007 reside en Granada formando parte de compañías como *Remiendo, Licaón, El Efecto Búfalo* o *Los Feos*, de la que es cofundador (Premio IAJ a la mejor obra, año 2013) y *Laviebel*. Con esta última ha obtenido numerosos premios a nivel colectivo, entre ellos el Premio Max o el Premio El Público de RTVA 2011 a la Mejor Compañía de Artes Escénicas de Andalucía, incluso a nivel individual, habiendo sido distinguido como Actor Revelación en los Premios de Teatro Musical (2012), Finalista como Mejor Actor Protagonista en Los Premios de Teatro Andaluz (2015) y Candidato como Mejor Actor Protagonista a los Premios Max de Teatro (2020).

En total, más de 30 espectáculos como actor en los que ha desarrollado un lenguaje que mezcla “el método” con el Gesto y el Cabaret, en una vuelta de tuerca para encontrar el camino hacia la “verdad escénica”.

Paralelamente a su trabajo como actor, desarrolla su formación y experiencia en campos relacionados con la educación y la pedagogía así como la promoción de la igualdad de género en las artes escénicas. Su inquietud personal le lleva a investigar en este último campo poniendo en relación los lenguajes escénicos y sus herramientas con la incorporación de la perspectiva de género en los mismos. Se trata de utilizar el teatro y las artes creativas como instrumento de transformación social y análisis de la situación de colectivos sociales discriminados. Esta labor le lleva, desde el año 2017, a colaborar con la Delegación de Igualdad y Juventud de la Diputación de Granada en diferentes eventos, actividades y proyectos de promoción de la igualdad de género. Destaca el proyecto *Igualescentes*.



## PROGRAMA

Adolph HESSE (1809 - 1863)\*\*\*  
*Fantasia para órgano a cuatro manos*  
*Adagio–Andante grazioso– Allegreto (Fuga)*

Louis VIERNE (1870 - 1937)\*  
*Prélude*  
(*Pièces de Fantaisie*”, Première Suite, op. 51)

Ludwig van BEETHOVEN (1770 - 1827)\*\*\*  
*Allegro con brio*  
(Primer movimiento de la *Quinta Sinfonía*, transcripción para órgano de Pablo Márquez)

Herbert HOWELLS (1892 - 1983)\*\*  
*Preludio “sine nomine”*  
(nº 1 de *Six Pieces for Organ*)

Pablo MÁRQUEZ CARABALLO (1984)\*\*\*  
*Japanese miniature para órgano ibérico a cuatro manos*  
(Basada en la canción tradicional japonesa *Sakura Sakura*, flor del cerezo)

Serguéi PROKÓFIEV (1891 - 1953)\*\*\*  
*Pedro y el lobo Op. 67*  
(Transcripción para órgano a cuatro manos de Roberto Antonello)  
Narrador: Antonio Leiva

\*\*\* *Obras a cuatro manos*

\*\* *Atsuko Takano*

\* *Pablo Márquez*

